

له ژیرسیبهری

قورئاندا



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کورتەى چەند سەرنجیکە لە ئایەتەکانى قورئانى پیرۆز
﴿جوزئى (عم - ۳۰)﴾

کۆرینىش بو کورمان
شیروان عەبدولرەحمان

بە پێشوو و لاس
سەید قوتەب

١٤٢٩ھ -- ٢٠٠٨ز

www.iqra.ahlamontada.com



بۆدابهزاندنى جۆرەھا كۆتیب: سەردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پەراي دانلود كۆتایهائی مۆتەلەف مەراجەه: (منتدى اقرا الثقافى)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى ، عربى ، فارسى)

www.iqra.ahlamontada.com

له ژیر سیبهری

قورئاندا

کورته‌ی چند سه‌رخیکه له ئایه‌ت‌کانی قورئانی پیرۆز

{ جوژنی (عم — ۲۰) }

به پینوسی

سه‌ید قوتب

کۆینی بو کوردی

شیروان عه‌بدولرهمان

ز ۲۰۰۸

ک ۱۴۲۹

ناوی کتیب : له ژېړ سيېهري قورئاندا

نووسینی : سهيد قوتب

وهرگيراني : شيروان عهبدولرېحمان

ديزاین : نورالدين عبدالله

دارشتمی بهرگ : (گول) بو خزمه تگوزاری چاپه مهنی

تیراژ : ۲۰۰۰ دانه

سهرپهرشتی چاپ : نه هرو مه حمود

چاپ : يه کهم

له بهرېوهمراهي گشتي کتبخانه کان ژماره ی سپاردنی (۹۲۷) سالی (۲۰۰۷) دراودتی

صافی له چاپدانه ودي بايزراوه بو وهرگير

له بلاو کراوه کانی

کتبخانه ی مه موی

هولیر - بازار ی روشنبیری

به‌ناوی خوی به‌خشنده‌ی میهره‌بان

وته‌یه‌کی پی‌ویست

به‌مه‌به‌ستی به‌شداریکردن له‌خزمه‌تکردنی که‌لتورو هزری کوردی و به‌پشت به‌ستن به‌که‌لتوری جیهانی ، به‌باشمزانی شاکاری یه‌کیک له‌که‌له‌پیاوانی می‌ژووی نویی مرو‌فایه‌تی بکه‌مه‌ده‌سپیک و هه‌نگاوێک بنیم له‌م بواره‌دا ، نه‌ویش به‌کورتکردنه‌وه‌ی ئهم به‌ره‌مه‌جیهانیه‌که‌به‌زمانی عه‌ره‌بی نوسراوه‌و له‌به‌ر گرنگی و توکمه‌یی به‌ره‌مه‌که‌وه‌رگێردراوه‌ته‌سه‌ر چه‌ندین زمانی زیندووی جیهانی ، وه‌ک : ئینگلیزی ، تورکی ، فارسی ، ئوردی ... هتد

ناشکراشه‌که‌پرو‌سه‌ی به‌کوردیکردنی به‌ره‌مه‌جیهانیه‌کان وا‌چاک‌تره‌شاکاره‌کان له‌خوب‌گری‌ت نه‌ک به‌ره‌می بوارته‌سک و لاواز که‌هه‌ر به‌فیرو‌دانی کات و توانا نه‌بی هیچی تری ئی چاوه‌پروان نا‌کری‌ت !

ئهم شاکاره‌ی به‌رده‌ستان به‌ناوی (له‌ژیر سینیه‌ری قورئاندا) یه‌که‌به‌پینوسی بیریارو نه‌دی‌بی به‌ناوبانگی میسری ماموستای خوا لی‌خوش‌بجو (سه‌ید قوتب) نوسراوه‌و بریتیه‌له‌سه‌رنج و تبیینیه‌کانی خوی دهریاره‌ی ئایه‌ته‌کانی قورئانی پیرو‌ژ به‌بی نه‌وه‌ی ناوی بنی‌ت ته‌فسیری قورئان ، به‌لام له‌ناو خوینه‌رانیدا هه‌ر به‌(ته‌فسیری فی‌ظلال) ناسراوه‌.. واشنه‌زانم ئهم پیاوه‌زو‌ر له‌وه‌به‌ناوبانگ‌تره‌من له‌م سه‌ره‌تایه‌دا به‌خوینه‌ری ریزداری

بناسینم * .. نه وړنده نه بیت که بلیم زور دلسوزی نه و ریبازه ی بوه که
 هلیب ژاردبوو بو بهرنامه ی ژيانی خو ی و به هه موو توانایه وه له
 خزمه تیدابوو ، تا گیانی خوشی کرده قوریانی نه و ریبازه ، بویه
 بهرهمه کانی زیندوون و بو چهند نه و هیه کی داهاتووش نه بڼه سرچاوه و
 تویشووی فیکری و نمونه ی بهرزی دلسوزی و خواویستی له ژياندا ...

* * *

* بو زیاتر ناشنا یوون به ژياننامه و زانیاری پو له مهر بهرهم و تواناکانی نعم نوسمه پروانه کتیی زور به
 پترو گشتگیری توپز هرو نوسر : سلا ح عه بدولفه تاح نه خالیدی : به ناوی (سید قطب من المیلاد الی
 الاستشهاد) .. نعم کتیه له لایهن ریزدار (رزگار کریم) کراوه به کوردی .

پېښه کی *

به ناوی خوی به خشندهی میهره بان

ژیان له ژیر سیبهری قورئاندا بههریه ، بههریه که نهو هی نهی
 چیشتبیت نایزانی ، بههریه که تهمن بلندو خاوین و پیروز دهکاته وه .
 سوپاس بو خوی گه وره که وای بو ره خساندم ماوهیه که له ژیر سیبهری
 قورئاندا بژیم .. لهو ماوهیه دا نه و ندهی من تاموچیژم له نیعمهت و
 بههره کانی خوی په روه دگار چیشت هرگیز له ژیانمدا بهو جوړه نه م
 چیشتبوو . لهو ماوهیه دا گویم له خوی بالادهست نه بوو که چون به م
 قورئانه له گه لمدا نه دوا .. منی به ندهیه کی لاوازو بیده سه لآت .. ! نای نه وه
 چ ریزلینان و به ها به خشینیکه به م مروقه ؟ چ پیروزیه که بو تهمن و بو
 ژیان ؟

له ژیر سیبهری قورئاندا ژيام و له بلندیه وه نه م روانیه نه و نه قامی و
 سه رگه ردانیه ی مروقایه تی تی کی که وتوه و نه مروانیه نه و ناسته ساوایه ی
 هیه تی له گرنگیدان به به ها نزمه کان و خوبه شترانینیشیان کاتی که ده بنه
 خاوه ن زانیاریه کی ساکار دهر باره ی شته کانی دهر و پششتیان ، یا خود
 بوچوونی منالانه یان له مهر راستی و دیارده کانی ژیان .. ئینجا له خوم
 نه پرسى : باشه نه بی بو وایان به سهره اتبیت ؟ بو وا که وتونه ته نه و زه لکاو ه

* نهم پشه کی له سهره ی جوزنی به کمددا هاتوه ، به لام له مهر به پتری و پرمانایى بابه ته کی پتم باش بور
 خونهری هیژا له م جوز نه دا به کورته یه کی ناشنا بیت ..

رهشهی ژیاڼه وه ؟ نهی بو گویناگرن لهو بانگه‌وازه پیروژو بلندهی خوای په‌روه‌دگاریان ؟ نهو بانگه‌وازه‌ی ته‌مهن پیروژو بلندو خاوین ده‌کاته‌وه ؟

هر له ژیر سیبهری قورئاندا ژيام و بیرم لهو بو‌چوونه گشتگیرو ته‌واوو تیروته‌سه‌له نه‌کرده‌وه که هه‌یه‌تی ده‌رباره‌ی بوونه‌وه‌رو مه‌به‌ستی بوونی بوونه‌وه‌ران له‌م گه‌ردوونه‌دا .. له‌هه‌مان کاتدا نهو بو‌چوونه ساکارو نزمانه‌م پی به‌راورد نه‌کرد که مرو‌قایه‌تی تیا‌یاندا ده‌ژی .. پاشان له‌ خو‌م نه‌پرسی : باشه نه‌م مرو‌قایه‌تیه چو‌ن نه‌توانیت له‌و زه‌لکاوه‌ خه‌سته‌دا بژی ؟ چو‌ن له‌و ئاسته‌ نزم و تاریکیه نه‌نگوسته‌چاوه‌دا نه‌ژی ، که له‌ نزیکیه‌وه نه‌و گو‌په‌پانه فراوان و نه‌و ئاسو ته‌خت و نه‌و رو‌شنایی و روناکیه به‌ربلا‌وه‌ی هه‌بیت ؟

له‌ ژیر سیبهری قورئاندا ژيام و بوونه‌وه‌رم زو‌ر گه‌وره‌تر نه‌بینی له‌و روا‌له‌ته‌ی که له‌ به‌رچا‌ومانه .. نه‌مبینی بریتیه له‌ هه‌ردوو ژیا‌نی دیارونا‌دیار .. ژیا‌نی سه‌رزه‌وی و ژیا‌نی رو‌ژی دوا‌ییشه ، نه‌ک هه‌ر نه‌م دنیا‌یه به‌ ته‌نیا .. مردنیش کو‌تایی کاروانی ژیا‌نی مرو‌ق نیه ، به‌لکو فو‌ناغیک‌ی کاروانه‌که‌یه .. نه‌وه‌ی له‌م ژیا‌نه‌یدا ده‌ستی ناکه‌و‌یت له‌ رو‌ژی دوا‌ییدا ده‌یدری‌تی ، چونکه له‌و‌ی نه‌سته‌مکردن هه‌یه نه‌ مافخوران .

هر له‌ ژیر سیبهری قورئاندا ژيام و نه‌مبینی به‌های مرو‌ق زو‌ر گه‌وره‌تره له‌هه‌ر ئاست و پله‌یه‌کی تری که له‌وه‌و پینش یا له‌مه‌وداش ده‌ستی ده‌که‌و‌یت .. نه‌و به‌ هه‌ناسه‌یه‌کی پاکی خوای بالا‌ده‌ست بوه به‌م ئاده‌میزاده : (فإذا سويته ونفخت فيه من روحي فقعوا له ساجدين) (گه‌ر دروستم کردو له‌ گیانی خو‌م فووم پیا‌کرد نه‌وا هه‌موو سو‌ژده‌ی بو‌بهن) .. هه‌ر به‌و هه‌ناسه‌یه‌ش کرا به‌ جین‌شینی خوای په‌روه‌دگار له‌ سه‌رزه‌وی : (وإذ قال ربك للملائكة : إني جاعل في الأرض خليفة) (کاتی که خوای په‌روه‌دگارت به‌

فریشته‌کانی فەرموو : وا من لەسەر زەویدا جیئشینیکم دانا) .. ئیتر بو ئەو مەبەستەش سەرچەم بونە وەرانی سەر زەویم بو ژێردەستە کردووە و ئەتوانی بە کاریان بێنیت : (وسخر لكم ما في الأرض جميعا) (ئەوەی لە سەر زەویدا هەیە هەر هەموویم بو ژێردەستە کردوون) .. وە لەبەر ئەم ریزلێنانە بێ وێنەو ئەم ئاستە بلندە خوای گەورە وایکردووە تەنھا پەیوەندیەکی راست و بلند کە ئەم مروڤایەتیە لەسەر کۆبێتەووە ئەبێ ئەو پەیوەندیە بێت کە راستەوخۆ لەو هەناسە پاکە پیروژەووە سەری هەلدابێت ، ئەویش پەیوەندی باوەربوونی پتەوی بێ گریڤە بە خوای گەورەو بە ئالە دەست .. چونکە هەر بیرو باوەرپروە قیدەیه کە بو مروڤی موسولمان ئەبێت بە نیشتمانی و نەتەووەو خەزم و کەسوکاریشی .. هەر بۆیە پێویستە مروڤایەتیش هەموو تەنھا لە سەر ئەو بنچینه‌یه یە کگرن و کۆبێنەووە ، نەك لەسەر ئەو بنەمایانە کۆبێنەووە کە گیانلەبەرانی لە دەوری کۆ ئەبنەووە وەك : خواردن و لەوەرو لەوەرگا و میڤگەل و شورآو سنوور ! ..

هەر وەها زانیم کە باوان و پشیتی مروڤی موسولمان بە قولایی میژوودا روڤچووە ، ئەو یەکیکە لەو کاروانە پیروژەو دەستەیه‌ک لە پیاوان و سەر وەرانی پاک و بلند سەر وەرایی دەکەن : نوح و ئیبراهیم و ئیسماعیل و ، ئیسمحاق و یەعقوب و یوسف و ، موساو عیسا و موحەمەد .. درودو سەلامی خویان لیبێت .. (وإن هذه أمتكم أمة واحدة وأنا ربكم فاتقون) (هەر ئا ئەمە بە تەنھا نەتەووەکە تانەو منیش پەر وەردگارتانم و جا ئیتر خوا بپەرستن و لێی بترسن) ..

زانیشم کە ئەم کاروانە پیروژە — هەر وەك لە ژێر سیبهری قورئاندا روون دەبێتەووە — هەمان هەلویست و هەمان تەنگرەو هەمان ئەزمونیان

دیته پرې ، با کات و شوین و سهردهم و روژگارو نه ته وه کانیش بگوړین و له یهک نه چن .. هر هه موویان به رهنګاری گومړایی و سهرلیشویان و مله وړی و نارهنووپه رستی و سته م و نازاردان و هره شه و دهر به دهری بوونه ته وه .. به لām مروقی موسولمان به هه نګاویکی چه سپاو و ویردانیکی ناسوده و دلنیا له سهرکه وتنی خواییه وه به رده وامه و چاوی له به خششی نه وه و ایداده نی که له هر ساتیکدا به لینی خوی میهره بان دیته دی و سهرکه وتن به ده ست دینن : (وقال الذین کفروا لرسلم لنخرجکم من ارضا او لتعودن فی ملتا . فآوحی الیهم ربهم لنهلکن الظالمین ، ولنسکنکم الارض من بعدهم . نلک لمن خاف مقامی وخاف وعید) (بی باوه پان به پیغه مبه رکانیان نهوت : یا له خاکی خویمان دهرتانه کهین یا خود نه گه پینه وه ناو کو مه لګای نیمه . خوی په روه ردګاریش هه والی نه وه دی دانی که سته مکاران له ناو دبه یین و دواتریش له خاک و زهوی نه واند جینشینتان ده کهین ، ثم پاداشتهش بو نه وانه یه که له پله و پایهی من نه ترسن و له سزای سهختی روژی دوایش سلنه که نه وه) ..

پاشانیش هر له ژېړ سېبهری قورئاندا به دلوه روئیکی هینم و هه ست و نه ستیکی نارام و به ویردانیکی ناسوده وه ژيام .. وا نه ژيام که دهستی توانای خوی په روه ردګارم له هه موو رووداوو له هه موو شتیکدا نه بیینی . له په نای خواو له سایه ی نه ودا نه ژيام ، هه ستم به سیفته به رزو جوان و کاراکانی نه کرد .. زانیم که ثم بوونه وهره بی خاوه نیه و هروا نه دراو ته ده ست چه ند یاسایه کی مه یکانیکی کویری که پولال . به لکو له پشت هه موو یاسا گهر دوونیه کانه وه ویست و ده سه لاتیکی بالای په ها هیه .. خوی بالاده ستیش به ویست و نارهنووی خوی چی بویت نه یکاو چی

به‌دیهینیت به‌دینه‌هینی و سنوور بو تواناو ده‌سه‌لات و ویستی بالای
ئه و نیه ..

ئه‌وه‌ش فیربووم که به‌نامه‌ی خوا بو ماوه‌یه‌کی دوورودریژ دانراوه‌و
خوا هه‌رخوی ئه‌زانیت که‌ی و چوئن و چه‌ند به‌ش له‌و به‌نامه‌یه‌ی ئه‌داته
ده‌ست کی و چوئن جیبه‌جیی بکه‌ن ، کات دیاریکراو نیه‌و روژگار به‌ربلاوه‌و
به‌ته‌مه‌نی که‌سیک کو‌تایی نایه‌ت که‌خه‌می ئه‌وه‌یه‌تی تا له‌ ژیان ماوه
ئامانجه‌کانی نه‌یه‌نه‌ دی ، هه‌روه‌ک ئاکاری خاوه‌ن به‌نامه‌ی دونیاییه‌کان که
هه‌موو هیواو ئاوات و به‌نامه‌ی ژیانیان له‌ ته‌نها نه‌وه‌یه‌کدا گیرخواردوو
ئه‌که‌ن و نه‌ترسن مهرگ کو‌تایی به‌ ئاواته‌ کورته‌کانیان به‌هینیت ! هه‌ر بو‌یه
له‌وپیناوه‌شدا قوناغه‌کان کورت ئه‌که‌نه‌وه‌و هه‌نگاوی کورتر ئه‌نین و
ئاماده‌شن به‌سه‌ر لاشه‌و که‌لله‌سه‌ری که‌سانی ترده‌ هه‌نگاو بنین و خوینی
بیگوناهان برژین ، ته‌نها به‌ مه‌به‌ستی گه‌یشتن به‌ ئاوات و ئامانجه‌ کرچ و
کال و سه‌قه‌ت و نه‌به‌کامه‌کانیان ، که‌ هه‌رگیز له‌ گه‌ل ره‌وشت و فیتره‌ی
پاکی ئاده‌میزاددا ناگونجی .. به‌لام به‌نامه‌ی خوا که‌ ئایینی ئیسلامه
هیدی هیدی له‌گه‌ل سروشت و فیتره‌ی مرو‌قدا ده‌رواو زوری لیناکاو هه‌نگاو
به‌سه‌ر راستیه‌کاندا نانی و له‌ هه‌موولایه‌که‌وه‌ ناگای لییه‌تی و چاودیری
ئه‌کاو ئارامی له‌سه‌رده‌گریت ، تا ئه‌یگه‌ینیتته‌ ئه‌و ئامانجه‌ی خوای
په‌روه‌دگاری بو‌ی دیاریکردوه .. ئه‌وه‌شی له‌م قوناغه‌دا نه‌هاته‌دی له
قوناغی دواتر یا دواتردا با بیته‌ دی ، یا تا ئه‌وکاته‌ی خوای به‌دیهینه‌ری
مه‌به‌ستیتی و ئه‌یهینیتته‌ دی .

گه‌رانه‌وه‌ش بو‌لای خوا - وه‌ک له‌ژیر سیبهری قورئاندا ده‌رده‌که‌ویت -
ته‌نها یه‌ک شیوازی هه‌یه ، هه‌ر ئه‌وه‌و هیچی تر ، ئه‌ویش گه‌رانه‌وه‌ی ژیاانه

به‌هه‌موو لایه‌نه‌کانیه‌وه به‌ره‌و نه‌و به‌رنامه‌یه‌ی خوای گه‌وره له کتیبه‌ پیرۆزه‌که‌یدا دایرشتوه بو مروقیایه‌تی .. که ئه‌بی سهره‌ری بو ئه‌م کتیبه‌ بێت له ژبانی مروقد ، نه‌گه‌رنا به‌دکاری و خراپه‌کاریه‌کی بی سنوور سهرزه‌وی داگیرده‌کاو ژبان سهرتاپا ئه‌شله‌ژێ و کاره‌کان له‌ گریژنه‌ ده‌رنه‌چن و گوهرایی و سهرگه‌ردانی به‌هه‌موو لایه‌که‌دا بلاو ئه‌بێته‌وه‌و له‌ بری یه‌کخواپه‌رستی ئاره‌زووپه‌رستی جیی ئه‌گریته‌وه‌ ، که ئه‌مه‌یان سهرچاوه‌ی سهرجه‌م سته‌م و به‌ده‌ره‌فتاری و مله‌وپی و ئازارو ئه‌شکه‌نجه‌کانی مروقیایه‌تیه‌ له‌ هه‌موو کاتوسات و روژگارو سهرده‌می‌که‌دا ..

هه‌ر بۆیه‌ به‌لادانی به‌رنامه‌ی ئیسلام له‌ سهره‌ریکردنی کاروانی ژبانی مروقیایه‌تی رووداوێکی جه‌رگه‌رو نه‌هامه‌تیه‌کی ئیجگار گه‌وره‌بوو که ئاده‌میزاد تووشی هاتیبیت به‌ درێژایی ته‌مه‌نی .. له‌ کاتی‌که‌دا که ئیسلام جله‌وی سهرکردایه‌تی گرته‌ده‌ست سهرزه‌وی تیکه‌را ئه‌ینالاند به‌ده‌ست گه‌نده‌لی و خراپه‌کاریه‌وه‌ ، سهرکرده‌ بووده‌ل و گه‌نده‌کان سهریان له‌ خه‌لکی شیواندبوو ، له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه‌ ناگری دووبه‌ره‌کی و جه‌نگ و شه‌رشۆر هه‌نده‌ستا : (ظهر الفساد في البر والبحر بما كسبت ايدي الناس) ..

(به‌دکاری له‌ سهرزه‌وی و له‌ ناو ده‌ریاکانیشتدا سهری هه‌لداوه‌ له‌ ئه‌نجامی کاروکرده‌وه‌کانی خه‌لکی) ..

ئایینی ئیسلام به‌م قورئانه‌ به‌رزه‌ سهرکردایه‌تی گرته‌ ده‌ست ، به‌و بۆچوونه‌ نوییه‌ی که قورئان هینایه‌ ئاراوه‌ ، به‌و یاساو شه‌ریعه‌ته‌ی که له‌م بۆچوونه‌ نوییه‌وه‌ سهرچاوه‌ی گرتبوو ، بۆیه‌ ئه‌مه‌ بو ئاده‌میزاد بوه‌ له‌دایکبوونیکی نوی که له‌ راستیدا زۆر له‌ له‌دایکبوونه‌که‌ی یه‌که‌مجار یه‌که‌مه‌نزتو گه‌وره‌تر بوو .. به‌لام ئه‌وه‌ بوو نه‌و هه‌ره‌سه‌هینانه‌ پشت‌شکینه‌

روویداو ئیسلام له سه‌رکردایه‌تی دوورخرایه‌وه‌و به‌نامه‌و یاسا‌کانی
ئاره‌زو په‌رستی و نه‌قامیی جاریکی ترو به شیوه‌یه‌ک له شیوه‌ زوره‌کانی ،
که شیوه‌ی بیرو بو‌چوونی ساکارو ئاست نزمی ماددیه‌ته ، سه‌رکردایه‌تی
گرته‌ده‌ست ..

ئیستاش ناشکرایه که ده‌سته‌یه‌ک مله‌وو پئنگری بلیمه‌تی فیلزان و
دوژمنی مرو‌قایه‌تی ، به‌نامه‌و ئاینی خوای گه‌وره‌ی بو‌ئه‌خه‌نه‌تای
ته‌رازوویه‌ک و به‌ده‌سته‌یه‌نان و پیشکه‌وته‌نه مرو‌ییه‌کانی جیهانی ماددی بو‌
ئه‌خه‌نه‌ تاکه‌ی تری ته‌رازو‌که‌وه ، ئینجا پئی ئه‌لین : هه‌لب‌ئیره !!! یا
به‌نامه‌ی خوا بو‌ژیانی خو‌ت هه‌لب‌ئیره‌و ئیتر ئه‌بی پشت بکه‌ینه هه‌موو ئه‌و
ده‌سته‌کوت و به‌ره‌مانه‌ی له جیهانی ماددیاتا مرو‌قه‌ به‌ده‌ستی هیناون ،
یاخود به‌ره‌م و ده‌سته‌کوت‌ه‌کانی جیهانی زانیاری و ته‌کنه‌لو‌جیا هه‌لب‌ئیره‌و
نابی‌ چیت‌ر رووبکه‌یه‌ته به‌نامه‌و شه‌ریعه‌تی خوا !!!! که ئه‌مه‌ش فریودان و
هه‌ل‌خه‌له‌تاندن‌یک‌یه نه‌گریس و شه‌یتانانه‌یه ، چونکه کی‌شه‌که هه‌رگیز به‌و
شیوه‌یه نه‌ .. بئ‌گومان به‌نامه‌ی خوا هه‌رگیز دوژمنی ده‌سته‌کوت‌ه‌کان و
به‌دییه‌تانی مرو‌قایه‌تی نه‌یه ، به‌ل‌کو ئه‌و خو‌ی سه‌رچاوه‌ی ئه‌و به‌دییه‌تانه‌یه‌و
خو‌ی ئا‌راسته‌ی له‌بارو‌گونج‌او‌ی بو‌دائه‌نی‌ت و هانی ئه‌دات ، بو‌ئه‌وه‌ی به
باش‌ترین شیوه‌ ئه‌رکی جین‌شین‌ی له‌م سه‌ره‌زه‌ویه‌دا به جی‌ بگه‌یه‌نی‌ و سوود
له‌و هه‌موو ئاسان‌کاری‌و به‌روبو‌م و پیکه‌اتانه‌ی زه‌وی ببین‌یت که خوای
بالاده‌ست بو‌ی ژیره‌ده‌سته‌کردوه ..

شه‌ریعه‌تی خوا بو‌خه‌ل‌کی چم‌ک‌یه‌که له یاسا گشته‌یه‌که‌ی سه‌رجه‌م ئه‌م
گه‌ردوونه ، وه پیا‌ده‌کردنی ئه‌م یاسا‌و شه‌ریعه‌ته هه‌ره‌ن‌ه‌بی‌ کاریگه‌ریه‌کی
باش‌ی هه‌ب‌یت بو‌ سه‌ر گونجاندنی ره‌وتی خه‌ل‌کی و ره‌وتی گه‌ردوون ..

شهریه‌تیش به‌ره‌می بیروباوهره‌و ئیمانیه ، که به‌بی بنچینه‌و بناغه گهره‌که‌ی ناکه‌وینه‌ سهرپی ، نه‌و بو‌ئه‌وه دانراوه که له نیو کومه‌لگایه‌کی موسولماندا پیاده‌بکریت ، هه‌روه‌ها به‌شداریش بکات له بنیاتنانی کومه‌لگای موسولمان . که ته‌واوکه‌ری بو‌چوونه‌کانی ئیسلامه بو‌هه‌ریه‌ک له بوونه‌وه‌ری گه‌وره‌و بوونی مروقایه‌تیش ، هاوشان له‌گه‌ل نه‌وه‌ی نه‌م بو‌چوونه‌ دروستی ده‌کات له ترسی خوا له ویزدانداو ، خاوینی له هه‌ست و نه‌ستدا و ، گه‌وره‌یی و به‌ها‌داری ئامانجه‌کان و ، بلندی وجوامیری له ئاکارو خوهره‌وشتدا .. به‌و پییه‌ گونجان و ته‌واوکاریه‌کی جوان و ره‌سه‌ن ده‌رنه‌که‌وینه‌ له یاساکانی خوای گه‌وره‌دا ، چ ئه‌وانه‌ی پییان ئه‌لین یاسا سروشتیه‌کان یاخود ئه‌وانه‌ی پییان ئه‌لین به‌ها ئیمانیه‌کان .. که هه‌ر هه‌موویان چمکانیکن له یاسا گشتیه‌که‌ی خوای بالاده‌ست بو‌نه‌م بوونه‌وه‌ره ..

ئه‌وانه‌ چه‌ند سه‌رنج و تییینیه‌ک بوون له ماوه‌ی ژبانی ژیر سینه‌ری قورئاندا ، ئاواته‌خوای گه‌وره‌ بیکاته‌ مایه‌ی سوودو رینمایی ... وما تشاءون إلا أن يشاء الله .. (هیچ کاریکیش به‌ ویستی ئیوه نابیت مه‌گه‌ر خوای گه‌وره‌ خو‌ی ویست و ئاره‌زووی له‌سه‌ر بیت) ..

* * *

خوینهری هیژا ...

بو خویندنه‌وهی ئەم بەرھەمە تکایە رەچاوی ئەم خالانە بکە :

- ١ - مانای ئایەتەکان بەهاتنی ئەم دوو خالە (..) کوتایی دیت ، ئەوانی دی سەرنج و بوچوونەکانی نوسەر خوینەتی دەربارەیان ..
- ٢ - ھەر فەرموودەیەکی پیغەمبەر (ﷺ) لێرەدا ھاتیبت ، (ساغکردنەوهی) یانی (تخریجەکە ی) لە سەرچاوەکەدا کراوە ..

سوره‌تی (النبأ)

مه‌ککيه چل ئایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ) .. خوای گه‌وره خوئی پرسیار نه‌کاو نه‌فه‌رموئ : نه‌ری

نه‌وانه باسی چی نه‌که‌ن ؟ .. دیار بوو که بی باوه‌پان خه‌ریکی باسکردنی
روژی دوایی بوون و مشتومریان بوو له‌سه‌ر راستیی زیندوبوونه‌وه .

(عَنِ النَّبِیِّ الْعَظِیْمِ) .. هه‌ر خووشی وه‌لام نه‌داته‌وه‌وه نه‌فه‌رموئ : باسی نه‌وه

هه‌وال و کاره‌ساته زور گه‌وره‌وه گرنگه ده‌که‌ن !

(الَّذِی هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ) .. نه‌وه هه‌واله‌ی که هیشتا باش باوه‌پان پیی

نیه‌وه دانی پیانانین !

(كَلَّا سَيَعْلَمُونَ) .. نه‌خیر ! هه‌ره‌بی بزائن .

(ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ) .. دیسانه‌وه نه‌خیر ! هه‌ره‌بی بزائن .. لی‌ره‌دا وا

ده‌رده‌که‌وئ که خوای بالاده‌ست زور لییان توو‌په‌یه ، بوئه نه‌وه نه‌خیره‌یان لی
دوباره ده‌کاته‌وه !

(أَلَمْ جَعَلِ الْأَرْضَ مِهْنَدًا) .. نه‌ی هه‌ر ئیمه‌نین نه‌وه زه‌ویه ره‌قه‌مان بو

ته‌خت و سانا‌کردون تا له‌سه‌ری بجه‌وینه‌وه و ژیان‌ی تیا‌ببه‌نه‌سه‌ر ؟ .. که گه‌ر

ته‌نها یه‌که پیکه‌اته‌ی به‌ریژه‌یه‌کی زور که‌میش بگو‌پیت نه‌وه ژیان له‌سه‌ر

زه‌وی مه‌حال نه‌بیئت و شیرازه‌ی هه‌موو شتیک تیکده‌چیئت !

(وَالْحَبَالُ أَوْتَادًا) .. چياو كيڼه كانيشمان كړدو ته ميځ و هاوسه ننگي

زه ويمان پي راگرتوه ؟

(وَخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا) .. ښه ښو شمان به جووتی نيرومی (يا خود ژن و

پياو) دروست نه كړدوه ؟ .. گهر ښه جياوازيه له ره گه زدا نه بوايه نه وهی مرو قايه تی به رده وام نه ده بوو .

(وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا) .. نو ستنمان بو كړدونه ته مايهی حه وانه وهی پاش

ماندو و بونتان كاتی خه ريكي دايين كړدنی برځوی ژيان تانن .. كه نه ينی خه وتن خوی په روه رديگار خوی نه بی كهس ناي زانی و هر له و ساتانه شدا مرو ق نه زيندوه و نه مردو !

(وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا) .. شه و گاريش وهك به رگيك ښه كين به بهر زه ويداو

بيده نگی و خاموشي بال ښه كيشيت به سر هه موو شتيكدا .

(وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا) .. روژگاريشمان ته رخان كړدوه بو هه و لندان و

كو شش و ماندو و بون له پيناو دايين كړدنی برځوی ژيان و ناوه دان كړدنه وهی سه رزه وی .

(وَبَيْنَنَا وَفَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا) .. له سهرو شتانه وه حهوت پي كهاته ی زور

تونندو فرا و انمان بو دروست كړدوون .. له وانه يه مه به ست له هر حهوت چينه كهی ناسمان بيت يا خود حهوت كو مه له هه ساره زه به لاهه كان بن كه خوی گه وړه خوی نه بی كهس نازانی چيه و هيچ كه سيش نه ينيان نازانی .

(وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا) .. رونا كيه کی پر شنگداري شمان بو داناون كه

سهرچاوه‌ی ژيانه بو زه‌وی و سهرجه‌م بوونه‌وه‌ره‌کاني سهرزه‌ویش .. مه‌بست
له روناکی و گهرمایي ئه‌و روژه دره‌وشاوه‌ی ناو ئاسمانه

(وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا) .. ههر له‌و ئاسمانه‌شه‌وه هه‌ورمان
په‌یدا کردوه‌و به‌خوږ ئاویان لیدینه خوارى بوتان .. که به‌چه‌ند هوکارىک
ده‌گوشرین و بارانیان لیدینه خوارى

(إِنَّ يَوْمَ الْفُضْلِ كَانَ مِيقَتًا) .. جا بو دادوه‌ری له نیوان خه‌لکیدا روژى
دواییمان داناوه‌و له‌کاتوساتى دیاریکراوى خویدا نه‌یبینن .. که تیايدا
باوه‌پداران و کاربه‌جیان پاداشتی خویان وه‌رده‌گرن و گومرایان و
مله‌وپان و زوږداران و به‌دکارانیش تووشی سزای سه‌ختی خویان ده‌بنه‌وه .

(يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا) .. ههر له‌و روژه‌دایه که فووده‌کریت
به (صور) دا و سهرجه‌م ئاده‌میزاد له‌وده‌نگه مه‌زنه راده‌په‌پن و پوڤ پوڤ
ده‌هینرینه به‌ر باره‌گای خوارى بالاده‌ست بو لپرسینه‌وه‌ی کو‌تایی .

(وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا) .. ههر له‌و روژه‌شدایه که ئه‌و ئاسمانه
تونوو تولانه لیکه‌ه‌لده‌وشینه‌وه‌و چه‌ندین ده‌لاقه‌ی تیده‌که‌وی و شیوه‌یان
ده‌گوڤی !

(وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا) .. چیاو کیوه‌کانیش له‌بن هه‌لده‌که‌نرین و
به‌و ئاسمانانه‌داو به‌ده‌م باوه‌په‌رش و بلاو نه‌کرینه‌وه‌و وه‌کو خویان
نامینن و هه‌روه‌ک سه‌رابیکیان لیدیت ! .. ئای ئه‌بى ئه‌و دیمه‌نانه چه‌ند
سامناک و توقینه‌ربن !!

(إِنْ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا) .. خو ئاگرى سهختى جهه نه ميش له ميژره له چاوه پرواندايه بو ئه شكه نجه داني ئه و ياخيپوه بي باوه رانه .

(لِّلطَّغِيّينَ مَقَابًا) .. ئه و ئاگره ئه بيته مو لگه و خانه ي حه وانه وه بو مله وپان و سته مكاران !!

(لَّيْسَ فِيهَا أَحْقَابًا) .. كه ئه بي قوناغ دواي قوناغ تيا بمينه وه و قوتار بوونيان نيه و به جيى ناهيلن .

(لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا) .. له و جيگا زور گهرم و ئاگراويه ياندا نه بايه كي فينك لييان ئه دات و نه خواردنه وه يه كي خوش ئه چيژن .

(إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا) .. خواردنه ويان ته نها بريته له ئاوي گهرم و كولاتوو له گهل كينماوي برينه كانيان كه هه رده م ته ره و هه رگيز ساير ژنا بيت .

(جَزَاءً وَفَاءً) .. ده بخونه وه ، ئه وه يه پاداشتي ته واوو پر به پيستي ئه و به دكاري و گو مرياي و سته مكاريه ي له ژيان تانا ئه نجامتان دابوو .

(إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا) .. ئه و سه ر ليشيواوو بي ئاگايانه و ايان دانه نابوو كه تووشي روژيكي ئاوا ئه بنه وه و ئه م روژه ره شه چاوه رپيان ده كات .

(وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا) .. زور بي شه رمانه و بويرانه به لگه و ئايه ته كاني ئيمه يان به درو ئه خسته وه و پشتگو ييان خستبوو .

(وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا) .. ئيتر ئيمه هه موو شتيكمان ئاگا لييه و

هه موويمان هه ژمار كرده و وا تو مار كراون كه كه س ناتواني بيانگوږيت .
 (فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا) .. كه واته بچيښ ، بخون ئازارو
 ئه شكه نجه ي بهرده وام ، كه هه زياترو زياترتان دهر خوارد ئه دهين و بو تاكه
 ساتيكيش سزاو ئه شكه نجه تان له سهر سووك ناكهين .
 (إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا) .. به لام بو بپواداران و ئه وانهي له خوا ئه ترسان .
 پاداشت و به هره ي نازدارو بي وينه مان ناماده كرده و پيشكه شيان ئه كهين .
 (حَدَاقٍ وَاعْتَبَاءً) .. وهك باخ و بيستاني رازاوو رهزي ميوو تريي ناو
 به هه شت .
 (وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا) .. هه روه ها كه نيژوه كيژوله ي ناسك و نازداري سنگ پېرو
 هاوته مه ن .
 (وَكَأَسًا دِهَاقًا) .. وهك پهرداخى پېري ليواوليئو له خواردنه وه ي زور به تام و
 به چيژ .
 (لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذْبًا) .. هه روه ها گوڤيستي هيچ شتيكي
 وانابن كه بيزاريان بكات يا درووده له سه و قسه ي هه له قومه له ق و بي
 سوود بيت .
 (جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا) .. ئه مانه هه مووي پاداشتيكن له لايه ن خواي
 په روه ردگار وه بويان ته رخانكراوه وهك به خششيكي دياريكراو خه لاتيان
 ئه كات .. ئه و په روه ردگار هه رچه نده زور به خشنده يه به لام دواپوژي
 پياوچاكان و به دكاراني وهك يهك لي نه كرده و هه ريه كه به پيي كرده ووه

(رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا) .. فهو

(يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلِكَةُ صَفًّا ۖ لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ

(ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ) .. ئەو رۆژە هیچ گومانى تىيانىەو هاتنەدى
بەلگەنەو بىستە ..

(1 9)

(إِنَّا أَنْذَرْتَكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ تَرَبًّا) .

(إِنَّا أَنْذَرْتَكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا) .. ئەو ئەنیمە ئاگادارتان ئەکەینەو کە سزاو ئەشکەنجەو دواپوژیکى سەخت و ناھەموار چاوەڕێتانهو زۆر دوورنیه لیئانەو .. تەمەنیشتان لەم سەرژەویەدا زور درێژ نیه !

(يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ) .. ھەر لەو رۆژەشدا یە کە ھەموو کەسێک ئەپوانیتە ئەو کاروکرەوانەى لە ژيانیدا ئەنجامیداون و رەفتاری پیکردوون و ئەو رێبازو بیرو باوەرەش کە پەیرەوی کردبوو .

(وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ تَرَبًّا) .. بێ باوەران و شوینکەوتوانی ھەواو ئارەزووش پەشیمانن و ئەلێن بریا سەد بریا ھەر دروست نەبوونایەو ھەرخاک و خۆل بوونایەو نەبوونایە بە ئادەمیزاد !! .. جا ئەبێ ئەو رۆژە چ رۆژێک بێ کە وا لەو جوۆرە کەسانە بکات ئەو ئاواتە پەر ئائومیدی و بێ وردەیی و روخواویە بخوازن !!!

* * *

سوره‌تی (النازعات)

مه‌ککيه چل و شه‌ش ثایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

له‌سه‌ره‌تای ئه‌م سورته‌دا خوای بالاده‌ست سویند به هه‌ندی له
بوونه‌وه‌ره‌کانی خو‌ی ده‌خوات و ئه‌فه‌رمو‌ی :

(وَالنَّازِعَاتِ غَرْاقًا) .. له‌وانه‌یه مه‌به‌ست له‌و فریشتانه بی‌ت که گیانی
ئاده‌میزاد زور به توندی ریشه‌کیش ده‌که‌ن و لاشه‌یه‌کی مردووی بو به‌جی
دی‌ئن . یا مه‌به‌ست له‌و ئه‌ستیرانه‌یه که له‌ خولگه‌کانی‌اندا بی وچان و
به‌رده‌وام ئه‌سو‌پینه‌وه .

(وَالنَّشِيطَاتِ نَشَاطًا) .. ئه‌و فریشتانه‌ن که زور گورج وچالاکن له
کاره‌کانی‌اندا . یا ئه‌و ئه‌ستیره‌ چالاکنه‌ن که له‌ رپه‌وه‌یکه‌وه ئه‌کشین به‌ره‌و
رپه‌وه‌یکی تر .

(وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا) .. ئه‌و فریشته به‌رپه‌زانه‌ی له‌ ئاسمانه‌ فراوانه‌کاندا
ئازادانه به‌ره‌و ژوور هه‌لده‌کشین . یا ئه‌و ئه‌ستیرانه‌ی له‌ ئاسمانه‌کانی
په‌روه‌رگاری‌اندا هه‌لواسراون و له‌ خولگه‌کانی خو‌یادا مه‌له‌وانی ده‌که‌ن .

(فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا) .. ئه‌و فریشته کارایانه‌ی پیش‌برک‌ییانه بو ئه‌نجامدانی
فرمانه‌کانی خوای په‌روه‌رگاریان . یا ئه‌و ئه‌ستیرانه‌ی له‌کاتی
سو‌پانه‌وه‌یاندا له‌ خولگه‌کانی‌اندا ده‌لێی پیش‌برکی ده‌که‌ن .

(فَالْمَدْبَرَاتِ أَمْرًا) .. ئەو فریشتانەى کارەکانیان بەو پەرى ریکوپیکی ئەنجام دەدەن و فەرمايشته‌کانى خواى مەزن له کاتوساتى تەواوى خۆياندا بى کەم و کۆپى به جى ئەگەيه‌نن . يا ئەو ئەستیرانەى ئەو رۆلانەى بۆيان دانراوه به موو لى لانا دەن و رێره‌وى خۆيان بزرناکەن .

(يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ) .. لەو رۆژه‌ى کە زه‌وى دەهه‌ژيئەرى و سه‌روبن ده‌کريئەت .. دواى ئەوه‌ى گوێى له‌ دەنگ و ناله‌ى له‌رزينه‌رى فووکردن به (صوردا) ده‌بيئەت .

(تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ) .. دوابه‌دواى زه‌ویش ئاسمانه‌کان ده‌هه‌ژيئەن و له‌هه‌موو لایه‌کيه‌وه‌ ده‌نگى ته‌قینه‌وه‌ى مەزن ده‌بيستريئەن و پیکهاتوه‌کانى له‌يه‌ک ئەترازيئەن و پارچه‌ پارچه‌ ده‌بن و ده‌بنه‌ توژو با .. دواى ئەوه‌ى ده‌نگ و ناله‌ى له‌رزينه‌رى فووکردن به (صور) دا بو جارى دووهم ده‌يان هه‌ژيئيئەت

(قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ) .. پاش بينينى ئەم رووداوه‌ توقينه‌رانه‌ دلێ زۆربه‌ى خه‌لكى ئەكه‌ويئەت به‌رودوخىكى پڕ له‌ ترس و له‌رزه‌وه‌و چاويان ئەپه‌ريئەت ته‌وقى سه‌ريان و تووشى دلێ له‌رزيه‌ى بى ويئە ئەبن .

(أَبْصَرُهَا خَشِيعَةً) .. ئەو خه‌لكه‌ هه‌موو سه‌روچاويان شوپه‌و له‌ ترسانا ناويئەن سه‌ر به‌رز بکه‌نه‌وه‌ .

(يَقُولُونَ أَيْنَا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ) .. له‌به‌ر خوشيانه‌وه‌ ئەلێن : ئەبى ئيمه‌ له‌ناو گوپ هاتيينه‌وه‌ ده‌رى و ديسان هاتيينه‌وه‌ سه‌ر دنيا ؟

(أَيْدَا كُنَّا عِظْمًا خَرَّةً) .. چوئن ؟ دواى ئەوه‌ى مردين و گوشته‌که‌مان

رزی و ئیسکه کانیشمان پووکایه وه ؟

(قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ) .. گهر وایی نهوا خاک به سهرمان و ههر ئیمه

دوړاوین و دهست به تال خویمان !

(فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ) .. ئیتر به یهک هاواری گه وړه دل له رزینی تر

هه موو راده پهن و له ناو گوږه کانیان هه لده سته وه سه ری .

(فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ) .. ههر که چاویان کرده وه خویمان له گوږه پانیکی

سپی و روناکدا نه بیننه وه .. که گوږه پانی گرد بوونه وه و چاوه پروانیه تا

ساتی لیپرسینه وه دادیت .

(هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى) .. پاشان خوی گه وړه ده پرسى و نه فهرموى :

ئهی تو به سهرهاتی موسات بیستوه ؟

(إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِاللَّوَادِ الْأَقْدَسِ طُوى) .. له وکاته ی که خوی په وړه ردگاری

لای دولی پیروزی (طوی) وه بانگی کرد تا فهرمایشته کانی خوی پی

راسپیریت .

(أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى) .. پیی فهرموو : بېو بولای فیرعه ون ، نهو

فیرعه ونه ی گومړاو مله وېو سته مکاره .

(فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى) .. ههر به نه رمی پیی بلئ : بو نایه ی واز له و

سته مکاریهت بینى و ریگای پاکیی و سهر فرازی و خواناسین بگریته بهر ؟

(وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى) .. تا ریگای بهرو خواناسینت پی بناسینم و

دلۆده‌رونه‌ت نه‌رم ببی و ترسی خوا بکه‌ویته دلته‌وه‌و بو یه‌که‌جاری ریگی
مله‌ووی فره‌موش بکه‌یت .

(فَأَرْزُهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى) .. پاشان نایه‌ت و نیشانه‌ گه‌وره‌که‌ی پیشاندا ..
بریتی بوو له‌و داره‌ی ده‌ستی که نه‌بوو به‌ ماریکی زه‌به‌لاح و ده‌ستیشی
نه‌خسته‌ گیرفانیه‌وه که ده‌ری نه‌هینا روناکیه‌کی پرشنگذاری زور جوانی
په‌خش ده‌کرد .

(فَكَذَّبَ وَعَصَى) .. به‌لām - نه‌و مله‌وپه - گوئی نه‌دایه‌و به‌درویی خسته‌وه‌و
سه‌ریچی کرد له‌ فره‌مایشت و بانگه‌وازه‌که‌ی موسا پیغه‌مبه‌ر .. نه‌و
هه‌لویسته‌ی فیرعه‌ون وه‌که هه‌موو مله‌وپو سته‌مکاران که‌لله‌ره‌قی و
به‌دپه‌فتاری نواندن بوو به‌رامبه‌ر نه‌و که‌سه‌ی ده‌یه‌ویت رینمایان بکات
به‌ره‌ولای خواو به‌ره‌و سه‌رفرازی بوون له‌ دنیاو له‌ قیامه‌تیشدا .

(ثُمَّ أَذْبَرَ يَسْعَى) .. ئیتر فیرعه‌ون پشتی تیکردو که‌وته هه‌ولدان بو به‌درو
خسته‌وه‌ی نه‌و پیغه‌مبه‌ره .

(فَحَشَرَ فَنَادَى) .. - جا بو نه‌و مه‌به‌سته‌و له‌ هه‌موو لایه‌کی ولاته‌که‌یدا -
که‌وته جارپان بو کوکردنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ر به‌ گشتی و جادووگه‌ره ناوداره‌کان
به‌ تایبه‌تی ..

(فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى) .. ئینجا رووی تیکردن و به‌ هه‌موو ده‌نگی نه‌م
وته نابه‌جییی پی راگه‌یاندن که : هه‌ر من خوای بالاده‌ست و په‌روه‌ردگاری
ئیوهم .. دیاره‌ کاتی سه‌رکرده‌یه‌کی مله‌وپو سته‌مکار ئاوا بی شه‌رمانه
نه‌توانی نه‌م وته ترسناکه‌ بلێت که دلنیا بی له‌وه‌ی زوربه‌ی جه‌ماوه‌ره‌که‌ی

ملکه‌چ و نه‌لقه له گوڼی سهرکرده‌که‌یانن و ههرچی پیاوړتی و غیرت هه‌یه له ده‌ستیان داوه و خویان زوړ بیده‌سه‌لآت دیتته به‌رچاو له‌به‌رده‌م ده‌سه‌لآتی ناراسته‌قینه و گنده‌ی نه و سهرکرده گنده‌ل و بی‌شهرمه‌دا .

(فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخِرَةِ وَالْأُولَى) .. ههر بویه خوای گه‌وره و بالآده‌ستی زه‌وی و ناسمانه‌کان نه‌وه‌ننده لی‌ی تووړه‌بوو که تووشی سزاو نه‌شکه‌نجه‌یه‌کی ئیجگار توندو دژواری کرد ، چ له روژی دوا‌یی و چ له ژیان‌ی سهرزه‌ویشیدا .

(إِنْ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةٌ لِّمَن تَخَشَى) .. نه‌م رووداوه - له‌گه‌ل هه‌لو‌یستی خوای مه‌زن به‌رام‌به‌ر نه‌و سته‌مکارانه - نه‌بی‌بیته په‌ندو نه‌زمونیک بو نه‌وانه‌ی له خوا نه‌ترسن و پله و پایه و ده‌سه‌لآت و توانای خوای په‌روه‌ر‌دگاری خویان نه‌زانن و سنووره‌کانی ناب‌ه‌زیفن .

(ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّيِّئُ بَنَاهَا) .. باشه ، ئایا دروست‌کردن و به‌دیه‌نیانی ئی‌وه‌ی ئاده‌میزاد ئالو‌ز‌ترو گران‌تره یا خود دروست‌کردن و به‌دیه‌نیانی ناسمانه‌کان ؟ که زوړ توکمه و پر له نه‌ستیره‌وه‌ه‌ساره‌ی زه‌به‌لاح و بی‌وینه بنیادی ناوه .. دیاره و ه‌لامه‌که‌ی به‌لگه نه‌ویسته و ههر ناسمانه‌کان گه‌وره‌ترین له بنه‌مای دروست‌بوون و به‌دیه‌نیانیاندا !

(رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيَهَا) .. که به‌رزو بلندی کردوه و له‌وپه‌ری ریک و پیکیداو له‌سهر دانسقه‌ترین یاسا دایمه‌زاندوه .

(وَأَغَطَّشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا) .. شه‌وو شه‌وگاریشی زوړ تاریک و نوته‌ک کردوه و له به‌رام‌به‌ریشدا روژگاری زوړ روناک و روشن کردو‌ته‌وه .

(وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا) .. پاشان سه‌ره‌وی ته‌خت و رېك كړدوه بو
به‌كاره‌يتان و هاتوچو كړدن به‌سه‌ريدا .

(أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا) .. هر له‌و زه‌ويه ره‌ق و توكمه‌يه به‌فه‌رمانی
خوای گه‌وره ناو و سه‌وزایی دېته‌ده‌ری و ژېرده‌سته‌ی مروّف ده‌بيت بو
چاندن و سوود ليوه‌رگرتنيان له لايه‌ن مروّف خو‌ی و گيانله‌به‌ره‌كاني
ده‌ورويشتيشيه‌وه .

(وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا) .. چياو كي‌وه‌كانيشي وه‌ك ميخ له‌و زه‌ويه‌دا چه‌قاندوه‌و
چه‌سپاندونی بو راگرتنی هاوسه‌نگیي هم زه‌ويه .

(مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعِمَ كُرْمُ) .. نه‌و شتانه‌ی سه‌ره‌وی هه‌مووی بو سوودو
قازانجی ئاده‌ميزادو ناژه‌لانيشه ، تا به‌رده‌وامیي ژيانيان بپاري‌زی‌و رو‌ی
خو‌يان له‌سه‌ر هم زه‌ويه‌دا به‌باشترین شي‌واز پياده‌ بكن .

(فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى) .. جا گه‌ر نه‌و رووداوه كاوكه‌رو
مالو‌يرانكه‌ره گه‌وره‌و ترسناكه روويدا .. هه‌موو شتيك رانه‌مالی و هيچ
شتيک خو‌ی له به‌ريدا ناگري و تيكيانده‌شکي‌نييت (كه يه‌كيكه له ديمه‌نه
ترسناكه‌كاني روژی قيامت) .

(يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى) .. ئا له‌و كاتوسات و روژه پېر مه‌ترسی و
سامناكانه‌دا ئاده‌ميزاد باش به‌خو دېته‌وه‌و هه‌رچه‌كي كړدوه‌و نه‌نجامداوه
له ژيانيدا به يېری دېته‌وه‌و ناخي په‌شيمانی هه‌له‌كه‌يشی .. له كاتي‌كدا كه
په‌شيمانی سودی نيه‌و جي‌ی هيچ ناگريت .

(وَبُرِزَتْ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى) .. ئينجا جهه ننه بهو پېرى ناماده باشيه وه
 نه خريته گهرو نه وهى چاوساغ و ديده روشن بيت به چاوى خوئى نه يبينئ و
 بو هه مووان نمايشده كريت .

(فَأَمَّا مَنْ طَغَى) .. جا ئيتر نه وانهى سنوورى گونا هه كانيان به زانده وه
 گوئيان نه داو ته هيچ فرمان و رينمايي هكى خواى پېروهر دگارو خراپه كارو
 به دره فتار بوون له ژياناندا .

(وَءَاثَرُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) .. وه نهو جوړه كه سانه خوشيى ژيانى دنيائى
 سه رزه وي مه ستيان نه كاو وايا ن ليئه كات گوئى نه دهنه پاداشت و
 خه لاته كاتى روژى دوايى .

(فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى) .. ئا نه وانه ئاگرو سزاي سه ختى دوژه خ
 نه بيته جىگاو مولگه يان و نه ويئى نه بئى به باره گاي شهو روژيان !!

(وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى) .. به لام نهو كه سانه ي
 شهرم له خواى خوئيان نه كهن و له تواناو دهسه لاتى خواى گه وړه نه ترسن و
 هه واو ناره زوه كانى خوئيان لغاو نه كهن و رى له ناره زوه نزمه كانيان نه گرن
 كه سه ره لېداو چالاك بيت نه با له خسته يان به رى و رى خوشكه ربى بو
 گونا هكارى و به دره فتارى .

(فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى) .. بو نهو ته رزه له خه لكى ، خواى گه وړه
 به هه شتى پان و به رين و رازا وهى بو ناماده كردوون و نه يكاته باره گاو جيئ
 حه وانه وهى شهو روژيان .

(يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَلُهَا) .. خه‌لکانیکی گه‌مرژه‌و لاساری بی‌
 باوه‌ر به‌ توانج و ته‌لار له پیغه‌مبه‌ریان نه‌پرسی : ئه‌ری داهاتنی روژی
 قیامت نه‌بی چ کاتیک بیت ؟

(فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا) .. له کاتیکدا که تو خوت به‌رپرسیار نیت له
 کاتوساتی داهاتنی ئه‌و روژه‌و نه‌ک هه‌رئه‌وه به‌لکو نه‌ توو نه‌ هیچ
 بوونه‌وه‌ریک له‌م گه‌ردوونه‌دا ناتوانیت ئه‌و روژه‌و دیاری بکات .

(إِلَى رَبِّكَ مُنتَهَاهَا) .. به‌لکو به‌ ته‌نها خوی تاکوته‌نهای بالاده‌ست ئاگادارو
 زانایه به‌و روژه‌و به‌ داهاتنی کاتوساتی و هه‌ر ئه‌و خوی به‌دیه‌یناوه‌و
 کاته‌کانی دیاری کردوه .

(إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مِّنْ تَحْشَنَهَا) .. به‌لام تو هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ت له‌سه‌ره که
 ئاگاداری خه‌لکی بکه‌یته‌وه به‌تایبه‌تیش ئه‌و که‌سانه‌ی ترسی ئه‌و روژه‌یان
 له‌ دل‌دایه‌و حساب بو‌ سزاو ئه‌شکه‌نجه‌کانی ئه‌و روژه‌ ئه‌که‌ن و ئاواته‌خوازی
 رزگاربوون و سه‌رفرازی ئه‌و کاتوساتانه‌ن .

(كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبُثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحًى) .. خو ئاده‌میزاد کاتی که
 رووداوو دیعه‌نه‌کانی ئه‌و روژه‌ سه‌خت و دژوارانه‌ ئه‌بینیت هه‌رچی
 خوشیه‌کانی ژیا‌نی پیشووی هه‌یه له‌بیرده‌کاو له‌ترسانا وائه‌زانیت سه‌رجه‌م
 ته‌مه‌نی سه‌رزه‌وی بریتی بوه له‌ چه‌ند ساتیک له‌شه‌و یا روژو ئه‌لئی هه‌ر هیچ
 نه‌ژیاوه‌و هیچ خوشیه‌کی‌شی نه‌چیشته‌وه !! .. جا گه‌ر ژیا‌نیک ئه‌وه
 دواروژه‌که‌ی بیت نه‌بی ئه‌و که‌سه چه‌ند داماوو بی‌ میشک و گه‌مرژه‌و
 به‌دبه‌خت بیت که‌ پینی هه‌لبخه‌لتی و خوشیه که‌م وه‌خت و ساده‌کانی

مهستی بکات و خوشی و بههره فراوان و نه پراوه کانی روژی دواپی
له بیربکا و هه ولیان بو نه دات !....

* * *

(سورة تى (عبس)

مهككيه چل و دوو نايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(عَبَسَ وَتَوَلَّى) .. بينزاري و رووگرځي دهرېري و لای کرد به ولاوه .

(أُنْجَاءُ الْأَعْمَى) .. کاتي که نهو پياوه نابينا به اته لای .. (خواي

گه وره له نايه ته دا گله يی له پیغه مېهر دهکات به وهی که لای نه کرده وه به لای
 نهو پياوه نابينا به دا که به ويست و ټاره زوی خوی بانگه وازی ئیسلامی
 هه لېرېر دېوو ، وه به پيی خوشی هاتېوه خزمهت پیغه مېهر (ﷺ) . به لام
 پیغه مېهر له و کاته دا خهريک بوو له گهل پياو ماقولان و سهرانی قوره يشدا
 کوډه بوه وه به هیوای نه وهی باوه پر به ناینه که ی بینن و دواي بهرنامه
 نوییه که ی ئیسلام بکه ون) .

(وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَكِّي) .. خو تو چوزانیت به لکو نهو پياوه هه ژارو
 نابیناو لانه وازه به و دلّه پاکه ی خو یه وه باوه رت پی بیني و بیهوی
 دلوده رونی خوی پاک و بینگه رد راگری ؟

(أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الْذِكْرَى) .. یا خود بیر له گه وره یی و دهسه لاتی خواي
 په روه ردگاری بکاته وه سوو دمه ندو به هره وهرگر بیت له ناین و بهرنامه
 نوییه ؟

(أَمَّا مَنْ أَسْتَعْتَى) .. به لام نه وهی گویت ناداتی و نهو ناین و بهرنامه نوییه

گرنگ نیه به لایه وه .

(فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى) .. وا تو خه می نه خویت و خوت هه وئنه دیت

بیگه یتي و تیی گه یه نیت !

(وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّى) .. هیچ غه مت نه بی ، خوئنه و باوه پر نه هیئان و

لاساریه ی نه و هیچ زیانیکی بو تو نیه و تولی به پرسیار نابیت .

(وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى) .. که چی نه و که سه ی خو ی هه وئید او وه رائه کات

به شوینتا .

(وَهُوَ خَشْيٌ) .. وه له خوا نه ترسی و خو ی نه پار یزیت له گونا ه .

(فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى) .. تو گوئی ناده یتي و حسابی بو ناکه یت !

(كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ) .. نه خیر و انابی ، نه م کاره خو ی هر بریتیه له

بیرخستنه وه و ناگادار کردنه وه .

(فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ) .. جا هه رکه سی خو ی ناره زووی لیبی و مه به سستی

بیت ، با به ناگابیتته وه و سوود له م بیره یئانه وه یه و هر گریت و گوپرایه لی

فرمایشت و نایه ته پیروژه کانی خوی بالاده ست بیت .

(فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ) .. نه و نایه تانه ی که له چه ند په راویکی پاکو پیروژدا

هه لگیرون .

(مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ) .. له جیگایه کی بلند و خاوین و شیاویشدا پاریزرون .

(بِأَيْدِي سَفَرَةٍ) .. وه لهسهر دهست و لهپړنگای کومه لیک فریشته ی به پړنو
تایبه ته وه هله ده گیری و دهگه یه نرینه دهست مروقی سهرزه وی .

(كِرَامٍ بَرَرَةٍ) .. نهو فریشتانه زور ریزدارو خاوه ن پله و پایه و دهستپاکن
له راپه راندنی نه رکه کانیاندا .

(قُلِ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرُهُ) .. نای ئاده میزاد ! دهک له ناو بجیت و خوا
له ناو تبهری !! چهند بی باوه پرو گومړاو به دکاری !!

(مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ) .. دهبا بزانی که خوا ی په روه ردگاری چوڼ و له چی
دروستی کرده .

(مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ) .. له تووکی نیجگار بچوک و نادیاره وه
به دیهیناوه و بهم شیوه ناوازه و بی وینه و ریک و پیکه له نه بوونه وه هیناویه ته
بوون !

(ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرُهُ) .. پاشان ریڼی ژیان و بهرده وام بوونی ژیانی پیشان
داوه و فیږی کرده چوڼ لهسهر زه ویدا به سهر بهرزی بڅی .

(ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ) .. ئینجا دوا ی ته و او بوونی روئی له م سهرزه ویه دا گیانی
لنسه ندوته وه و به خاکی سپارده .

(ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ) .. دواتر و له و کاتوساته ی که خوا ی بالادهست خو ی
ناروزو دهکات زیندووی نه کاته وه و نه یگو یزیته وه بو قوناغیکی تری ژیانی .
(كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرُهُ) .. نه خیر ! نه م ئاده میزاده نه و نه رکانه ی پینی

راسپيږد رابو نه يگه ياندو ته جيی خوږيان و بئ وه فاو سپله بوه بهرام بهر نازو
نيعمه و به خششه کاني خواي په روه رديگاري !

(فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ) .. ده با سه يريکي نهو خوار د نانه بکات که
روژانه دينه به رده مي و ورگي خوږيانی لي پرده کات و به بي نهوان ژيانی
مه حال و نه گونجاوه .

(أَنَا صَبَبْتُ الْمَاءَ صَبًّا) .. با بشزانيت که هر نيمه ين بارانمان به خوږ لهو
ناسمانانه وه بو ناردونه ته خوراي .

(ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا) .. پاشان نهو زهويه رهق و سه خته مان پي
پاراو کړدوه تا نهو ناوه هلمثري و بيته قيني و نر مي بکاته وه .

(فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا) .. تا وای ليها ت لهو هه ناوه رهقه وه نهو هه موو توو
دانه وي له يه مان لي رواندوه و شينمان کړدوه .

(وَعَيْنَبًا وَقَضْبًا) .. بهر هه مه کاني رهزو تري و سه رجه م سه وزه و اته کانيش که
به رده و ام ليده کړينه وه و ده خورين .

(وَزَيْتُونًا وَخَلًّا) .. هه روه ها بهر و بوومه به فېرو زوره کاني دار زهيتون و
دارخورماش .

(وَحَدَائِقَ غُلْبًا) .. باخ و بيستانه چروپړه کاني سه رزه ويش هه مووی
به خششي نيمه ن بو ناده ميزاد .

(وَفَيْكِهَ وَأَبًّا) .. سه رجه م ميوه هات و گزوگياو گول و گه لاو سه وزاي هه

لهو زهویه‌وه به‌ره‌م هاتوون .

(لَكُم مَتَعًا وَلَا نَعْمَ كُمْ) .. نه‌مانه‌مان هه‌موو کردو‌ته مایه‌ی به‌رده‌وام بوونی

گوزهران و ئاسووده‌یی ژبانی خو‌تان و مه‌پومال‌ت و ولا‌خ و په‌له‌وه‌ره‌كانتان .

(فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ) .. جا ئیتر گهر کاتیک (الصاخه) به‌ریابوو وه

به‌چاوی خو‌تان بینیتان .. ههر به‌ناوه‌که‌یدا دیاره‌ بریتیه له‌ ده‌نگ و

هاواریکی وا که‌ که‌س خو‌ی بو‌راناگیریت له‌ به‌ریدا !

(يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ) .. له‌به‌ر ترس و سامناکی نه‌و رو‌ژو ساتانه‌دا

که‌س ئاگای له‌ که‌س نامینئ ، ته‌نانه‌ت خه‌لکی نایپه‌رژیتته‌ سه‌ر برای

شیری خو‌ی و ههر خه‌می رزگارکردنی خو‌یه‌تی !!

(وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ) .. نه‌که‌ ههر برا به‌لکو نایپه‌رژیتته‌ سه‌ر دایک و باوکی خو‌شی و

خو‌یان تیناگه‌یه‌نیت .

(وَصَحِبَتَيْهِ وَبَنِيهِ) .. جگه‌ له‌وانیش ئاگای له‌ نه‌ندامانی خیزانه‌که‌شی

نامینیت ، نه‌و ژنه‌ی به‌ بست له‌یه‌کتر جیا نه‌ه‌بونه‌وه‌و یه‌کتریان زو‌ر

خو‌شه‌ویست ئیستا ههر نایپه‌رژیتته‌ سه‌ری ! ئاو‌ر له‌ مناله‌ نازیزه‌کانیشی

ناداته‌وه‌ که‌ جگه‌رگوشه‌و نازداری دایک و باوکیان بوون له‌دنیا‌دا .

(لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ) .. چونکه‌ له‌و رو‌ژه سه‌خت و

دژواره‌داو له‌ به‌ر سامناکی و هه‌لومه‌رجی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ی نه‌و ساتانه . که‌س

نایپه‌رژیتته‌ سه‌رکه‌س و هه‌رکه‌س هه‌ر خو‌ی له‌بیره‌و خه‌می قوتاربوون و

سه‌لامه‌تی خو‌یه‌تی و ئاگای له‌ که‌سی تر نامینیت !!!

(وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرٌ) .. که‌چی هر له و بارودوخه سه‌خت و ناله‌بارو
 سامناکه‌شدا که‌سانیک ده‌بینرین زور رووگه‌ش و ئاسوده و خوشحالن !!
 (صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ) .. دهم به پیکه‌نین و رووخوش و شادمان .
 (وَوُجُودٌ يَوْمَئِذٍ عَلِيَّا غَبْرَةٌ) .. که‌سانیکی تریش به پیچه‌وانه‌وه , رووگرژو
 ره‌نگ زهرده‌ه‌لگه‌پاوو هه‌لبزکاوان .
 (تَرَهَّقُهَا قَرَّةٌ) .. له ترسانا ماندوو شه‌که‌تن و چوکیان شکاوه و شهرمه‌زارو
 سه‌رشوین .
 (أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ) .. ئەمانه ئەو که‌سانه‌ن که باوه‌ریان به خواو به
 به‌رنامه پیروژه‌کانی خوا‌ی په‌روه‌ردگار نه‌ده‌هینا و پشتیان کردبوه هه‌موو
 راستیه‌کان و ژیانیان له به‌دکاری و به‌دروشتیدا بردبوه سهر !!

* * *

سوره تی (التکویر)

مهککيه ... بیست ونو ئایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئهم سوره تهش له سه ره تادا نفايشی روداوو دیمه نه سامناکه کانی روژی
قیامت ده کاو ئه فهرمویت :

(إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ) .. کاتی که ئهو روژه گهرم و دره وشاوه یه
ساردنه بیته وه و گپو کلپه ی نامینی .

(وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ) .. کاتی که ئه ستیره کان له یاساو خولگه ی خویمان
دهرئه چن و تاریک دادین و روناکیان تیا نامینیت .

(وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ) .. کاتی که چیاو کیوه کان له بن دهرئه هینرین و به
ئاسمانه کاندا په رتو بلاو ئه کرینه وه .

(وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ) .. کاتی که (عیشار) په کی ئه که وی و له ناوده چی ..
عیشار و شتریکی ئاوسه که لای عهره بی بیاباننشین زور خوشه ویسته و
به هاو نرخه به رزه لایان .

(وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ) .. کاتی که سه رجهم گیانه وهرو درنده کان زیندوو
ده کرینه وه و راپنچده کرین به ره و گوژه پانی دادگایی و لپرسینه وه .

(وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ) .. کاتی که ده ریاکان هه لده چن و ئه ته قینرینه وه .

(وَإِذَا النُّفُوسُ رُوجَتْ) .. کاتې که گیانه‌کان ده‌کړنه‌وه به لاشه‌کانداو زیندوونه‌کړنه‌وه .

(وَإِذَا الْمَوْءِدَةُ سُبِلَتْ) .. کاتې که کیژوله زینده‌به‌چالکراوه‌کان زیندوونه‌کړنه‌وه و لیبان ده‌پرسریت :

(بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ) .. نایا به چ تاوانیک تاوا زینده‌به‌چالکران ؟

(وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ) .. کاتې که نامه‌ی کرده‌وه‌کانی مروّف ناشکرا ده‌کړې و ناوهروکې راده‌گه‌یه‌نریت .

(وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ) .. کاتې که ناسمانه‌کان هه‌لده‌گیرین و لاده‌برین و والاده‌کړین .

(وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِرَتْ) .. کاتې که ناگره‌کانی دوزخ خوشده‌کړین و ناماده نه‌کړین بو سزادان .

(وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ) .. کاتې که به‌هسته‌کان نزیک ده‌کړنه‌وه بو پیشوازیکردن له میوانه‌کانیان .

(عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ) .. ئا له و کاتانه‌دا ده‌رونی هه‌موو مروقیک تیده‌گاو لای روونده‌بیته‌وه چ کارو کرده‌وه‌یه‌کی نه‌نجامداوه له ژیانیدا و چ چاره‌نوسیک چاوه‌پړی ده‌کات .

(فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ) .. ئیتر با سویند نه‌خوم به (الخنس) .

(اَلْجَوَارِ الْكُنُسِ) .. که بریتین لهو نه ستیره پرشنګدارانې ورده ورده له خولګه کانی خویاندا بزده بن و دیارنامین .

(وَاللَّيْلِ إِذَا عَسَسَ) .. وه سویند نه خوم به شه وګاری تاریک کاتی تاریک په کی بال به سهر هموو شتیدا ده ګریت .

(وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ) .. یا به بهر په یانی زیندوو که گیان ده کات به بهر زینده وهرانداو نه یان خاته وه بزاونتن .

(إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ) .. سویند ده خوم که نه م راستیانې باسکران وته ی په یامبه ریکی ریزدارو خوشه ویسته (مه به ست له جو برائیله) ه — سه لامی خوی لیبت —

(ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ) .. هیزو توانایه کی بی وینه ی پیبه خشراوه له لایه ن خاوه ن عهرشی بالاده ست و به تواناوه .

(مُطَاعٌ ثَمَّ أَمِينٍ) .. له ناو ده سته ی بالای فریشته کانیشدا سهروه ری هیه و فرمانه کانی نه جامده درین و خوشی ده ستپاک و کار به جی و کارامه یه .

(وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ) .. نه م پیغه مبه ره ی ئیستاشتان شیت نیه و وته کانی سه رجه م راستن و له لایه ن خوی په روره د ګاره وه بو ی هاتوته خواری .

(وَلَقَدْ رَءَاهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ) .. که جبریلشی به چاوه کانی خوی له ناسوی

گه‌ش و روونه‌وه بینیه‌وه په‌یامه‌که‌ی لیوه‌رگرتوه .

(وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنٍ) .. ئەو زانیاریانه‌ش که له‌غه‌یبی نادیاره‌وه

بو‌ی دیت و ده‌یانگه‌یه‌نیت راست و دروستن و له‌خو‌یه‌وه ریکیان ناخات .

(وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَّجِیمٍ) .. بیگومان ئەو زانیاریانه‌ش و ته‌ی شه‌یتان

نیه‌و شه‌یتان تواناو ده‌سه‌لاتی شتی وای نیه .

(فَأَیْنِ تَذْهَبُونَ) .. جا ئیتر به‌ره‌و کوی ئەچن و روو له‌کوی ئەکه‌ن و چ

بو‌چوونیک به‌میشتک‌تانا دیت ؟

(إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ) .. که ئەمانه هه‌مووی بیره‌ینانه‌وه‌ی راستیه‌کانه

بو‌سه‌رجه‌م بو‌ونه‌وه‌رانی سه‌رزه‌وی .

(لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ) .. بیره‌ینانه‌وه‌یه بو‌هه‌رکه‌سیک مه‌به‌ستی

فی‌ربوون و ناسین و به‌ده‌سته‌ینانی راستیه‌کان بی‌ت له‌ژیانیدا .. گرتنه‌به‌رو

هه‌لب‌ژاردنی یاساو به‌رنامه‌ی خوای په‌روه‌ردگاریش مه‌به‌ست و ئاواتی بی‌ت

له‌ژیانداو نه‌یانگو‌رپ‌یت‌ه‌وه به‌ئاره‌زو‌په‌رستی یا بیرو بو‌چوونه‌ ساکارو

پو‌وچه‌له‌کانی دروست‌کراوی مرو‌قی کورت‌بین و که‌مده‌سه‌لات .

(وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ) .. خو‌ئیه‌وه هه‌لب‌ژاردنی

ریگای راست و هیواو ئاوات و ئاره‌زه‌کانتان له‌ده‌ست خو‌تانا نیه ،

گه‌رخوای بالاده‌ست ئاسانکارایتان بو‌نه‌کات و رینماییتان نه‌کات به‌ره‌و

ریگای راست گرتنه‌به‌رو چاکه‌ خوازی ویستن و دواتریش سه‌رفرازی‌تان ...

* * *

سوره تی (الإنفطار)

مهككيه نوژده نايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ) .. کاتې که ناسمانه کان له يه که نه ترازين و که رت و

پهرت دهن .. که نه بي چ ديمه نيکي مه تر سیدارو توقينه رييت ؟

(وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَحَرَتْ) .. کاتې که هه ساره کان وه کو توو پرژيند ران به

ناسمانه کاندا .

(وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِرَتْ) .. کاتې که دهر ياکان نه ته قينرينه وه و سه رجه م

سه رزه وي و وشکاني داده پوشيت .

(وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ) .. کاتې که گوړه کان هه لئه درينه وه و لاشه ي مردوانی

ناو نه وگوړانه زيندوو نه کرينه وه .

(عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ) .. له وکاتانه دا هر گيان و دهر ونيک لای

روون و ناشکرا نه بييت چ کارو کرده و هيه کی له گهل خوی هي ناوه و چيشی

نه نجامد او له ژيانيدا .

(يَتَأْتِيهَا الْإِنْسَنُ مَّا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ) .. ده سا نه ي مروفت چي وای

ليکرويت و لوتبه رزو لاسار بيت بهرام بهر نه و هه موو به خشش و

نازوني عمت و به هره زورانه ي خوی په روه رديگارت .

(الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ فَعَدَلَكَ) .. ئەو خوا مەزنە‌ی لەنه‌بوونە‌وه

بە‌دیھێناوی و لە جواترین و رێکترین شیوە‌دا دروستی کردویت .

(فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ) .. خۆت ببینە‌و بزانی دیمە‌ن و بە‌ژن و

بالا‌ت چە‌ند بێ و ینە‌یه لە‌ناو بوونە‌وه‌راندای خۆ‌ای پەرە‌رە‌گارت بە‌ ویستی
پیرۆزی خۆ‌ی چۆ‌ن پێکیهێ‌ناویت ؟

(كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالَّذِينَ) .. نە‌خێ‌ر ، لە‌سەر ئە‌م هە‌موو بە‌خشش و

میهرە‌بانیه‌‌شە‌وه‌ لاساری ئە‌کە‌ن و داها‌تنی روژی لیپرسینه‌وه‌ بە‌درو
ئە‌خە‌نه‌وه‌و باوهرتان پێ‌ی نیه‌ !

(وَإِنْ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ) .. بێ‌گومان هە‌ریه‌ک لە‌ ئێ‌وه‌ چە‌ند فریشتە‌یه‌کی

تایبه‌تی بو‌ی دانراوه‌ تا کاروکرده‌وه‌کان‌تان هە‌ژمارو تو‌مار بکە‌ن و ناگایان لە
هە‌موو هە‌لسوکه‌وته‌کان‌تانه‌ .

(كِرَامًا كَتِيبِينَ) .. هەر ئە‌و فریشتە‌ بە‌رێ‌زو پاکیزانه‌ن که‌ بە‌رپرسیاری

تو‌ماری کاروکرده‌وه‌کان‌تان .

(يَعْمُونَ مَا تَفْعَلُونَ) .. بۆ‌یه‌ باش ناگادارن و ئە‌زانن چی ئە‌کە‌ن و چی

ناکە‌ن .

(إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ) .. سەرە‌نجامیش خواپەرستان و باوهرداران لە

جیگه‌و رێگه‌یه‌کی پڕ خوشی و نازو بە‌هرە‌دان و لە‌و پە‌ری ئاسووده‌ییدا
ژیان دە‌به‌نه‌ سەر .

(وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي حَجِيمٍ) .. به‌دکاران و بی‌باوه‌پان و گوم‌پرایانیش له ناو
دوله ناگره‌کانی جه‌ه‌نمه‌دا نه‌تلینه‌وه و سزائه‌درین .

(يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ) .. که روژی لیپرسینه‌وه و توله‌سه‌ندن ژوانیانه و به
په‌روشه‌وه چاوه‌پوانیانه !

(وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ) .. که‌سیشیان ناتوانن له و چاره‌نووسه‌ره‌ش و
ناهه‌مواره‌یان هه‌لین و هه‌رگیز قوتارپوونیان نیه .

(وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ) .. ئاخو تۆنه‌زانیت ئه‌و روژه سه‌خته‌چ
روژیکه !!

(تُمْ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ) .. دیسانه‌وه نه‌لیم : ئاخو تۆنه‌زانیت ئه‌و
روژه سه‌خته‌چ روژیکه !!

(يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۖ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ) .. ئه‌و روژه‌ی که هیچ
که‌س ده‌سه‌لاتی نیه و که‌س ناتوانیت فریای که‌سی تر بکه‌وی و به‌هانیه‌وه
بیئت ! هه‌موو تواناو کارو فرمانه‌کانیش هه‌ر له ژیر ده‌سه‌لات و توانای
خوای بالاده‌ست و په‌روه‌ردگاری هه‌ردوو جیهانه‌کاندا ده‌بیئت .. هه‌موو هه‌ر
چاوتیه‌پینه‌ سوژو به‌زه‌یی و به‌خششی ئه‌و په‌روه‌ردگاره‌ میهره‌بانه ...

* * *

سوره‌تی (المطففین)

مه‌ککيه سی و شه‌ش ئایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خوای گه‌وره له‌سه‌ره‌تای ئه‌م سوره‌ته‌دا له ناپاکان توو‌په‌یه‌و ئه‌فه‌رموی :

(وَبَلِّغْ لِلْمُطَفِّفِينَ) .. چاره‌نووسی ناپاکان له‌ناو‌چوون و چیژتنی سزای سه‌ختی ناو دو‌له ئاگره‌کانی جه‌ه‌نمه .

(الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ) .. ئه‌و ناپاک و ساخته‌کارانه‌ی که مافی خو‌یان به‌ته‌واوی له خه‌لکی وه‌ئه‌گرن و خاتری که‌س ناگرن .

(وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ) .. که‌چی مافی خه‌لکی ده‌خو‌ن و به‌ته‌واوی نایگیه‌ننه‌جی و ده‌ستیان سووک ده‌که‌ن چ له کیشانه‌دا بی‌ت یا له پی‌وانه‌ی شته‌کاندا بی‌ت .

(أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ) .. ئه‌ی باشه ئه‌وانه نازانن که هه‌ر هه‌موویان دوا‌ی مردنیان له روژیک‌ی ئیجگار گرن‌گ و سامناکدا زیندوو‌ئه‌کری‌نه‌وه‌و لی‌پرسینه‌وه‌یان له گه‌لدا ئه‌کری‌ت ؟

(يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ) .. له روژو کاتی‌کدا که سه‌ره‌جه‌م ئاده‌میزادی سه‌رزه‌وی زیندوو ئه‌کری‌نه‌وه‌و له‌به‌رده‌م خوای بالاده‌ستی هه‌موو جیهان و هه‌موو بوونه‌وه‌رانددا راده‌گیری‌ن بو لی‌پرسینه‌وه‌و دادا‌گی‌یکردن ؟

(كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سَجِينٍ) .. نه خیر وانا بې! بیگومان بن له وهی
 که تو ماړی سهرجه م کارو کرده وه کانی به دکاران و خراپه کاران هه لگړاوه و
 له (سجين) دا پاريزراوه .. تا کات وساتي خوې دادې و ده خړيته روو!
 (وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَجِينٌ) .. خو توش نازانيت سجين چيه و له کوييه!
 نه مه نه وه ده گه يني که شتيکي زور گرنګ و نادياره!

(كِتَابٌ مَرْقُومٌ) .. کتيب و تو ماړيکي سهرموړکاوي وايه که نه هيچي لي
 زياد ده کړي و نه ليښي که مده کړيته وه!

(وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ) .. هه روه ها سزاي سه ختي دوله کاني
 جه هه نه ميش چاوه پړي نه و بي باوه پرانه نه کات که راستيه کان به درو
 نه خه نه وه .

(الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بَيِّمَ الدِّينِ) .. نه وانه ي داهاتني روژي دوايي و روژي
 دادوهري و ليپرسينه وه به درو نه خه نه وه و باوه پريان پي نيه .

(وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ) .. که داهاتني نه و روژه راستيه که
 نه وه ي باوه پري پي نه بيت که سانيکن زور تاوانبارو مله وړو به دکارو
 گونا هبارن له ژياناندا .

(إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ) .. نه و نه فامانه نه وه نده بي
 نه ده بي نه نوينن به رامبه ر ثايت و به لگه کاني خوي پهره ر دگار ، کاتي
 نايه ته کانيان بو نه خويندري ته وه نه لين : نه وانه هه مووي چيروک و
 حياکيه تي ديزه مانه و به که لکي نيستا نايه .

(كَلَّا بَلْ زَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ) .. نه‌خیر! (ئه‌وانه سه‌ریان دای له‌به‌رد) .. به‌لکو له‌ئه‌نجامی که‌لکه‌بوونی گونا‌هو به‌دږه‌فتاری خو‌یان ، دل‌وده‌رونیان په‌رده‌یه‌کی ره‌شی به‌سه‌ردا ها‌تووه‌و راستیه‌کان نابینی و سه‌ریان له‌خو‌یان شی‌واندوه .

(كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّحَجُوبُونَ) .. نه‌خیر! ئه‌وان ناما‌قوولیان کرد ، ئه‌و به‌دبه‌ختانه له‌و روژه‌نا‌هه‌مواره‌دا دو‌ور ئه‌خرینه‌وه له‌سه‌رچاوه‌ی سو‌زو می‌ه‌ره‌بانی و به‌خشنده‌یی و لی‌بوردن و به‌خشش که‌ئه‌ویش خو‌ای په‌روه‌دگاری به‌خشنده‌ی می‌ه‌ره‌بانه .. ئیتر بی‌به‌ش ئه‌بن له‌بینینی زاتی پی‌رو‌زو بی‌وینه‌ی خو‌ای بال‌آده‌ست ! که‌ئه‌وه‌گه‌وره‌ترین و سه‌خت‌ترین سزای ئه‌و روژه‌سامناک و در‌وا‌ره‌یه .

(ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ) .. نه‌ک هه‌رئه‌وه‌به‌لکو ئه‌وانه‌تووشی سزای سه‌خت و سو‌تینه‌ری نا‌گری جه‌ه‌ننه‌میش ده‌بنه‌وه .

(ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ) .. هه‌ر له‌و سا‌تانه‌ش‌دا پی‌یان ده‌وتریت : ده‌بی‌چیزن . ئه‌مه‌ئا ئه‌وه‌یه‌که‌ئیه‌نه‌ک هه‌ر با‌وه‌رتان پی‌ی نه‌بوو به‌لکو به‌درو‌شتان ده‌خسته‌وه .

(كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَنْبَارِ لَفِي عِلِّيَّينَ) .. دی‌سانه‌وه نه‌خیر! تو‌ماری کرده‌وه‌ی بږواداران و چاکه‌خو‌ازان له‌پله‌و پایه‌یه‌کی به‌رزو بل‌ندو به‌نرخ‌دایه‌که‌ (علیین) ه .. که‌واته‌گه‌ر (علیین) ئا‌وا بی‌ده‌بی به‌پی‌چه‌وانه‌ی ئه‌و (س‌جین) ی بی‌با‌وه‌ران جی‌یه‌کی نزم و که‌م به‌ها بی‌ت !

(وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلَيْنَا) .. تهنانهت توش نازانیت (علیون) چیه و چونه !
 (كَتَبَ مَرْقُومٌ) .. که کتیب و توماریکی سهرمورو پارینراوه .
 (يَشْهَدُ الْمُقَرَّبُونَ) .. به‌لام فریشته پایه‌برزو خاوهن پلهو پایه
 تایبه‌ته‌کان – وه له‌بر پیروزی نهو جییانه – ده‌توانن نهو تومارانه ببینن و
 نه‌زانن له کوی هه‌لگیراوه .
 (إِنْ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ) .. (له به‌رام‌به‌ر نهو چاره‌نووسه سه‌خت و
 ناهه‌مواره‌ی بی باوه‌راند) .. بپرواداران و چاکه‌خوازان له نازو نیعمه‌ت و
 خوشیه‌کی به‌رفراوان و نه‌پراوه‌ی به‌هسته‌کانی خوای په‌روه‌ردگاری
 خویاندا ژیان ده‌به‌نه‌سهر .
 (عَلَى الْأَرْبَابِ يَنْظُرُونَ) .. یه‌کی لهو خوشیانه‌شیان ، دانیشتنیانه له‌سهر
 سیسه‌می زور نه‌رموشل و له جیگایه‌کی وا بلندو سهرنج راکینشدا بویان
 دانراوه که بتوانن به‌هه‌ر چوارده‌وری خویاندا بپروانن و هه‌تا چاو برکات
 نازو نیعمه‌ت و دیمه‌نی جوانی به‌هسته‌کان ببینن ..
 (تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ) .. له روخساریاندا سیمای نازو
 نیعمه‌ت و تیرو ته‌سه‌لی و خوشگوزهرانیان پیوه‌دیاره .
 (يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ) .. شیه‌ی گولاوینیکی وایان نه‌دریتی که
 که‌س ده‌می بونه‌بردوه‌و هه‌ر له و جام وکاسانه‌ی خویدا که تی‌کراوه
 هه‌لگیراوه بویان .

(خَتَمُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِسُونَ) .. به بوڼ و بهرامی
 نایابی میسک سه ریوش کراوه و دهسا ئیتر خه لکی با بو به ده سهینانی نه
 پله و پاییه و نازو نیعمه ته پی شبرکی بکه و هه ولی بو بدهن .. نهک خوا
 له خوین تووره بکه و خوین شیای سزاو سه ختی ناگری جه هه نه م بکه .
 (وَمَرَّاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ) .. نهو خواردنه وهیه که هه لچرا بوین هندی له
 ناوی کانیاویکی خوش و به تام و بی وینهی تیکه لاو نه کریت که پیی
 نه وتری (ته سنیم) .. تا تامو چیژیکی زیاترو خوشتر بچیژن لهو
 دانیشته یاندا .

(عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ) .. نهو کانیاوه به ته نیا بو نه وانه
 ته رخا کراوه که له پله و پاییه دا زور نریکن له خوی بالاده سته وهو
 خوشه ویست و له پیشن لای پهروه ردگاریان .
 (إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ) .. نهو بی
 باوه رانهی دلره ق و بی ویردان و ملهوپوون له دنیا دا ، به چاویکی
 سووکه وه سهیری موسولمانانیا نه کردو گالته یان پی نه کردن و پییان
 پیئه که نین .

(وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ) .. وه گهر به لایاندا تیپه پرینایه تیرو توانجیان
 تیئه گرتن و سووکایه تیان پیئه کردن .

(وَإِذَا أَنْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ أَنْقَلَبُوا فَكِهِينَ) .. ئینجا زور به خوشحالی و دم
 به پیکه نینه وه نه گه رانه وه ناو که سووکاریان و وایان نه زانی ئیشیکی زور

باشيان كړدوه .

(وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُّونَ) .. لهوېش سهيرتر نهوېبوو كه

موسولمانه كانيان نه بيني له دووره وه ئا ماژهيان بو نه كړدن و نه يانوت : ئا
نه وانه هه موو سهرليشيواوو نه فامن و له پي لايانداوه !

(وَمَا أَرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ) .. باشه خو ئه مان نه نيړراون بو نه وې

ئاگيان له وان بي و چاوديري هه لسوكه وتيان بكن و كارو كړدو هيان
هه لبسه نكيئن !

(قَالِیَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ) .. به لام وا نه مېړو - كه روژي

دواييه - نهو موسولمانه بېوادارانه پر به دلي خويان بهو بي باوه رڼه
سهرليشيواوو مله پړانه پينه كهن و گالت هيان پينه كهن .. كه بهو
لووتبه رزي و نه قاميه يان ، خويان به چ دهرديك بر دو خويان توشي چ
چاره نو سيك كړد !

(عَلَى الْأَرْبَابِ يَنْظُرُونَ) .. وا بوخويان له سهر سپسه مي نه رم وشل و له

سهر سه كوژ جبي خوش و بلند هوه سهيري هه موو لايه كي خويان نه كهن ..
چاويان به شويني سزادان و نه شكه نجه خواردني بي باوه پرايش ده كه ویت .

(هَلْ تُؤْبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) .. جا ئايا نه بهي نهو بي باوه رڼو

سهرليشيواوو گومړاو به دكارانه به سزاي خويان نه گه يشتين ... ؟

* * *

سوره‌تی (الإنشقاق)

مه‌ککيه ... بیست و پینج نایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ) .. کاتی که ئاسمان له یه‌ک ئه‌ترازی و پارچه‌پارچه

ئه‌کریت .. که خوای بالاده‌ست هه‌رخوی ئه‌زانیت چونه‌و چ کاره‌ساتیکی
سه‌رسوهرینه‌ره .

(وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ) .. وه ملکه‌چی فه‌رمانی خوای ده‌بی و
ئه‌زانیت که هه‌ر ئه‌و خاوه‌نیتی و چی ئاره‌زووبکات وای به سه‌ر دینیت .

(وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ) .. کاتی که زه‌وی دریزده‌کریته‌وه‌و شیوه
هیلکه‌یه‌که‌ی ئیستای نامینیت .

(وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَخَجَّتْ) .. وه ئه‌وه‌ی له ناخیدایه له لاشه‌ی مردوان و
سه‌رجه‌م پیکه‌اتوه‌کانی تریشی فبری ئه‌داته‌ه‌ری و چیت‌توانای
شاردنه‌وه‌یانی نامینی !

(وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ) .. هه‌روه‌ها ئه‌ویش ملکه‌چی فه‌رمانی خوای ده‌بی
ده‌بی و ئه‌زانیت که هه‌ر ئه‌و خاوه‌نیتی و چی لیده‌کات لیی ده‌کات .

(يَأْتِيهَا الْإِنْسُنُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ) .. ئه‌ی ئاده‌میزاد
بیگومان تو له هه‌وئدان و کوششیکی به‌رده‌وام دایت و سه‌ره‌نجام هه‌ر
دیته‌وه به‌ر باره‌گای خوای په‌روه‌ردگاری خوئ وچیت چاندینت هه‌ر ئه‌و

ئەدریټەو پاداشت یا سزای خوشت ھەر وەردەگریەو .

(فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ) .. جا ھەرکەسی لەو رۆژەدا تۆماری

کردەوکانی بەدریټە دەستی راستی .

(فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَّسِيرًا) .. ئەو خوشبەختەو لێپرسینەو ەیکە

سووک و ئاسانی لەگەڵدا دەکری و چارەنووسی روونە و ئاسووی گەشە ..

خاتوو عائیشە ئەلی : چەند جاریک لە پیڤەمبەرم گوی لیبوھ (ۛ) لە

نوێژدا ئەیفەرموو : ((اللهم حاسبني حسابا يسيرا)) .

(وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا) .. دواتریش بە خوشحالی و رووگەشی و

پیکەنینەو ئەگەریټەو ناو دوست و خزم و کەس و کاریەو .

(وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ) .. بەلام ئەو ە تۆماری کردەوکانی لە

پشتەو ئەدریټەو دەستی .

(فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا) .. ئەو ھاواری لی ھەلئەسی و نالەنالیټی و قویری

بەسەر .

(وَيَصْلِي سَعِيرًا) .. دواتریش ئاگری سەخت و سوتینەری جەھەنەم

چاوہریټەتی و دەبیټە جی شەووبوژی .

(إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا) .. ئەو لەژیانی دنیایداو لە ناو کەس و کارو

برادەرانیدا شادو دلخوشت و مەست و ھیران بوو !

(إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَّنْ نَّحُورَ) .. ئەو گیلە وای ئەزانی ھەرگیز ناگەریټەو بەردەم

خوای پهروهردگارو لپرسینه‌وهی له‌گه‌لدا ناکړیت !

(بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا) .. به‌لی ! بیگومان خوای پهروهردگاری

ناگای له هه‌موو هه‌لسوکوت و ره‌فتاره‌کانی بوو .

(فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ) .. ده‌با سویند نه‌خوّم به کاتی پاش خوړنا‌وابوون ..

ئهو کاته ناسک و کورته که بیده‌نگیه‌کی خاموش بالئه‌کیښت به‌سه‌ر زه‌ویدا.

(وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ) .. وه با سویند نه‌خوّم به شه‌وو شه‌وگار که تاریکی‌کی

سامناک و نادیار سه‌رزه‌وی داده‌پوښت .

(وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ) .. وه با سویند نه‌خوّم به مانگی چوارده‌شه‌و که

پرشنگی روناکیه‌که‌ی هیمنی و ئارامیه‌کی سه‌رنج راکیش نه‌به‌خښت به سه‌رجه‌م بوونه‌وه‌رانی سه‌رزه‌وی .

(لَتَرْكَبَنَ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ) .. سویند به‌و شتانه هه‌مووی ئیوه هه‌ره‌مه‌موتان

نه‌بی به چه‌ندین قوناغدا تیپه‌پن و چه‌نده‌ها کوښپ و ته‌گه‌ره‌و هه‌ورانو نشیوی ژیان بیته‌ریتان .

(فَمَا هُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) .. که‌واته (پاش ئهم هه‌موو سه‌رنج راکیش‌شان و

ناگادار‌کردنه‌وه‌یه) ئهو خه‌لکه بو ملک‌چ نابن و باوه‌ریکی توندو تول و بیگری ناهینن به خوای بالاده‌ستی هه‌موو جیهانه‌کان ؟ .. که به‌دیهینه‌رو په‌روهردگاری ئهو هه‌موو بوونه‌وه‌رانه‌یه که سویند‌مان پی‌خواردن ..

(وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ) .. یا کاتی ئهو ئایه‌ته به‌رزو

پرمانایانه‌ی قورئانیان بوئه خویندریته‌وه ، بو دلیان نهرم نابی و ههر زوو
باوه‌ری پیناهینن و کرپنوشی ریزو خوشه‌ویستی بوخوای په‌روه‌ردگار
نابه‌ن؟

(بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكْذِبُونَ) .. به‌لام مه‌خابن ! ئه‌و بی باوه‌رو که‌لله

ره‌ق و گو‌م‌راو سه‌رلی‌ش‌یواوانه ئایه‌ته‌کانمان به‌دروئه‌خه‌نه‌وه‌و باوه‌ریان
پیناهینن .

(وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ) .. خوخوای په‌روه‌ردگارو به‌توانا زو‌رباش
ناگای له‌ناو دل‌وده‌رونیانه‌و ئه‌زانیت نیازی چیانه‌و چیانده‌ویت له
ژیانیاندا .

(فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ) .. ده‌سا مرژده‌ی سزاو ئه‌شکه‌نجه‌یه‌کی ئیجگار
سه‌خت و دژواریان به‌ده‌ری که‌به‌هیچ شیوه‌یه‌ک ده‌ریازبوونیان نیه
له‌ده‌ستی !

(إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ هُمْ أَجْرُ غَيْرِ مَمْنُونٍ) .. به‌لام ئه‌و
مرژده‌ سزائامیزه ، ئه‌و باوه‌رداران‌ه‌ ناگریته‌وه‌ که‌ کردارو ره‌فتاریان جوانه‌و
به‌پینی یاساو به‌رنامه‌جوانه‌که‌ی خویان ره‌فتارده‌که‌ن له‌ژیانیاندا .
ئه‌و موسولمانانه‌ بیگومان پاداشتی به‌نرخ و به‌خش‌ش‌یکی به‌رده‌وام و
نه‌براه‌یان بو‌دانراوه‌ له‌لایه‌ن خویا په‌روه‌ردگاریانه‌وه

* * *

سوره تي (البروج)

مهككيه بيست و دوئايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ) .. ئهم سورته بهم سوينده دهستيندهكات :

سويند بهو ئاسمانه ي كه ئهستيرهكان و ههسارهكاني له خولگهكانياندا بئ
 لادن له ريپهروي خويان بهئاست و پلهي جياواز به سهربهخويي
 دهسورينهوه .

(وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ) .. وه سويند بهو روژهي كه بومان دياريكردون و
 ليپرسينهوه تان تاييدا ئهجامدهدرت و ههموو بوونهوه ران چاويان بريوته
 ئهو روژه .

(وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ) .. وه سويند بهو روژهي كه ههموو بوونهوه ران نمايش
 دهكرين و كاروكردهوكانيان دياروئاشكرا ئهبيت و بهچاوي خويان
 ئهيبينن و گهواهي لهسهريهكترى ئهدهن .

(قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ) .. سويند بهو شتانه ههمووي كه خاوهن چاله
 گهورهكه لهناوبران و به سزاي خويان گهيشتن .

(النَّارِ ذَاتِ الْوُوقُودِ) .. كه چاليكي زور گهورهو دوورودريژيان ههكه ندبوو
 ئاگريني زور گهوره شيان تياكردبووه بو ئهشكه نهجه دان و سوتاندني
 باوهرداران .

(إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ) .. ئەو سته مکارانه خوشیان به دەوری ئەو چالە گەوریه‌دا به ریز دانیشتیبوون و کوڤیان به‌ستبوو .

(وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ) .. تەماشای دیمەنی سوتانی ئەو خەڵکە موسولمانە بێ گوناھانەیان ئەکردو لەزەت و خوشیان ئەبینی لە بینینی ئەو دیمەنە لانەوازانە .

(وَمَا تَقْمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ) .. هەموو تاوانی ئەو موسولمانە باوەردارانەش ئەوەبوو کە باوەری پتەوو تەواویان هینابوو بە خوای بالادەست و ئەو پەرورەدگارەیان ئەپەرسست کە هەر ئەو شایانی سوپاس و ستایشکردنە .

(الَّذِي لَهُ، مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ) .. ئەو خوایەکی کە خاوەنی سەرچەم زەوی و ئاسمانەکانەو هەر خوشی ناگای لە هەموو کاروکرده‌وه‌و هەلسوکه‌وته‌کانتانەو دیمەنی ئەشکەنجەدانی ئەو موسولمانانەشی باش ناگالیبوه‌و لەبیری نەچۆتەوه .. ئەم لاکردنەوه‌یه لەلایەک دُنیاپیەک ئەخاتە دەروونی موسولمانانەوه‌و لەلایەکی تریشەوه‌هەرەشەیه‌کە بو سته‌مکارە مله‌وپەرەکان .

(إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَهُمْ فِي عَذَابٍ مُّحَرِّقٍ) .. ئەو کەسانەکی کە بەوشیوه‌ نالەبارە ئازاری ئەو موسولمانە پاكانەیانداو پاشان پاشگەزنەبوونەوه‌و ئەو رەفتارە قیژەونەکی خوێیان ریسواو مەحکوم نەکرد ، ئەو تاوانبارانە چارەنووسیان سزاو

ئەشكەنجەي سەختي ناو چال و دولە ناگرەكانى جەھەنمە كە سزايەكى سوتىنەرى بى وىنەيە و دەبىتە مولگەو جىگاي ھەتاهەتايان .

(إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ هُمْ جَنَّاتُ جَعْرِى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ

الْفَوْزُ الْكَبِيرُ) .. ئەو موسولمانانەش كە بەو باوەرە پۆلايانەيانەو كارو

كردەوھى چاك و سوودبەخشان ئەنجامدەدا ، ئەوانە پاداشتيان برىتيە لە

ژيانى نەبەرەوى ناو باخ و رەزەكانى بەھەشتى بەرفراوانى خوای

پەروردگار، كە لەژىرياندا جوړەھا روبرارى سازگارو دلفرەين بە بىدەنگى

تێدەپەرىو دلۆدەرونيان دەكاتەوھ . كە ئەوھش خوێ لە خویدا خەلات و

گرەو بردنەوھى دروست و راستەقىنەيە بو ئەو بەندانەى خوا .

(إِنْ بَطَشَ رَبِّكَ لِشَيْءٍ) .. بىگومان تۆلەسەندنەوھو گورز وەشاندى

خوای بالادەست زور توندو سەخت و بى وىنەيەو بەراورد ناكريت لەگەل

ھەرەشەو زەبروزەنگى لاوازى خەلكانى ملھوپو خوانەناس .

(إِنَّهُ هُوَ يَبْدِئُ وَيُعِيدُ) .. ھەر ئەو خوا گەرەو بەتوانايەيە كە لەسەرەتاوھ

لەنەبوونەوھ بوونەوھرانى دروستكردوھو ھەر ئەویش بە ويستى خوێ

لەناويانداو دووبارەش زىندوويناكەتەوھ .

(وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ) .. ھەر ئەو خوايەيە كە لىبوردو بەخشنەيە

بەرامبەر ئەو بەندانەى سنوور تێدەپەرىنن و سەرىپىچى فرمانەكانى

خوادەكەن و پاشان بەناگادىنەوھو پەشيمان ئەبنەوھو لەكارە خراپەكانيان

بەردەوام نابن ، وھ ھەر ئەویشە باوھشى خوشەويستى و ميھرەبانى بو بەندە

بروادارو موسولمانەكانى ئەكاتەوھو لىيان رازى دەبىت .

(ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ) .. نهو خوايهي خاوهن عهرش و شانشينيهكي نيجگار مهزن و پيروزه كه خوي نهبيت كهس نازاني چيهو چونهو له چ ناست و پلهيهكدايه .

(فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ) .. نهوخوايهي نهونده بهتواناو دهسهلاته هركاتوساتي هرچيهكي بوي دهيكاو كاتوساتو شوين سنور بو فرمانهبالاكاني دانانيت نهو هس يهكيكه له سيفهته جوان و بي وينهكاني خوي تاكوتهنها ..

(هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ) .. نايا بهسهرهاتي سهربازهكانت بيستوه "

(فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ) .. سهربازو لهشكرهكاني فيرعون و سهموود .. كه خوي گهوره چون فيرعون و لهشكرهكي لهناوبردو گهلي بهني ئيسراييليشي لهدهست نهو زورداره ملهوپه رزگارکرد ، وه پيغمبر سالح و موسولمانهكاني دهووپشتيشي له ستمي گهلي سهموود رزگارکردو نهوانيشي لهناوبرد .

(بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ) .. بهلام لهگهل نهمانهشدا كومهنگاي بي باوهپان و ستمكاران هر بهردهوامن له لاساري و پشتكرندنه بهرنامهو ريپازه پيروزهكاني خوي گهوره و پيغمبران و موسولمانانيش بهدرودهخهنهوه .

(وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ) .. دياره نازانن كه تواناو دهسهلاتي خوي بالادهست له ههموو لايهكهوه دهوري داوون و قوتاربونيان نيه و ناتوانن له سنوري دهسهلاتي نهو بچنهدهري !

(بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَّجِيدٌ) .. ئەم راستی و یاساو بەلێن و بەسەرھات و
 رێنمایانە سەرچەم لە دووتوویی ئەم قورئانە بەنرخ و بەرزەدا تومارکراون
 کە لەلایەن ئیمەوێ نێردراوەتە خواری .
 (فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ) ... وە لە جێیەکی زۆر پیرۆز و بلندو تایبەتدا
 پاراستومانە ئەویش (لوح محفوظ) ه ...

* * *

سوره تی (الطارق)

مهككیه چه قده ئایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَالسَّهَاءِ وَالطَّارِقِ) .. خوای مه زن له بهر گرنگی بابته که سویندی گه وره به چهند دیمه نیکی ئەم بوونه وهره ئەخوات و ئەفه رموی : سویند به ناسمان و به (الطارق) .

(وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ) .. که تو هیشتا نازانیت (الطارق) چیه !!

(النَّجْمُ الثَّاقِبُ) .. ئەو ئەستیره گه وره رو شنه یه که تاریکی ئەنگوسته چاوی شه وانه ده بری و خوی ئەخزینیته ناو شته کانه ووه روناکیان ئەکاته وه .. که واته سوینده که وای لیدیت : سویند به ناسمان و بهو ئەستیرانه ی ناخی تاریکی ئەه بن و تیشکیان له پهرده ی تاریکی سه ر شته کانه وه ناودیوده بی .

(إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ) .. سویند بهو شتانه که هر کهس و هر دهرونی که له لایهن خوای په روه دگاره وه چاودیرو پاریزه ریکی تایبه تی بو دانه وه .. که هه موو کرده وه ره فتاریکی هه ژمارو تو مارئه کات و به فهرمانی خوا له هر هوکاریکی دهره کی له کاتوساتی خویدا ئەپاریزیت . تا مرو ف تی بگات که ژیا نی له سه رزه وی بی مه به ست نیه و بو ئامانجیکی بهرز به دیه نراوه و ئەرکیکی گه وره ی له سه رشانه .. له ئەنجامیشدا لیپرسینه وه ی له سه ر هه موو کرده وه یه کی زور به وردی له گه لدا ئەکریت ..

(فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ) .. ده سا با مروّف برونای و بیرکاته وه و بزانی

له چی دروستکراوه و چۆن به دیهینراوه ؟

(خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ) .. له جوره ئاویکی ئاویتهی ده ره په ریو دروستکراوه .

(تَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ) .. که یه کیکیان له بر په ری پشتهی

پیاوه وه ده ره په ری و نه وی تریان له په راسوی سه ره وهی ئافره ته وه

دیه ته ده ری .. ئەم راستیه هیشتا یه کیک بوو له نهینییه شاراهه کانی خوای

مه زن تا ئەم سه دهی دوا ییه که به هو ی زانسی نو یوه ئەم نهینییه ئاشکرا بوو،

که سه رچاوه ی تووی پیا و له و ئیسکانه ی پشته یی و سه رچاوه ی هیلکه ی

ئافره تیش په راسوه کانی سینگی تی — که هیچیان به چاوی ئاسایی مروّف

نابینرین — وه دوا ی به یه ک گه یشتنیان له منال دانی ئافره تدا و جیگیر بوونی

له ویدا ئەم ئادمیزاده یان ئی پهیدا ئەبیّت که به چاوی خو مان ئەیانبینین .

خو ئەو ماوه دوور دیرژه ی له نیوان ههنگاوی یه که می دروست بوونی دا و

دوا یین خالی ته و او بوونی مروّف دایه .. نیوان ئەو دوو ئاوه ساده و زۆر

بچوکه دا و نیوان ئەو مروّفه ئالۆزه ی خاوه ن می شک و هزره و توانای

قسه کردن و بیرکردنه وهی ههیه ، ئەو ماوه دیرژه ی ده ییریت تا ده بیّت ته ئەو

مروّفه ته و او ، نیشانه و به لگه یه بو ئەوه ی که هیزکی به ده ره له مروّف ههیه

پال بهم خانه ورده بیده سه لاته وه ئەنیت بو ته و او کردنی ئەو سه فره دوورو

سه رسو رهینه ره ی بو ی دیاریکراوه ..

(إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ) .. ئەو خوا یه ی — که دروستیکردو ئاگاداریشی

بوو — هه ره ئەو خوا یه توانا و ده سه لاتی ئەوه ی ههیه که دوا ی مردن و

له‌ناوچوونیشی دووباره‌و بو جاریکی تر گیانی به‌به‌ردا بکاته‌وه‌و له‌ش ولاړه
مردوه‌که‌ی بو مه‌به‌ستیکی تایبه‌تی زیندووبکاته‌وه .

(یَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ) .. بو روژیک زیندوو نه‌کرینه‌وه که سه‌رجه‌م نه‌ینی و
کرده‌وه نادیارو شاراوه‌کان په‌رده‌یان له‌سه‌ر هه‌لئه‌دریته‌وه‌و ناشکرا نه‌بن ..
هه‌روه‌ک چوون نه‌ستی‌ره تیشکداره‌کان په‌رده‌ی تاریکیان نه‌بری و
ناودیوئه‌بوون ...!

(فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ) .. جا نه‌وکاته نه‌خو‌یان نه‌وه‌نده هیزو
توانایان هه‌یه که نه‌یه‌لن نه‌ینه‌کانیان ناشکرا‌بی و نه‌که‌سیش به‌هانا‌یانه‌وه
دیته و نه‌یه‌لیت روپه‌شی نه‌و روژه‌بن .. که په‌رده له‌سه‌ر کرده‌وه‌کانیان
هه‌لئه‌دریته‌وه‌و گه‌وره‌و بچوک و دیارو نادیارو به‌رچاونه‌که‌ون و نه‌بیریت .
(وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ) .. جاریکی تر سویند به‌و ئاسمانه‌ی هوون هوون و
تاوتاو بارانی لیدیته‌ خوارئ .

(وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ) .. سویند به‌و زه‌ویه ره‌قه‌ی که درزی تیده‌بی تا
له‌ناخی سه‌خت و په‌قیه‌وه نه‌و گیاو روه‌که نه‌رم و سه‌وزو ته‌روپاراوه بیته
ده‌ری .. بېروانه چ له‌یه‌کچوونیک ده‌بیرئ له‌نیوان ئاسمانیکدا ئاوی به‌خو‌پ
لینبته‌ خوارئ و زه‌ویه‌کیش باوه‌شی بو بگریته‌وه و تیکه‌لاوی بیته . پاشان
بوونه‌وه‌ریکی نوییان ئی په‌یدا نه‌بی و له‌ناو زه‌ویه‌وه سه‌ره‌هه‌لئه‌داو دیته
ده‌ری .. له‌گه‌ل تیکه‌لاو بوونی تووی پیاو و هیلکه‌ی ئافره‌ت که له‌ زه‌وی
منال‌دندا نه‌روی و بوونه‌وه‌ریکی نویی ئی دیته‌ ده‌ری .. سبحان الله .. هه‌ر
تو‌خو‌ای په‌روه‌ردگارو بالاده‌ستی نه‌م جیهان و بوونه‌وه‌رانه‌یت ..

(إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ) .. سویند به‌وانه هه‌مووی ، ئه‌وه‌ی وتمان به‌گشتی و ته‌کانی قورئانه و راست و دروستن و هیچ گومان و نادروستییه‌کی تیانیه و ئه‌وه‌ی بۆتان رونکراوه‌ته‌وه هه‌ق و راستین و وه‌ک پوژێ روناک دیتته‌دی .

(وَمَا هُوَ بِأَهْزَلٍ) .. هه‌روه‌ها مه‌به‌ستیشمان گالتیه‌و گه‌پ و کات به‌سه‌ربردن و پی رابواردن نیه .

(إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا) .. (ئه‌و خه‌لکه کهم تواناو بیده‌سه‌لاته‌ی له‌و تنۆکه ئاوه نه‌بینه‌راوه‌وه دروست بوه‌و خوای گه‌وره‌ خۆی گیانی ئه‌کات به‌به‌رداو ئه‌یزئینیت و دواتریش هه‌رخۆی ئه‌یانمرئینیت و به‌ ملکه‌چی له‌ گوپه‌پانی لیپرسینه‌وه‌دا رایان ئه‌گریت) .. ئا ئه‌و که‌سانه‌ دین و به‌رامبه‌ر به‌من پیلان و قه‌وفیل ئه‌نجام ئه‌ده‌ن و خۆیان له‌ راستیه‌کان ئه‌دزنه‌وه ...!

(وَأَكِيدُ كَيْدًا) .. ئه‌ی نازانن که منیش نه‌خشه‌و پیلانی خۆم هه‌یه‌و وا چواره‌دوریان ئه‌ته‌نم به‌هیچ کلۆجیک رزگاربوون و قوتاربوونیان بۆ نیه ...!

(فَمَهْلِ الْكَافِرِينَ أَمْهَلُهُمْ رُؤِيْدًا) .. که‌واته‌ هیچ په‌له‌ت لییان نه‌بی و بواریان به‌دری . ئه‌و بی باوه‌پو گوناها‌بارو سته‌مکارانه چی ئه‌که‌ن با بیکه‌ن ، بیکومان ئیمه مه‌به‌ستمان هه‌یه له‌ دواخستنی تۆله لی‌کردنه‌وه‌یان ، با ته‌مه‌نی ته‌واوی خۆیان له‌ دنیا‌ی که‌م ماوه‌ی سه‌ره‌زه‌ویدا ببه‌نه‌سه‌ر .. پاشان هه‌ر دینه‌وه به‌رده‌ستی خۆمان و ده‌رفه‌تی هیچ پیلان و خۆدزینه‌وه‌یه‌کیان نامینی و به‌ سه‌رشوپی و ملکه‌چیه‌وه له‌به‌ر باره‌گاماندا راده‌گیرین ..

* * *

سوره تي (الاعلى)

مهككيه نوزده نايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى) .. خواي گه وره فرمانمان پيښه کات که هر دهم ناوو يادي پاکی نهو له بېرو له سهر زمانمان بښت و سيفهت و نايه ته جوانه کانيشي بښينه بهرچاومان و هست به گه وره بيان بکين .. ئيتر له ويزدانماندا هست ونه ستيکی وا جوان و بهر ز دروست نه بښت که له وانه يه نه توانين به قسه گوزارشي ليکين . بويه پيغه مبهري خوا (رَبِّهِ) هرکاتي ئه نايه ته ي بخويند يه ته وه نه يفرموو : سبحان ربی الاعلى ..

(الَّذِي خَلَقَ فَسْوَى) .. يادي نهو خوايه بکين که هموو شتيکی زور به ته وای و ربك ويکی دروست کرده و له پېري جوانی و قه شهنگيدا به ديھيناون .

(وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى) .. نهو خوايه ي که ياساو ريساي تايبه تي بو هر بونه و ربك داناهو و روي خوي لهم بوونه دا بو ديارى کرده .. هموو نهو شتانه شي بو دابن کرده که ياریده دهری بښت بو پياده کردنی نهو نه رکوه نهو روله ي پي سپيردراوه .

(وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى) .. نهو خوايه ي که جوړه ها له وېر جوړه ها روکي بو رواندوين ، که هر جوړه ي دانراوه بښته خوراکی جوړک لهو زينده وهرانه ي خواي مهن خوي به ديھيناون .

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى) .. هەر نه‌ویش نه‌یگوڤی و زه‌ردو وشکی شه‌کات ..

له‌وه‌ر بۆیه‌که‌م جار که سه‌وزو ته‌ره نه‌بیته جوړیک له خوږاک ، که زه‌ردو وشکیش نه‌بیته دیسانه‌وه به ویست و فه‌رمانی خوای به‌دیهنه‌ر ده‌بیته خوږاکی جوړیکی تر له زینده‌وه‌ران ... به‌لام نیوه‌ی ناداناو نه‌زان ژیا‌نی شه‌م دنیا‌یه‌تان که وه‌ک شه‌و له‌وه‌ره به‌ره‌و زه‌ردبوون و نه‌مان شه‌روات ، شه‌و ژیا‌نه کورته نه‌گوږنه‌وه به ژیا‌نیکی دوورو در‌یژنی نه‌ب‌راوه‌ی پر‌نیعمه‌ت و خو‌شی و خه‌لاتی به‌نرخ و گرانبه‌ها ..

(سُنْقَرُكَ فَلَا تَسَى) .. خوای گه‌وره لی‌رده‌ا مر‌ده‌یه‌کی خو‌ش شه‌دات به پی‌غه‌مبه‌ری خو‌شه‌ویست (ﷺ) که : هیچ غه‌می له‌به‌رکردن و بیره‌اتنه‌وه‌ی نایه‌ته‌کانی شه‌م قور‌نانه‌ت نه‌بیته ، چونکه نی‌مه خو‌مان پی‌ت له‌به‌رده‌که‌ین و له‌ناو می‌شک و دل‌وده‌رون‌تدا شه‌ی‌چه‌سپینین و هه‌موو وردو در‌شتی‌کی‌ت فی‌رته‌که‌ین .. هه‌روه‌ها شه‌م نایه‌ته مر‌ده به‌خشه بۆ نه‌ته‌وه‌ی موس‌ول‌مانانیش که دل‌نیا‌ین له‌وه‌ی قور‌نانه‌که‌یان له‌لایه‌ن خوای بال‌اده‌سته‌وه پار‌یز‌راوه‌و له‌ناو نا‌چیته .

(إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى) .. ته‌نها شه‌وه نه‌بیته که خوا خوی ناره‌زووی لی‌یه‌و مه‌به‌ستی‌تی و به شه‌نجامی شه‌گه‌یه‌نیته ، له هه‌ر کارو بۆ هه‌ر مه‌به‌ستی‌کی‌شی بو‌یت ، چونکه خوای په‌روه‌ردگار هه‌رخوی هه‌موو شتی‌کی دیارو نادیارو ناشک‌راو نه‌ینی شه‌زانی و نا‌گاداری وردو در‌شته‌و هه‌ر نه‌ویش بر‌یار‌یان له‌سه‌ره‌داو شه‌یان چه‌سپینیت .

(وَنُصِرْكَ لِلْإِسْرَى) .. هه‌ر نی‌مه‌ش تو نا‌پاس‌ته شه‌که‌ین به‌ره‌و نا‌سان‌کاری له

دهست ودهم و زمانت و ههنگاو دکانت و کارو کرده و دکانت و بیرو
 بوچوونه کانیشیت .. ناسانکاری نه خهینه شیوازی چاره سرکردنی کارو
 فرمانه کانت ، چ کاره کانی خودی خوټ یان نه وانه ی له گهل خه لکیشدا
 نه نجامیان نه دهیت .

(فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعْتَ آلَ ذِكْرَى) .. که واته هه رکاتی بوټ ره خساو بوټ هه لسورا
 راستیه کانی ژیان و راستیه کانی نه م ناینه بو خه لکی روونبکه ره ووه
 لایه نه کانی شیبکه ره ووه .. چونکه بیرهنانه وهی راستیه کان له هه موو
 کاتوساتیکدا سوودو قازانجی خوی هه یه و له هه موو سردهم و نه وهیه کیشدا
 که سانیک هه ن که گوئیستی راستیه کان بن با تا رادهیه کی دووریش
 سروشتیان تیکچووی و دلیان رهق و بی هه ست بوویت .

(سَيَذَكِّرُ مَنْ نَحْنَى) .. دلنیا به له وهی نه وکه سانه ی شهرم له خوی گه وره
 نه که ن و له سزای دواپوژ نه ترسن ، نه وانه دلیان زیندوه و باش نه زانن که نه م
 گه ردوونه خوییه کی تاک و ته نه ای هه یه و ناگاداری سه رجه م کرده ووه
 چالاکیه کانی بوونه وهرانه ، نه و جوړه که سانه زوو به خو دینه ووه ری
 خواناسین و ئیمان نه گرنه بهرو حساب بو دواپوژ خویان نه که ن .

(وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشَقَى) .. به لام نه وانه ی دلیان رهقه و ، دهر وازه ی دهر ونی
 خویان توند داخسته ووه گوی بو دهنکی راستیه کان شل ناکه ن و گیانیان
 ته نه خولای رابواردنه که م و کورته کانی ژیانی دونیا یه و هیچ بیر له ژیانی
 دواپوژ ناکه نه ووه ترسی لیپرسینه وهی خویان له دلدانیه : نه وانه خویان
 دووره پهریز نه گرن و پشت نه که نه سه رجه م نه م راستیه به رزو بلندانه ... !!

(الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى) .. ئەم تەرزه له خەلکی به سزای سهخت و سوتینه‌ری شاگری زۆر گه‌وره‌و کلپه‌داری جه‌ه‌نهم شاد نه‌کړین و ئه‌وجیگا پرنیش ونازاره ئه‌بیته شوین و خانه‌ی هه‌تاهه‌تایان ..

(ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى) .. له‌و شوینه‌یاندا ده‌رچوونیان نیه‌و به نه‌مری تیایدا ئه‌میننه‌وه . نه‌ ژیانیان ژیان‌ه‌و نه‌مردنیان مردنه . نه‌ ئه‌وه‌یه بمرن نه‌ئوه‌یه بژین !

(قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى) .. ئه‌وکه‌سانه‌ش سه‌رفرازو سه‌رکه‌وتوو به‌خته‌وه‌رن که خویان به‌ پاک‌ی رائه‌گرن و دڵ‌وده‌رون و داوین و خووپه‌وشتیان خاوینه‌و له‌که‌داری ناکه‌ن به‌ داوین پیسی و به‌دپه‌فتاری ..

(وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى) .. ئه‌وانه‌ی ناوو یادی خوای په‌روه‌ردگار هه‌رده‌م له‌سه‌ر زاریانه‌و خوشیان ئاماده‌ ئه‌که‌ن بو نوێژکردن و دڵ‌ و جه‌سته‌شیان ملکه‌چی فه‌رمایشته‌کانی خوای گه‌وره‌یه .. ئه‌وانه‌ بیگومان رووسی به‌ر باره‌گای خوای گه‌وره‌ن و خوشه‌ویستی په‌روه‌ردگاری خویانن .

(بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا) .. که‌چی ئیوه‌ ژیان‌ی که‌م وکورتی دونیای سه‌رزه‌ویتان پی‌ باش‌ترو خوش‌ترة .. که‌ له‌گه‌ل هه‌رخوشیه‌کیدا ده‌یان و سه‌دان ناخوشی و ناهه‌مواری به‌دوادادیت و ئه‌یگۆپنه‌وه‌ به‌ ژیان‌ی پاک‌ و خاوین و به‌رزو بلندی روژی دواپی .

(وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى) .. به‌لام بیگومان ژیان‌ی روژی دواپی باش‌ترو خوش‌ترو به‌رده‌وام و نه‌پراوه‌یه .. که‌ بریتیه‌ له‌ ژینی پر خوشی و نازو نیعمه‌تی

هه‌میشه‌یی به‌ه‌شتی پان و به‌رین ، ژیانې نزيك خوای خوشه‌ويست و پیغه‌مبه‌ره نازداره‌کان و ژن و پیاوانې خواپه‌رست و ره‌وشت به‌رز .. که‌واته نه‌ودی که‌میک ناگای له‌خوې بی و می‌شکی بخاته‌کار هه‌رگیز خو‌شی و به‌هره نه‌براهه‌کانی نه‌ودنیا ناگوړیته‌وه به‌ژیانې نزم و بینرخې نه‌م دنیا .

(إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى) .. نه‌و راستیانه‌ی باسکران له‌م سوره‌ته‌دا .

که‌هه‌مووی ده‌رباره‌ی بنه‌ما بالاکانی بیرو باوه‌رو عه‌قیده‌ی ره‌سه‌ن و دیرینی نیسلا مه ، هه‌مان نه‌و راستیانه‌ن که‌له‌به‌رنامه‌کانی پیشووتریشدا هاتوونه‌ته خواری و چه‌سپینراون .

(صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى) .. وه‌ک له‌په‌راوو به‌رنامه‌کانی ئیبراهیم و موساشدا

بریاردراون و کاریان پیکردوه .. که‌واته نه‌مانه به‌لگه‌ن بو‌تاک عه‌قیده‌یی و تاک سه‌رچاوه‌یی و هاومه‌به‌ستی له‌ناردنی پیغه‌مبه‌ران بو‌ناگادارکردنه‌ودی سه‌رجه‌م مرو‌قايه‌تی ، با له‌چه‌ند ورده‌کاریه‌کیشدا هه‌ندی جیاوازی هه‌بیته له‌نیوانیاندا ، به‌لام هه‌ره‌موویان له‌یه‌ک سه‌رچاوه‌یی و یه‌ک مه‌به‌ستیدا یه‌کده‌گره‌نوه .. که‌هه‌موویان له‌لایه‌ن یه‌ک خوای تاک و ته‌نهای بالاده‌ست و بی‌هاوتاوه نی‌ردراون و کراونه‌ته به‌رنامه‌ی ژیان بو‌مرو‌قايه‌تی له‌هه‌موو سه‌رده‌م و قوناغه‌کانی ژیانیدا ...

* * *

سوره‌تی (الغاشیه)

مه‌ککيه بیست وشه‌ش ئایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ) .. ئایا باسی (الغاشیه) ت بیستوه ؟ .. که به‌ککيه له‌ناوه‌کانی روژی قیامت و به‌مانای کاره‌ساتیکی سامناکی وایه که دل‌وده‌رونی خه‌لکیی هه‌مووی ترس و له‌رز دایده‌گری و ئه‌یان توْقینیت ! خوای گه‌وره لی‌ره‌دا ئه‌یه‌وی ئاده‌میزاد ئاگاداریکاته‌وه‌و بیر له‌ ئایات و مو‌عجیزه‌کانی بکه‌نه‌وه . هه‌ر به‌م بۆنه‌یه‌وه ئه‌گیرنه‌وه پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) جاریک به‌لای ئافره‌تی‌کدا تیئه‌په‌ری که ئه‌م ئایه‌ته‌ی ئه‌خویند : (هل آتاک حدیث الغاشیه ؟) ئه‌ویش هه‌لو‌یسته‌یه‌ک ئه‌کات و ئه‌فه‌رموی : به‌لی ، به‌لی بیستومه ..

(وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ حَشِيْعَةٌ) .. له‌و روژه‌دا زوْریک دهم وچاویان تیک ترشاوه‌و سه‌ریان شوْپه‌و ماندوو شه‌که‌ت دیارن .. به‌وه‌ی که ئه‌و هه‌موو هه‌ول و کۆششه‌ی دنیا‌یان مایه‌ پوچ بو‌هه‌و لی‌ره‌ش شتیکی وایان ده‌ستناکه‌ویت دلیان پیی خوْش بی و شه‌رمه‌زارنه‌بن ، ئه‌وه‌ی ئه‌ییبینن هه‌ر قوْربه‌سه‌ری و مال ویرانیه .

(عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ) .. هه‌ولیان داوه‌و ماندووش بوون .. به‌لام بۆچی ؟ بۆکی ... ؟ بۆ تی‌رکردنی ئاره‌زوو نزمه‌کان ! یا ته‌نها بۆ رازی‌کردنی مال و منال ! به‌لام له‌ پی‌ناوی خواو بۆ ره‌زامه‌ندی خوای خوْی هیچی نه‌کردبوو .. بۆیه له‌ دنیا‌شدا

هەر ماندوو ئه‌بوو ، به هیچ دانه‌ئه‌مرکایه‌وه‌و تیرنه‌ئه‌بوو . له رۆژی دوايشدا
هەر رووپه‌شی و بێ به‌شی و ماندویتی و ئیش و ئازار به‌شیتی !

(تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً) .. نه‌ك هه‌رئه‌وه به‌لكو فری ئه‌درینه نیو ئاگریکی گه‌و
كلپه‌داری ئیجگار گه‌رم و سوتینه‌ری سزاده‌ره‌وه ..

(تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ ءَانِيَةٍ) .. به جامیك ئاو ئه‌كریت به‌ده‌میان‌ه‌وه كه له گه‌رمیا
وا داغ بوه و سووربوته‌وه ئه‌لێی له خودی ئاگره‌كه خوی گه‌رمتره .!

(لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ) .. ئه‌وانه له‌و جێیه‌دا خواردنیان ته‌نها جوړه
دارو گه‌لاو روه‌کیکی تال و ژه‌هراویه پینی ئه‌وتری (ضریع) ، كه وه‌ك پینخور
له‌گه‌ل کیم و زه‌رداوی برینه‌کانیاندا ئه‌یاندریتی !

(لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ) .. بینگومان ئه‌و جوړه خواردنه هیچ
برسیتیان ناشکینی و ده‌رونیان دانا‌مرکینی و هه‌ناوی گرگرتوویان فینک
ناکاته‌وه هه‌ر ئاله‌نالیانه !

(وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمٌ) .. له‌به‌رامبه‌ر ئه‌وانه‌شدا كه‌سانیکي دی هه‌ن كه زور
رووگه‌ش و رووخۆشن .

(لَسَعِيهَا رَاضِيَةً) .. سه‌راپا سه‌رفرازی و ره‌زامه‌ندیان لێده‌باری سه‌باره‌ت به‌و
هه‌ول و کۆشش‌ه‌ی داویانه له ژيانی پيشوایاندا .. وه سوپاس و ستایشی
ئهو خوايه ئه‌که‌ن كه ئه‌و خه‌لات و پاداشته زۆرو نيعمه‌ته بێ وینه‌یه‌ی پێ
به‌خشیون له پاداشتی کرده‌وه چا‌که‌کانی ژیني د‌ونیا‌یاندا و له‌به‌رامبه‌ر
ئه‌وه‌ی شوین كه‌وتووی به‌رنامه‌و ئایینی پی‌روزی خ‌وای په‌روه‌دگاریان بوون .

(فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ) .. نهوانه جیيان بهه شتی بهرزوبلندو و پان و بهرین و فراوان و رازاوهی خوی گه وړه ومیهره بانن .

(لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغِيَةً) .. بهه شتی که خاموش و بیده نگه ، هیچ جوړه دنگ و رهنگی کی نامو نه شازی تیا نابیستری و نابینری که خوانه خواسته هست و نه ستی میوانه بهرېزه کانی پی بریندار بیټ !

(فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ) .. نهو بهه شته چنده ها کانیای شیرینی تیایه که به خور ناوی لی دیته دهی .. به دیمه نه جوان و دلگیره کانی سهرنجی بینهرانی رانه کیشتی و دهرنیا ن پنی نه حه ویته وهو چاویان پی تیرته بی .

(فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ) .. جیسی حهوانه وهیان سیسه می شوین بلند و پاکوخواوینه ، به تاییهت بو نهوان ته رخانکراوه و که سی تر بو ی نیه به کاریان بهینیت .

(وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ) .. کاس و پهرداخی خواردنه وهیان زور به جوانی ریزکراون و به بی داواکردن و هینان و بردن نامادهو سووکه دهسته بویان .

(وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ) .. سهرین و بالیفه نهرم و نیانه کانیان له نزیك خوینانه وهیهو بو به کارهینان حازرو نامادهیه .

(وَزَرَائِي مَبْثُوثَةٌ) .. مافورو رایه خه جوان و رازاوه کانیش له هر چوارلاوه راخراون و دهر و پشتیانی دلگیرو قه شنگ کردوه .

(أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ) .. نهی بو ناپرواننه نهو و شترانه ی

ده‌ورو به‌ریان و به‌چاوی داناییه‌وه بیریکه‌نه‌وه که ئه‌و ئازده‌لانه چۆن دروستکراون و کئی دروستیکردوون و بوچی و بوچ مه‌به‌ستیگ دروستیکردوون ؟

(وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ) .. یا ئه‌و ئاسمانانه چۆن وا به‌رزو بلند راگیراون و به‌چی راگیرکراون و کئی به‌و به‌ریه‌وه و به‌بی ستوون و به‌بی کۆله‌که ئاوا رایگرتوون ؟

(وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ) .. ئه‌ی ئه‌و چیاو کیوو شاخانه کئی به‌دیهنان و کئی وا له‌و زه‌ویه ره‌ق وته‌قه چه‌قاندونی و بوچ مه‌به‌ستیگ وا له‌ناخی ئه‌و زه‌ویه‌دا چه‌سپینراون ؟

(وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ) .. یا ئه‌و زه‌ویه‌ی له‌سه‌ری ئه‌ژین ، بابازان بوچی وا ته‌خت کراوه‌و رامکراوه‌و بو سوودو که‌لک لیوه‌رگرتنی مروّف و چی له‌ناخیدا دانراوه‌و بوچی بۆی داناون ؟

(فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ) .. ده‌سا گهر ئه‌ته‌وی بیرو یادی خوا بکه‌یته‌وه . هه‌روه‌ها وه‌ک ئه‌رکیکی سه‌رشانی خۆت ، بپۆ له‌گه‌ل ئه‌و خه‌لکه‌ بدوی و ئایه‌ته به‌رزو به‌نرخه‌کانی خوای په‌روه‌ردگاریان به‌بیر بینه‌وه .. ئه‌وه‌شیان فێرکه‌ که‌ دواى مردنیان لیپرسینه‌وه هه‌یه‌و پاداشتیکی مه‌زن یاخود سزایه‌کی سه‌خت چاوه‌پێیان ئه‌کات و ده‌ربازبوونیان نیه‌ لی !

(لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ) .. هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ش به‌سه‌ که‌ به‌شیوازیکی جوان و شیاوو ریکوپینگ و بی‌گری تییان بگه‌یه‌نیت و ئه‌و راستیانه‌یان بیر بخه‌یته‌وه ، چونکه‌ تو هه‌رئه‌وه‌نده‌ ده‌سه‌لاتت هه‌یه .. ئه‌وی تر له‌سه‌ر خوای

په روه ردگاريانه و دلوده روني به نده کاني خوا له نيو دهستي خوږه تي و له
نيوان هه ردوو په نجه پيروزه کاني خویدا دین وده چن !

(إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ) .. نه وانهش که هر سوورن له سهر گومرایی و
نه فامی و مله وری و گونا هکاری و بی باوه وری .

(فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ) .. نه وانه خواي مهن سزای زور سهخت و
دژواری بو ناماده کردوون و دواپوژيکی رهش و تاريک چاوه پرييان نه کات ...!

(إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ) .. بينگومان نه وان و هه موو مرقايه تيش هر بولای نيمه
نه گه پينه وه و هيچ باره گاو خانه يه کيان نيه جگه له باره گای من و جگه له
گوږه پانی لپير سينه وهی په روه ردگاريان نه بی !

(ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ) .. جا نه و کاته لپير سينه وه و دادو هريان هر تاييهت
به نيمه يه و نه توو نه که سی تر به رپرسيارنين و خه تابارنين له ره وشت و
رهفتارو کرده وه کانيان ...

* * *

سوره تي (الفجر)

مهككيه سى ثايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَالْفَجْرِ) .. سويند بهكاتي بهره بهيان .. ئه و ساته ي گهر دى و نى زينده به و

په پى هيمنى و رووى گه شيه وه هه ناسه ي بيده نكي خوى ئه دات . كه
بوونه وه رانى خه والوو ورده ورده له گه ليده به ناگادين و بيدار نه به وه و
به زمانخالى خويان سوپاس و ستايشى خوى په روه رديان نه كهن ...

(وَلَيَالٍ عَشْرٍ) .. سويند به و ده شه وه ي لاي خوى په روه رديان پيروزو
به فهرو به نرخ و خوشه ويستن ، كه له بهر گه و ره بيان سوينديان پى نه خواو
هه ره شه ي پى له مله و پان و سته مكاران ده كات .

(وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ) .. سويند به نويزه جووته كان و نويزه تاكه كانيش .. نه و
نويزانه ي له بهره بهيان و له شه وه پيروزه كاندا به نده دلسوزه كانى خوا
نه نجاميان نه دهن و دلى خوى خويانى پى خوشنه كهن و ره زامه ندى نه وى
پى به ده ست دينن .

(وَاللَّيْلِ إِذَا يَسَّرَ) .. سويند به و شه و گاره زيند وه ي به م گهر دونه دى و
ده چى و تاريكى و بيده نكي په خشه ده كات به سهر بوونه وه راندا .

(هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ) .. نه ي ثايا نه و هه موو سوينده به س نيه بو
دانبا بوون و گومان پرينى نه و كه سانه ي خويان به تيگه يشتوو خاوه ن بيرو

هوش‌کانه‌نین و داناو زانان ؟ ..

(أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ) .. ئه‌ی نابینى خواى بالاده‌ست و پیره‌دگارت چى کرد به نه‌ته‌وه‌ی (عاد) .

(إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ) .. (عادى ئیره‌م) که ره‌شماله‌کانیان کۆله‌که‌و نیرگه‌ی ئیجگار به‌رزو بلندیان هه‌بوو تا ئه‌و ره‌شماله‌زه‌به‌لاح و پان و به‌رینانه‌یان بۆ رابگریئت ..

(أَلَّتِی لَمْ خُلِقْ مِثْلَهَا فِی الْبَلَدِ) .. له‌و سه‌رده‌مه‌دا و له‌و ناوچه‌یه‌دا خواى گه‌وره‌که‌سى ترى وه‌ك ئه‌وان دروست نه‌کردبوو .. هیچ نه‌ته‌وه‌یه‌کیش شانى نه‌ئه‌دا له‌شانیان و هه‌رخۆیان سه‌ردارو به‌ناوبانگ بوون ..

(وَثُمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ) .. نه‌ته‌وه‌ی (سه‌موود) یش که له‌ ناو دۆله‌کانه‌وه‌ زۆر به‌ ورده‌کارى ئه‌و به‌ردانه‌یان ده‌رئه‌هیناو کۆشک و ته‌لارى جوان و رازاوه‌و چهند نه‌وَمییان به‌ به‌ردى گه‌وره‌ دروستکردبوو .. هه‌روه‌ها هه‌ر ئه‌وان بوون که ناو کێوه‌کانیان کۆلیبوو وه‌ك تونیل و ئه‌شکه‌وتى گه‌وره‌و به‌کاریان ئه‌هینا بۆ خوشاردنه‌وه‌و خوپاراستن له‌ کاره‌سات و له‌ دوژمنانیان ..

(وَفِرْعَوْنَ ذِی الْأَوْتَادِ) .. وه‌ فیره‌عونه‌یش که خاوه‌ن نیرگه‌و ستوونى زۆر گه‌وره‌و زه‌به‌لاح بوو .. لیڤه‌دا مه‌به‌ستى له‌ فیره‌عونه‌ی کاتى موسایه‌ ، که سه‌رکرده‌یه‌کى سته‌مکارو زۆردارو مله‌ووو خوانه‌ناس و خوین مژو داوین پیس و که‌م وینه‌ بوو له‌ به‌دکاری و به‌دپه‌شتى و دپنده‌یى و خوین مژیدیا .

(الَّذِينَ طَعَوْا فِی الْبَلَدِ) .. ئه‌و نه‌ته‌وه‌و سه‌رکرده‌و شوینکه‌وتوانه‌شیان

سهرجه‌م به‌هوی خو به‌گه‌وره زانین و درنده‌ییانه‌وه که‌وتیوونه به‌دکاری و مله‌وری و سته‌مکاریه‌وه .

(فَأَكْثُرُوا فِيهَا الْفَسَادَ) .. وه خراپه‌کاری و به‌دره‌فتاریه‌کی زور نه‌گریس و بی‌په‌رده‌یان بلاو کردبووه .. بی‌گومان خو به‌گه‌وره زانین و لوتبه‌ری سهرکرده‌و ده‌سه‌لاتدار ، خوشی و ژیرده‌سته‌کانیشی تووشی خراپه‌کاری و به‌دره‌وشتی ده‌کات و په‌یوه‌ندیه‌کانی نیوانیان تیکده‌چی و له‌راسته‌ری مرو‌فایه‌تی ده‌رئه‌چن و ، سهرکرده‌ی مله‌ور ده‌بیته‌ دیلی ناره‌زوه نه‌خوشه‌کانی و چاوه‌زه‌قه‌کانیشی خوی نه‌بیته‌ کسی تر نابینی و له‌وانه‌یه‌ بگاته‌ پله‌یه‌که‌ له‌ سهرخوشی و مه‌ستی له‌خو‌پازیبوون ، که‌ بلیت من‌ خوای نیوهم و که‌سی تر جگه‌ له‌من به‌ خوای خو‌تان نه‌زانن ... !!! — که‌ نه‌مه‌یان گه‌وره‌ترین و بی‌سنوورترین به‌دکاری و تیکچوونی یاسا‌کانی به‌ندایه‌تی مرو‌فه‌ له‌ ژیانیدا — نیت‌ر دوا‌ی نه‌وه‌ نه‌و سهرکرده‌ سته‌مکاره‌ وای لی‌دیت به‌ چاوی به‌ندایه‌تیه‌وه‌ سه‌یری جه‌ماوهره‌که‌ی نه‌کات و زورخراپ نه‌یان چه‌وسینیته‌وه ، نه‌وانیش له‌ کاردانه‌وه‌ی نه‌م باره‌و له‌دریژی ژیان‌ ژیرده‌سته‌یی و سهرشو‌پیدا ، سروشت و ره‌وشتیان تیکده‌چی و لی‌ها‌توویان نامی‌ی و ده‌رون و ویر‌دانیان ره‌ق و خراپ و بو‌گه‌ن نه‌بی و دواتر نه‌وانیش ده‌ست نه‌که‌ن به‌ خراپه‌کاری و مافی یه‌کترخواردن و سته‌م له‌ یه‌کترکردن .. به‌و پنیه‌ خراپه‌کاری له‌ هم‌مو لایه‌که‌ و کونج و که‌له‌به‌ریکدا ته‌شه‌نه‌ نه‌کاو به‌بی سل لی‌کردنه‌وه‌ له‌ نا نه‌و کو‌مه‌لگایانه‌دا بلاو نه‌بیته‌وه ... !!

(فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوَاطِ عَذَابٍ) .. نه‌و کاته‌ خوای گه‌وره‌ سزاو

نه‌شکه‌نجه‌یه‌کی سه‌ختی به‌سهر‌دا بارانن و چیت‌ر مو‌له‌تی نه‌دان و تو‌له‌ی

لِ سهندنه وه .. دواى ئه وهى خواى گه وه زۆر ئارامى له سه رگرتن و زۆر ريش ئاگادارى كردبوونه وه و ترساندبوونى ، به لام ئه وان هه رسوربوون و به رده وام بوون له سه ر ئه وه رفته رانه يان ..

(إِنْ رَبُّكَ لَبِالْمِرْصَادِ) .. دل له دل نه ده ن و دلبابن له وهى كه خواى بالاده ست ئاگاي له هه موو شتيكه و له كاتوساتى خويدا ديته ناو رووداوه كانه وه و ئه وهى مه به ستى بى و به باشى بزانييت به ئه نجامى ئه گه يه نييت ..

(فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ) .. زۆر جار بيو بوچوونى مروّف كورتبينه و به ئاوه ژوو له رووداوه كان تيده گات ، بويه خواى گه وه لي ره دا وه سفى نه كات و ئه فهرمويت : ئه وه تا مروّف كاتى خواى خوى هه ر بو تا قيكردنه وه نازونيعمه تيكي باشى به سه ردا ئه ريشى و مالوسامان و پله و پايه يه كى چاكي ئه داتى ، ئه و كابريره به هه موو ئه قليه وه ئه لى : خوا منى خوشويستوه و ريزى ليناوم و ليم رازيه .. ئه گينا بوئه م هه موو شته م ئه داتى ! ..

(وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهْنَنِ) .. هه ر هه مان مروّف كاتى كه خواى گه وه به شيويه كى تر تاقي ئه كاته وه و مالوسامانى ناداتى و ده رگاي رزقى لى ته سك ئه بيته وه و كه س و كارو پله و پايه ي نابى ، له وكاتانه دا ئه لى : خواى گه وه منى خوش ناوى و رقى ليمه و تو له م ليئه كاته وه .. ئه گينا بو وا له ناو ئه و هه موو خه لكانه دا هه ر منى ئاوا هه ژارو داماو كردوه ... ؟ !

(كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ) .. نا ، نه خير .. كيشه كان هرهگيز وانين كه
 ئيوه لييان تي نه گهن . تهنه نهو كه سانه ي كه دلودرونيان به نيمان و
 باوهري پتهو ئاونه درابي و متمانه ي تهواويان به خواي خويان نه بي ، تهنه
 نهو جوړه مروقانه وا ههست نه كهن كه مالوساماني زور نيشانه ي رهزامه ندي
 خوايه لييان ، ياخود هه ژاري و دهستگورتتي ماناي ريسواكردن و توله
 سهندنه وهيه له لايه ن خواي گه وره وه .. به لام له راستيدا هوكاره كان هه
 خوتانن .. نه وه تا ئيوه هيچ لاناكه نه وه به لاي نهو مناله هه تيوو بي باوك و بي
 نازانه داو دهستي يارمه تي و چاوديريان بو راناكيشن و ئاگاتان لييان نيه
 كه له چ حالنكدان ..

(وَلَا تَحْضُرْ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ) .. له ناو خوشتانا يه كتری
 هانفاده ن بو يارمه تي داني هه ژارو داماره كان و روژي و ئاوو خواردنيان بو
 دابين ناكهن و پشتگويان خستوون .

(وَتَأْكُلُونَ الْتَرَاثَ أَكْلًا لَمًّا) .. ئيوه وا هه رخه ريكي هه لپه كردن بو
 خواردني مالي ميراتي و خه مي كو كردنه وي نهو ميراته تانه .

(وَتُحِبُّونَ أَلْمَالَ حُبًّا جَمًّا) .. نهك هه رنه وه ، به لكو پاره و مالوسامانتان
 زور خوشنه وي و شهو روژ هه له خه يالي نه ودان .

(كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا) .. نه خير .. چاوه ري روژيك بن كه نه
 زهويه جوان و ريك و پيكه چون تهخت نه كرى و هيچي به سهر هيچه وه
 ناميني .

(وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا) .. یا کاتی که خوای پهروه‌ردگارو سرجه‌م

فریشته‌کانیش به‌ریز به‌دوایدا دین و له‌به‌رده‌میا به‌بیده‌نگی رانه‌وه‌ستن .

(وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرُ) .. هر

له‌و رۆژه‌شدایه که ناگری جه‌ه‌نه‌م به‌وپه‌ری ئاماده‌باشیه‌وه چاره‌پیی

فه‌رمانی بالای خوای پهروه‌ردگار نه‌کاو ئاماده‌یه بو بینینی نه‌و رۆله‌ی پیی

سپێردراوه . ئاله‌و رۆژه‌ناهه‌مواره‌دا ، که کار له‌کار ترازاو ، نه‌و که‌سانه‌ی

له‌وه‌وپیش باسیان لیکرا ، تازه به‌خو دینه‌وه‌و بیر له‌ رابوردوی خویان

نه‌که‌نه‌وه و نه‌یان‌ه‌وی بینه‌وه‌و سه‌ر ریی راست و رووبکه‌نه‌وه‌و لای خوا ..!

به‌لام نه‌وانه‌و خه‌یا‌لیان خاوه‌و ئیتیر هیچ شتی فریایان ناکه‌وی و هیچیان

پیناکریت .

(يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي) .. به‌هه‌ناسه‌ی ساردو ناخ و ئۆفه‌وه‌و نه‌لیت :

بریا سه‌دبریا هه‌رنه‌بی شتی‌کم بو نه‌م رۆژه‌م بکردایه‌و خه‌می‌کم لی‌بخواردایه ..

چونکه‌و هر ژیا‌نی ئیره‌ راسته‌و خوشیه‌کانی به‌رده‌وام و به‌سوودن .

(فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدٌ) .. به‌لام ئیتیر ته‌نها هر سزای سه‌خت و

توندی خوای گه‌وره‌ چاره‌پیی نه‌کات ، سزایه‌ک که نه‌و نه‌بی‌ت که‌سی تر

سزای وای نه‌و نه‌یان‌زانیه‌و .

(وَلَا يُوثِقُ وَثَاقُهُ أَحَدٌ) .. به‌ جوړیکیش قۆلبه‌ست و پیوه‌ندیان نه‌کات که

که‌س نه‌یدیوه‌و نایزانیت .

(يَنَاقُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ) .. (دواى نه‌و هه‌ره‌شه‌و ترسانده‌و خوای

گه وره روونه کاته وه دلوده رونه روشن و زیندوه کان (و ئه فه رمویت : ددسا ئه ی دهرونی ئارام و دنیا .

(أَرْجِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً) .. ئیتر به سهو بگه پریوه باوده شی په روه ردگاری میهره بان و به سۆزی خۆت .. بگه پریوه بی خه م به له وه ی که خوا لیت رازیه و به به خششی خوی رازی و ئاسووده ت نه کات له ناو به هه شته پان و به رینه کهیدا .

(فَأَدْخُلِي فِي عِبَادِي) .. دوا ی ئه وه ی دنیا بوویت و ره زامه ندی خوا ی گه وره ت به ده ست هینا ، برۆ ریزی بهنده دلسۆزه کانه وه .

(وَأَدْخُلِي جَنَّتِي) .. له گه ل ئه واندا خه لات ی خوا ی په روه ردگات وهر گره و ببه میوانی هه میشه یی به هه شتی جوان و رازاوه ی خوا ی به خشنده و میهره بان ..

* * *

سوره تي (البلد)

مهككيه بيست نايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ) .. خواي گه وره نه فهرمويت : سويند ناخوم بهم

شاره .. كه شاري مهككيه و مالي خوايه و پيروزو پاريزراوه ، يه كه مين ماليش بوو له سه رزه ويدا كه بو په رستني خواي په روه دگار ته رخانكرا . له تايبه تمه نديه كانيشي نه وه بوو : نابي شهرو كوشتاري تيا بكرى و دارو ده ونى هه ليكه نرى و نازهل و بالنده ي راوبكرى .

(وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ) .. هه روه ها تو ش نه ي پيغه مبه ر له م شوينه پيروزه دا نيسته جنييت . كه جيگا كه زياتر به فرترو پيروزتر نه كه يت .. نه مه ش بيرخستنه وه ي بي باوه رو دوژماننيتي تا شهرم بكن و چيتر نازاري نه دن و ري بلاو كرده وه ي دينه كه ي لي نه گرن ..

(وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ) .. هه روه ها سويند به و باوك و كورپه ي لي رده ا ژيان و پله و پايه يه كي تايبه تيان هه بوو لاي نيمه .. كه مه به ستي حه زره تي ئيبرا هيم و ئيسماعيلى كورپه تي . يا خود له وانه يه به گشتي مه به ستي له هه موو باوك و كورپك بيت كه ناماژيه بو له دايكبوون و نه وه خستنه وي نوئ و به رده وام بووني وه چي مروفايه تي .

(لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ) .. بزائن كه ناده ميزادمان بو ماندو و بوون و هه ولدان و كوشش كردن دروست كرده .. نه وه ش زهره رمه ندو مايه پوچه كه

له دنيا دا نهو هم موو ماندووبوونه ببيني و پاشان له دواي مردنيشي تووشي
شه که تي و نه شکه نجه يه کی زورو بي کوتايي بيته وه .

(اُنْحَسِبْ اَنْ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ اَحَدٌ) .. دياره وای داناوه که کهس پيی
ناویري و کهس ناتواني لپرسينه وهی له گه لدا بکات .. له سر نهو
به دکاري و به دره فتاريانه ی که نازاري که سانی تري پينه داو نارامي و
هيمني ژيان يانی نه شيواند .

(يَقُولُ اَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا) .. يا له وانه يه بلي نهري خو من پارو
مالو ساماني کی زورم به ملاو به ولادا خرج نه کرد .

(اُنْحَسِبْ اَنْ لَمْ يَرَوْهُ اَحَدٌ) .. دياره وای دانه ناوه که يه کيک بيني پي تي و
ناگای له هم موو کارو کرده وه کانی بووي تي و هره همووی هه ژمارکرد بي تي و
توماري کرد بن بو کاتوساتي ديار يکراوی خوی ؟ ..

(اَلَمْ جَعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ) .. نه ی نازاني هه نيمه ين که دوو چاوی ساغ و
هه ستيارمان داوه تي بو بينين و ديده پوشني ؟ ..

(وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ) .. زمان و دهم و ليومان داوه تي بو گفتوگوو دهربريني
هه ست و نه ست و خواسته کانی ژيانی .

(وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ) .. وه تواناو بيرو هو شي نه وه مان داوه تي که ريړه و
به رنامه ی ژيانی خوی هه لبري ري و جياوازي بکات له نيوان ريگای
به خته وه ري و سهر فرازي و خوشي نه بر او هی به هه شته کان و نيوان ژيانی
دنياويستي نزم و شوي نکه وتني به رنامه کورت بينه کانی مرو فـ بو ژيان

بردنه‌سەر له‌م ته‌مه‌نه‌کورتهدا .. که سه‌رجه‌م نه‌و عه‌قیده‌و به‌رنامه‌نه سه‌ره‌پرای
نه‌وه‌ی چه‌واشه‌کردن و لادان له‌ ری‌ی راستی تیدایه ، ئاکام و نه‌ج‌امه‌کانیشی
خوا له‌خۆ ره‌نجانده‌و رو‌په‌شی و سه‌رشو‌پیی روژی قیامه‌تیشی له‌دوایه .

(فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ) .. نه‌و کو‌سپ و به‌ربه‌ستانه‌ی له‌ ری‌ی گه‌یشتن به‌
ره‌زامه‌ندی خوادایه نه‌بی بیان‌بن و ته‌خت بکری‌ن بو‌گه‌یشتن به‌ ئامانه‌جه
به‌ره‌زەکان . بو‌گه‌یشتن به‌ به‌هه‌شتی پان و به‌رین . بو‌رزگاربوون له‌ سزای
سه‌ختی دۆزه‌خ .

(وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ) .. که تو‌ نازانیت نه‌و کو‌سپ و به‌ربه‌ستانه‌ چین و
چو‌ن ؟ .. نه‌مه‌ش بو‌ نه‌وه‌ نیه‌ که کیشه‌که به‌گه‌وره‌و ترسناک بینیته‌ پیش
چاوی ئاده‌میزاد ، به‌لکو بو‌ نه‌وه‌یه‌ که لای خوا‌ی بالاده‌ست زو‌ر گه‌وره‌یه‌و
برینیان نه‌ج‌امی‌کی باشی لی نه‌که‌ویتته‌وه‌و مرو‌ف سه‌رفرازو سه‌رکه‌وتووی
دنیاو قیامه‌تیش نه‌کات .

(فَكُ رَقَبَةً) .. یه‌کی‌ک له‌و کو‌سپ و به‌ربه‌ستانه ، ئازادکردنی مرو‌قی‌ک له‌
به‌نده‌یی و کو‌یلایه‌تیه . یاخود به‌شداریکردن له‌ ئازادکردنیدایه ، که جگه‌ له‌
مال و پاره‌ هه‌ول و کو‌ششی نه‌و‌یت .

(أَوْ اطَّعْنُمْ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ) .. یاخود تی‌رکردنی خه‌لکه‌ ده‌ست‌کورت و
برسیه‌کان له‌و پو‌ژگارانه‌ی که برسیتی و قاتوق‌ری بلاو نه‌بیته‌وه .. که نه‌ک
نانیک به‌لکو پارچه‌ نانیکیش زو‌ر خو‌شه‌ویست و به‌نرخ نه‌بیت لای خه‌لکی‌ی .
(يَتِيْمًا ذَا مَقْرَبَةٍ) .. یان یارمه‌تیدان و ده‌ست به‌سه‌راهی‌نانی هه‌تیوه‌ بی‌
باوکه‌کان به‌تایبه‌تی گه‌ر خزم و که‌سوکاری مرو‌ف خو‌ی بیت .. که له‌و

کاته‌داو له زوږبه‌ی سهرده‌مه‌کاندا هه‌تیوه‌ بی‌ نه‌واکان زوږبه‌ی کات بینازن و
که‌متر لائه‌کړی به‌لایانه‌وه .!

(أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ) .. یا هه‌ژاریکی داماوو برسی که له برساناو له بی‌
هیڼی خویدا به زه‌ویه‌وه نوساوو توانای جوړه‌ی نه‌ماوه .. جا نه‌و دوو
کوښپ و هه‌نگاونانه — که له کوښه‌لگای نه‌وکاته‌دا به‌تایبه‌تی و له‌هه‌موو
سهرده‌می‌کدا به‌گشتی باوبوون — زوږ گرنگبوون بو پرینیان و بازدان
به‌سهری‌اندا بو‌گه‌یشتن به‌ نامانچ و ناواته به‌رزه‌کانی ژیان .

(ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ) .. پاشان
نه‌و جوړه‌ که‌سه نه‌بی له‌و موسولمانانه بیت که باوه‌ر چه‌سپیوو هاندەر بیت
بو نه‌نجامدان و بلا‌بوونه‌وه‌ی چاکه‌و کاری خیرو سوودبه‌خش ، هه‌روه‌ها
هاندانی یه‌کدیش بو به‌خشینی سۆزو به‌زه‌یی له‌ناو که‌س وکار و نه‌ندامانی
کوښه‌لدا .. تا ببیته‌ نالو مؤرکیکی جیاکه‌ره‌وه‌ی کوښه‌لگای موسولمان له‌نیو
کوښه‌لگای مرو‌فایه‌تیدا .

(أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمِمْنَةِ) .. نه‌وکاته نه‌و ده‌سته‌یه له‌ خه‌لکانی باوه‌ر‌دار
به‌خته‌وه‌رن و خاوه‌ن ژیانیک‌ی ئاسووده‌و به‌هره‌مه‌ند نه‌بن و له‌گه‌ل نه‌و
خه‌لکانه‌ زیندوو نه‌کرینه‌وه‌ که‌ ب‌روانامه‌ی کرده‌وه‌کانیان نه‌دریته‌ ده‌ستی
راستیان و مژده‌ی ره‌زانه‌دی خواو چوونه‌ ناو به‌هه‌شتیان نه‌دریتی .

(وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِعَٰثِرَتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ) .. به‌لام نه‌وانه‌ی باوه‌ریان
به‌ ئاین و به‌رنامه‌و ئایه‌ته‌کانی ئیمه‌ نه‌بوو .. وه نه‌فامی و به‌دکاریان کرده‌و
به‌ نالو مؤرکی خویان و ناچن به‌لای چاکه‌و کاری خیردا .. نه‌وانه‌ روویان

ره شه و غه مبارن به وهی که برونامه ی کرده وه خراپه کانیا ن به دهستی
چه بیان وهرئه گرن و له ناو گوړه پانی مه حشه ردا ملکه چ و سر شوړو
په شیمانن .

(عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ) .. نهك هر ئه وه به لكو ئه وانه ئاگری به تین و
سوتینه ری دوزه خ ، که هر دهم گړو کلپه ی دانا مرکیته وه ، ئه و ئاگره
ئه کریت به سه ریانا که گوشت و ئیسکیان وهك یهك دائه پزینی و ئیتر بو
هه تاهه تایی دهرچوونیان نابیت له ناو ئه و سزاو ئه شکه نجه سهخت و بی
وینه یه دا ...

* * *

سوره تی (الشمس)

مهككیه پانزه ئایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خوای گه وره لهه سورته دا سویند به چهند دیاردهیه کی گهر دوونی
دهخوات تا رول و گرنکیان دهر بخت لهه بوونه دا و نه فهرموی :

(وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا) .. سویند به خوړو بهو روناکیه ی له سه ره تای

به رزبوونه وهیدا په خشی دهکات .. روناکیه کی له کاتی چیشته نگاودا به
سه ره تای به رزبوونه وهیه تی له ئاسماندا دیمه نیکي دهگمن و ئاویزه یه و له
جواترین کاتیدایه .

(وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا) .. سویند به مانگیش که پاش ئاوا بوونی خوړ
دهرده کهوی و روناکیه کی که مترو سه رنج راکیش له گهل خویدا
په خشده کات .

(وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىهَا) .. سویند بهو روزه روناکیه ی سه رجه م بوونه وه
روناکده کاته وهو په رده ی تاریکیان له سه ره لده مالیت .

(وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا) .. سویند بهو شه وهی په رده ی تاریکی خو ی نه دات
به سه ره ه موو شتی کداو له چاو بزریان دهکات .

(وَالسَّجَّاءِ وَمَا بَنَّهَا) .. سویند بهو ئاسمانه ی خوای گه وره زور به
توکه میی دروستی کردوه و نهو هه موو نه ستیره جوان و پرشن گداری تیا

بلاؤ کړدو ته وه .

(وَالْأَرْضَ وَمَا طَحَنَهَا) .. سویند بهو زهویه تهخت و سانای کړدوه ..

تا مروټ و سه‌رجه‌م بوونه‌وه‌ران ژيانی له‌سهر بېه‌نه‌سهر وای
ژیرده‌سته‌کړدوه بویان که بگونجیت له‌گه‌ل نه‌و روټی پییان سپی‌دراوه .

(وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا) .. سویند بهو دهرونه‌ی به‌ته‌واوی و بی که موکوپی

دروستی‌کړدوه و به‌دیه‌یناوه

(فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا) .. پاشان ه‌ردو ریگای ژيانی پیشانداوه و

زانباری نه‌وی داوه‌تی که کامیان ه‌ل‌ب‌ژیریت نه‌یگه‌یه‌نیت‌ه س‌رفرازی و
نه‌وی تریشیان به‌ره و ه‌ل‌دیرو نشیوی ده‌یبات .

(قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا) .. جا ئیتر ه‌رکه‌سی ریگا خاوین و راست و

ره‌سه‌نه‌که ه‌ل‌ب‌ژیری و پا‌به‌ندی رینماییه‌کانی خوی په‌روه‌دگاری خوی
بیت له‌و ری‌باز‌ه‌یدا نه‌وا بی‌گومان س‌رکه‌وتوی ه‌ردو دنیا‌یه و س‌رفرازو
ناسود‌ده‌ش ده‌بیت .

(وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا) .. به پیچه‌وانه‌شه‌وه نه‌وی له‌و ری‌باز‌ه‌ راسته

لابداو ریگای لارو خوار ه‌ل‌ب‌ژیری و پا‌به‌ندی نار‌ه‌زوه‌کانی خوی بیت نه‌ک
رینماییه‌کانی خوی په‌روه‌دگار ، نه‌وا ه‌رخوی دو‌پ‌اوو شکست و
گیرخواردوی ه‌ردو دنیا‌یه .

(كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا) .. (لیره‌دا باسی به‌س‌ره‌اتی گه‌لی سه‌موود

ده‌کات له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ره‌که‌یاندا) و نه‌فه‌رموی : گه‌لی سه‌موود به‌هوی

لوتبه‌رزی و سته‌مکاری خو‌یانه‌وه یاساو به‌رنامه‌که‌ی ئه‌و پیغه‌مبه‌ریان به‌درو‌خسته‌وه و پشت‌گو‌ییان خست .

(إِذْ أَنْبَعَثَ أَشْقَاهَا) .. کاتی که‌لله‌ره‌قترین که‌سیان ده‌ستنی‌شان کردو ئه‌نجامدانی ئه‌و کاره‌ خراپ و نه‌گریسه‌یان خسته‌ ئه‌ستوی ، (که‌ بریتی بوو له‌ کوشتن و ورگ هه‌لد‌رینی ئه‌و وشتره‌ی که‌ خوای گه‌وره‌ وه‌ک موعجیزه‌یه‌ک له‌و ناوچه‌ شاخاویه‌دا بو‌ی نارد‌بوون تا باوه‌ر به‌ سالح پیغه‌مبه‌ر بینن و روویه‌که‌نه‌ خواناسین و واز له‌و خراپه‌کاریانه‌یان به‌ینن) .

(فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا) .. پیغه‌مبه‌ره‌که‌شیان پینیانی وتبوو که‌ واز له‌و وشتره‌ بینن و ریی لینه‌گرن بو‌ کوی ئه‌چی باجی و له‌ کوی ئاو ئه‌خواته‌وه با بخواته‌وه .. وه‌ک تاقیکردنه‌وه‌یه‌ک بو‌ ئه‌و میله‌ته‌ ئایا تا چ ناستی گو‌پزایه‌ل و پایه‌ند ئه‌بن به‌ رینمایی و فهرمایشته‌کانی خوای گه‌وره‌وه !!

(فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمُ رَبُّهُم بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا) .. به‌لام ئه‌و که‌لله‌ره‌ق و نه‌گبه‌تانه‌ گو‌ییان نه‌دایه‌و له‌ خوانه‌ترسان و ورگی وشتره‌که‌یان هه‌لد‌ری ، به‌و پییه‌ خوایان له‌ خو‌یان ره‌نجان‌دو که‌وتنه‌ به‌ر لیشاوی توپه‌یه‌ی و سزای خوای مه‌زنه‌وه‌و سزاو ئه‌شکه‌نجه‌یه‌کی زو‌ر سه‌ختی به‌سه‌را باراندن و مال و خانوو کو‌شک و ته‌لاریانی تیکو‌پیکدا و له‌ گه‌ل زه‌ویدا ته‌ختی کردن و کردنی به‌ په‌ندی زه‌مانه‌ بو‌ ئه‌وانه‌ی دوا‌ی خو‌شیان ! (وَلَا تَخَافُ عُقْبَاهَا) .. خو‌ خوای بالاده‌ست که‌ ئه‌وکارانه‌ ئه‌نجام نه‌داو سزای سه‌ختی خو‌ی ئه‌بارینیت به‌ سه‌ر هه‌ر که‌س و هه‌ر گه‌ل و

نه‌ته‌وه‌یه‌ک‌دا له‌که‌س نا‌ترسی و حساب بو‌که‌س نا‌کات و زه‌وی و
 ئاسمانه‌کان ه‌ر ه‌مووی له‌نیوان دوو په‌نجه له په‌نجه پی‌روژه‌کانیدا‌یه‌و
 چونی بویت ئاوا ه‌لیان نه‌سوړینیت - سبحانه و‌تعالی - .

* * *

سوره تی (اللیل)

مهككیه بیست و یهك نایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى) .. خوای گه وره سویند بهو شه وو شه و گاره نه خوات که
 سه رجه م سه رزه وی و بوونه وهران دانه پووشی و تاریکیه کی گشتگیر په خش
 نه کات به سه ر گیاندارو بی گیانی شدا و له یه کتریان ون و بزده کات .

(وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَافَى) .. سویند بهو روژگاره رونا که نه خوات که په رده ی
 تاریکی شه و ه نه مائی و ه موو کون و که له بهر ېک روشن نه کاته وه و شته کان
 دوو باره به دیار نه که ونه وه .. ناشکرایه که نه م دوو ساته به ران بهرن له
 سیفات و له کاریگریانداو به ران بهرن له دهرانی گهر دوند او هه روه ها له م
 سوره ته شدا . که هه ره مووی نه وه مان تیده گه یه نیټ هیژیکي گه وره و به توانا
 له پشتیان وه هه یه و ژور به ئاسانی هه لیان نه سوړینی و چاودیریان نه کات .

(وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى) .. هه روه ها سویند به دروستیوونی نه و دوو
 ره گه زی نیرو مییه نه خوات که له ناو ئاده میزادو (ژور به ی زینده وهرانی
 تری شدا دیارده یه کی به لگه نه ویسته) .. که بریتیه له یه کگرتنی خانه ی
 توو ېکی نیړینه و خانه ی هیلکه یه کی میینه که له ناو منال دانی مییه دا له نگه ر
 نه گری وپاش ماو ده یه ک مروقیکی نویی ئی به ره م دی .. ئیتر هه ر خوا خو ی
 نه زانیت بو نه م جیاوازیه ی دروستکردوه له نیوان نه و دوو ره گه زه دا ،

كه سيش نازاني كي به وديان نه لي ببه به مي و به وديان نه لي ببه به نيرينه .. خو پشكنين و زانيني نه و هوكارانهش كه بهرپرسياره لهم جياوازيه هيچ له كيشه كه ناگوري و داهينه رو دروستكاريان هر خوي بالاده ستو هيچ هيزكي تر نيه تواناي به ديهيناني هبيت له نه بوونه و بووون ، يا گيان بكا به بهر بي گياناندا !..

(اِنْ سَعَيْكُمْ لَشَيْ) .. هريه كه له نيوه به جوړيكي جياوازو بو مه به ستيكي تايبه تي هه ولئدات .. ناشكراشه كه هر مروقنيك لهم ژيانه دا تايبه تمه ندي خوي هيه له ويست و ثاره زوه كانيداو لهو هيو او ثامانجانesh كه خوي له پيناويدا ماندرو دهكات ، وهك بلني هريه كه مان جيهانيكي تايبه ت به خوي خو مان هيه و له يه كنيكي دي ناچين !..

(فَاَمَّا مَنْ اَعْطَى وَاتَّقَى) .. جا نيتر نه ودي گيان و مالي خوي به خت بكاو بيه خشني له پيناوي خواداو بو ره زامه ندي نه و هه ولدات تا له توپه بوون و سزاي نه و خوي به دوركاو خوي پياريزيت له روپه شي و سرشوپي روژي دوايي .

(وَصَدَقَ بِالْحَسَنَى) .. وه باوهري ته واوو پته وي هه بوو بهو ثاين و دينه به رزو جوانه ي خوي په روه رديگار كه بهو پيغه مبه رده دا بوي ناردون .

(فَسْتَيْبِرُهُ لِلْيسْرِى) .. نه و نه و كه سانه خوي به خشنده پالپشتيانه و رينماييان نهكات بو ريگاي راست و ، گه شتن به ثامانجه پيوزه كانيان بو ساناو ثاسان دهكات .

(وَاَمَّا مَنْ نَحَلَ وَاسْتَغْنَى) .. به لام نه وانه ي كه رزو خوويست و

خوپه‌رستن و نه گیان و نه مالیان نابەخشن له پیناو ره‌زامه‌ندی خوای
خوایاندا و پشتیان کردۆته راستیه‌کان .

(وَكَذَّبَ بِالْحَسَنَى) .. وه باوه‌ریان نه‌هیناوه به ئاین و به‌رنامه‌ی به‌رزو
دروستی خوا و دواى پیغه‌مبه‌ر نه‌که‌وتوون و به‌درویان خستۆته‌وه .

(فَسَيُسِرُّهُ لِلْعُسْرَى) .. ئەوانه شیایى ئەوه‌ن که خوای بالآده‌ست ژیانیان
لی تالکاو به‌ره‌و هه‌لدیرو گرفت و ناخۆشى و نه‌هامه‌تیاں بباو رینمایان
نه‌کات بو سهر ریگاو به‌رنامه‌و ئاینه‌که‌ی خۆی و هه‌نگاوه‌کانیان له‌دنیا‌دا
سه‌خترو گران‌تر بکات .. گهرچی خۆشیان وادابنێن که له‌سه‌ر ریی راستن و
ره‌وشت و ره‌فتاریان ته‌واوه ، ئەى نازانن که هه‌ره‌هه‌نگاویک بنین له‌و ریگایه‌دا
زیاترو زیاتر له‌ خوایان دوورده‌خاته‌وه و بى به‌شیان ئەکات له به‌خشش و
نیعمه‌ته‌کانی خۆی ؟

(وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى) .. ئەى نازانن – گهر شوپربوونه‌وه به‌ره‌و
هه‌لدیرو لایاندا له‌ ریگای راستی خواپه‌رستی و که‌وتنه به‌ر شه‌پۆلی
تووچه‌یی و سزای خوای گه‌وره – ئەوکاته ئەو پارو مانوسامانه‌ی دونیایان
– که نه‌یاننه‌به‌خشى و کردبوویانه پردی رزگاری خۆیان – فریایان ناکه‌ویو
بو ته‌نه‌اساتیکیش سزای خوایان له‌سه‌ر هه‌لناگری و باری گرانی
سه‌رشانیان سووک ناکات .

(إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى) .. خوای په‌روه‌ردگار – به به‌خشش و چاکه‌ی له‌گه‌ل
به‌نده‌کانی خۆیدا – له‌سه‌رخۆی داناوه که تووی هه‌ستی خواناسین و
یه‌کخواپه‌رستی له‌ناو بیروه‌وش و فیه‌ره‌تی هه‌موو مرو‌فیکدا بپوینى .. وه

به رده وام به نار دنی پیغه مبه ران یا په یامه ئاسمانیه کان وه یا خود ئایه ته کانی
خوی ، وهك به لگه و ری پيشاندره ئه نیریت تا که س سته می لینه کری و که س
بیانووی نه مینئ .

(وَإِنَّ لَنَا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَى) .. خو سه ره تاي ژيان له دنیا دا هر ئیمه پیمان
به خشیوون و گه پرانه وه شتان هر بو لای ئیمه یو که س له ده ستمان هه لئایه و
توانای خو بزر کردن و خو شاردنه وه تان نیه لیمان .

(فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى) .. ئه ی من ئاگادارم نه کردونه ته وه و نه مترساندوون
به ئاگریکی سهخت و توندو بلنسه دارو سوتینه ری ناو دوزخ !.

(لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى) .. که تایبه ته به وانه ی زور نه گبهت و که لله رهق و
به دبهخت بوون .. جا ئه بی به دبهختی له وه زیاتر چی بیت که شه و وېوژ له ناو
ئو ئاگره گه ورو سوتینه رده ژيان ببه نه سر !.

(الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى) .. ئو نه گبهت و بی می شکه ی بانگه وازی پیغه مبه ری
به درو ئه خسته وه و پشستی کرد بوه ری نمایي و بهرنامه ی خواو له دنیا ی
بیباکیدا مه ست و چه یران بوو بوو .

(وَسُجِّنَتْهَا الْأَتْقَى) .. به لام ئه وانه ی له خواتر ساون و ره زامه ندی خوا
مه به ستیان بوه ، ئه وانه هه رگیز سزا نادرین و به دوورن له و ئه شکه نجه
سهخت و ناهه مواره .

(الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى) .. ئو له خواتر سه ی که مالو سامانی له پیناو
خوپاک کردنه وه و دهرن خاوین کردنه وه و گه یشتن به ره زامه ندی خواو

ئەبەخشی، ئەک بۆ ناودەرکردن و بەدەستھێنانی رەزامەندی کەسانی دی .
 (وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى) .. خو ئەم بەندە لەخواترسانە کە ئاوا
 پارەو مالوسامانی خوێان ئەبەخشن بۆ ئەو نیه کەچاکە ی ئەو خەڵکانەیان
 بەسەرەوه‌بێ و بیانەوی چاکەیان لەگەڵا بکەنەو و پاداشتیان بەدەنەو ..
 (إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى) .. نەخێر بەلکو تەنها رەزامەندی خوا ی
 گەرە مەبەستیانەو ئەیانەوی لێخۆشبوونی ئەو بەدەست بێنن و خەلات ی
 گەرە ی دواپۆژیان دەستبکەوێت .

(وَلَسَوْفَ يَرْضَى) .. خوا ی بەخشنده بەم نایەتە کورتە مژدەیه‌کی زۆر
 خۆش و گەرە ئەدات بەو بەندە لەخواترس و دلۆدەرون پاکانە بەو ی کە
 پێیان ئەفەرموێت : بێگومان رازی ئەبێت .. بەچی ؟ رازی و خۆشەختە بە
 بەندایەتی خوا ، بە دین و نایەتەکی ، بە چارەنووس و بەختی خۆی ، بە
 خۆشی و ناخۆشیەکانی ژیا نی ، بە هەژاری و بەدەولەمەندی ، بە تالی و
 شیرینی ، بە هەورازو نشیوێه‌کانی ژیا نی .. ئەرکی سەرشانی خۆی پی گران
 نیو پەلەناکات لەئەنجامدانیدا .. کە ئەمانە هەمووی خۆی لە خۆیدا
 پاداشت و خەلاتیکن گەر بە یارمەتی و سۆزی خوا ی گەرە نەبێت بەدەست
 ناهێنرێن ، تەنها بەوانە ی ئەبەخشی ت کە چاویان جگە لەو کەسی تر
 نابینی و هەول و کۆششیان هەر بۆ رەزامەندی ئەو پەرەردگارە
 خۆشەویستەیانە ...

* * *

(سورة تي (الضحى)

مهككيه يانزه ثايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(ټم سورته به بابته و گوزارشه كان و ديمه ن و سپه ره كانيه وه يه ك پارچه
 سوزو به زه يي و ده سته ينانه به سهر برين و ئيش و نازاره كانداو د نيايي و
 باوه ربه خو بوون ټه چه سپيني له دلوده روندا .. له چه ند سهر چاوه يه كه وه
 ټه گيرنه وه كه سروس و وه حى بو ماوه يه كه نه هاتبوونه خوارى بو سهر
 پيغه مبهري خوشه ويست () ، جو بريليش — سه لامى خواى ليبيت —
 نه هاتبوه خزمه تي ، نيتر بيباوه پراني قوره يش كه وتبوونه قسه و قسه لوك و
 ټه يانوت : خواكه ي مه حمه د وازى ليهي ناوه و به جيتي هيشتوه .. خو له و
 كاتو ساتانه شدا وه حى و ديدارى جو برائيل و په يوه ندي كردن به خواى
 تاكوته نهاوه تاكه تويشووي پيغه مبهرمان بوو له و ټه ركه سه خت و ريگا پر
 ناسوريه دا .. هه ربويه خواى گه وره مان ټم سورته نايابه ي بو ناره
 خوارى و كرده ديارى و پيشكه شي خو يي و نه ته وه كه شي كرد :

(وَالضُّحَى) .. خواى په روه ردگار به و دو كاته ناسك و سروس به خشه

سو يند ټه خوات ، يه كه ميان كاتي به رزبوونه وه ي خوړ له ناسودا .

(وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى) .. ټه وي تري شيان ، كاتي داهاتنى شه وي تاريك و

نووته كه ، كه سهرجه م بوونه وهران به په رده يه كي تاريك داده پوشى و له چاو

بزيان ټه كات .. به م سو يند خواردنه شي ديارده گه ردوونيه كان په يوه ست

ټه كات به سوزو هه ست و نه سته كانى دلوده رونه وه ، نيتر پيغه مبهرو

سهرجه‌م ئاده‌میزاده خاویڼ و پاکه‌کان دل‌ودم‌رونیان ناشناو هوگړی نه‌م
بوونه‌وره نه‌بیټ و خویان به‌ناموؤ بیکه‌س نازانن له‌ناویاندا ..

(مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى) .. سویند به‌و دوو ټایه‌ته گه‌وران‌ه خوای
په‌روه‌ردگارت وازی له‌تو نه‌هیناوه و پشټی تیڼه‌کردوی .. وه‌ک دوژمنه
دل‌په‌قه‌کانت وا نه‌لین ، نه‌و خوای په‌روه‌ردگاری تو‌یه تو‌ش به‌نده‌ی
خو‌شه‌ویستی نه‌و په‌روه‌ردگار‌ه‌یت ، هیچ کات‌ی کانی‌وی هه‌لقولا‌وی سو‌زو
به‌خششی نه‌وت لینا‌بری و هه‌رده‌م سه‌ره‌رشتیارو پار‌یزه‌رته .

(وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى) .. نه‌و نازو نیعمه‌ت و به‌خششی له‌ روژی
قیامه‌تدا پیټ نه‌به‌خششی و بو‌ی هه‌لگرتو‌وی زور له‌وه‌ی ژیا‌نی نه‌م دنیا‌یه‌ت
باش‌ترو چاک‌ترو فراوان‌تره ..

(وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى) .. هه‌ر نه‌و په‌روه‌ردگار‌ه‌ته که نه‌وه‌نده‌ت
پینده‌به‌خششی له‌ سه‌رفرازی و سه‌رکه‌وتن و لادانی کو‌سپ و به‌ره‌سته‌کانی
سه‌ره‌رې و بلا‌بوونه‌وه‌ی ټاین و به‌رنامه‌که‌ت ، که دل‌خو‌ش و ئاسوده‌و رازی
ببیټ و غه‌می نازاردان و به‌ره‌نگار‌بوونه‌وه‌ی دوژمنانت له‌ دلا ب‌ره‌وین‌یت‌ه‌وه‌و
نا‌نوم‌ید نه‌بیټ له‌ گه‌یاندنی نه‌رک و په‌یامه‌ پی‌روژه‌که‌ت .

(أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيْمًا فَآوَى) .. (سه‌یری بارو دو‌خی ژیا‌نی خو‌ت بو‌ ناکه‌یت
تا بزانی‌ت ټایا خوای په‌روه‌ردگارت ټا‌گای لی‌ته و سه‌ره‌رشتی‌ت نه‌کات
یان نا ؟) . نه‌ی هه‌ر تو نه‌بو‌ویت که به‌ هه‌تی‌وی و بی‌ باو‌کی له‌دای‌ک‌بو‌ویت
به‌لام ټی‌مه جی‌گا‌و خانه‌واده‌یه‌کی به‌سو‌زو خانه‌دان‌مان بو‌په‌خساندی و دلی
که‌سو‌کار‌مان بو‌ نه‌رم‌کردی .. ته‌نانه‌ت نه‌بو‌تالی‌بی مامی‌شت که له‌سه‌ر دین و

ناينهكه ي توش نه بوو ، هر هه مويمان كرده سهرپه رشتيارت و ناگادارت بوون...

(وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى) .. هر تو نه بووي كه له دهوړوبهرو ژينگه يه كي نه فام و جاهيليدا گه وړه بوويت — كه چهند بيروباوهرپكي پووچهل و دين و ناينكي خواروشيوتراو باو بوو له ناوياندا ، توش نه تنه زاني روو له كوي بكهيت و دواي چ بيرو باوهرپك بكهويت — به لام نيمه رينماييمان كړدي و ريگاي راستي نيسلاممان پيشاندايت و كردمانيته سهرقافله ي كارواني نيمانداران و باوهرداران .

(وَوَجَدَكَ عَابِلًا فَأَغْنَى) .. نهك هرئنه وهش به لكو كه بينيمان هه ژارو دهستكورت و بي مالوسامانيت ، يه كه مجار دلوده رونمان دهوله مه ند كړدي و دواتريش مالوسامانمان له ري بازرگانيه وه پي به خشيت تا له هه ژاري و دهستكورتي رزگارت ببي و چاونه بريته مال و ساماني نه وانه ي دهوړوپشتت .

(فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ) .. كه واته دلي هه تيوو بي باوكان مه پرهنجنه و هاني خه لكي بده بو يارمه تيدانيان و سهرپه رشتيكرديان تا له خه نه پرهنجنه وه و پشت به خويان نه به ستن .

(وَأَمَّا السَّابِلَ فَلَا تَنْهَرْ) .. دهست مه ني به رووي كه سه وه و نه وه ي نيشيكي پيت بوو يا داواي يارمه تيه كي ليكرديت به دهنگيه وه بچو و نا نوميد ي مه كه .

(وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ) .. بهرده و اميش باسي نايهت و نازو

نیعمه ته کانی خوای پهروه دگار بو خه لکی بکه و ناوو یادی نهو بکه به
ویردی سه رزمانت و بانگه وازه پیروزه که ی خوا بلاو بکه ره وه له ناو کومه لداو
هانیا ن بده بو یه کخو ایه رستی و باوه ره ییان به م دین و ئاینه پاک و جوان و
به رزو بلنده ..

* * *

سوره‌تی (الشرح)

مه‌ککيه هه‌شت ئایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئهم سوره‌ته تايبه‌ت بوو بۆ دانه‌وايي پيغه‌مبه‌رو (ﷺ) ده‌ستی سوۆزو
ميه‌ره‌بانئي هيئان به‌سه‌ر دلو‌ده‌روني پاكو بيگه‌رديدا .. بۆيه‌ خواي
ميه‌ره‌بان و په‌روه‌ردگار ئه‌فه‌رموييت :

(أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ) .. ئه‌وه ئيمه نه‌بووين كه دلي تو‌مان كرده‌وه بۆ
وه‌رگرتني ئهم به‌رنامه‌و بانگه‌وازه و ئاسانكاريمان بۆ ره‌خساندي ولامان
نازي‌زو خوشه‌ويست كردي .. ريگاشمان وا بۆ روشنكرديته‌وه كه بتوانيت
كو‌تاييه پرشنگذارو شكومه‌نده‌كشي به‌چاوي خوت بپينيت !

(وَوَضَعْنَا عَنَّاكَ وَزَرَكَ) .. ئه‌و باره‌گرانه‌شمان له‌سه‌ر سو‌ككرديت كه له
ژي‌ريدا ئه‌تنالاندو ماندووي كردبوويت .

(الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ) .. ئه‌و راسپارده گه‌وره‌يه‌يه‌ي خه‌ريك بوو ئه‌ركي
گراني پشتت بشكينييت .. وه‌ هه‌ر كه دلت كرايه‌وه بۆ هه‌لگرتني ئه‌ركي
پيغه‌مبه‌رايه‌تي و بانگه‌يشتني خه‌لكي به‌ره‌ولاي خواو به‌ره‌و ئاييني پاكي
ئيسلام ، هه‌رله‌و كاتانه‌دا باري سه‌رشانت گراني نه‌ماو هه‌ستت به‌ سووكي و
سانايي ده‌كرد له‌ ره‌وتي كاروانه‌ پي‌وژه‌كه‌تدا .. هه‌روه‌ها له‌گه‌ل هاتني
وه‌حي و سه‌روش له‌لايه‌ن فريشته‌ي پايه‌به‌رزو خوشه‌ويستي خوا جبريله‌وه
— سه‌لامي خواي ليبييت — دلو‌ده‌رونت زياتر كرايه‌وه‌و راستيه‌كاني ئهم

بانگه‌وازه‌شت لا روښن‌تربوه، بوونه کهرسته و یاریده‌دهر بؤ هه‌نگاونانی
خیرات‌رو شیاوو له‌بارتر به‌ره‌و لای خه‌لکی و کردنه‌وه‌ی ده‌روازه
داخراوه‌کانی دل‌وده‌رونی نه‌م مرو‌قایه‌تیه که‌له ده‌ریای نه‌فامی و به‌دکاریدا
نوقم بووبوون ..

(وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ) .. ناوی تۆو باسکردنی تۆمان زۆر به‌رزو بلند کردوه
.. له‌ئاسمانداو له‌ناو کو‌پی فریشته پاکه‌کاندا باستده‌کری ، له‌سهرزه‌ویش
هه‌رده‌م ناوت ده‌هینریت ، به‌لکو له‌ناو سه‌رجه‌م بوونه‌وه‌رانداندا باستده‌کری ..
ناوی تۆمان وا به‌رزکردۆته‌وه که هه‌ر ناوی پی‌روزی خوای په‌روه‌ردگار
به‌هینریت هاوکات له‌گه‌لیدا ناوی تۆش نه‌هینریت : (لا اله الا الله . محمد
رسول الله) .. جا ئه‌بێ چ پله‌و پایه‌یه‌ک بگاته به‌رزی و بلند ی و پی‌روزی نه‌م
ناو هینان و یادکردنه ؟! هه‌روه‌ها له‌ناو (الموح المحفوظ) یشدا ناوی تۆمان
به‌رزو خۆشه‌ویست کردوه و به‌دریژایی رۆژگارو سه‌رده‌مه‌کان هه‌ر ناوت
پی‌روژه‌و له‌گه‌ل درودو سه‌لام و سلّو له‌دیدارت و ده‌رب‌رینی ئه‌وپه‌ری
ماناکانی خۆشه‌ویستی و ریزلینان .. جا ئیت‌ر تۆ ئه‌بێ هه‌ست به‌هیچ
ناخۆشی و نا‌په‌حه‌تیه‌ک بکه‌یت له‌گه‌ل نه‌م هه‌موو ریزلینان و پایه‌ بلند ی و
خۆشه‌ویستیه‌دا ؟!

(فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا) .. بێ‌گومان له‌گه‌ل هه‌ر ناخۆشی و قه‌یران و ته‌نگ و
چه‌له‌مه‌یه‌کی‌شدا خۆشی و ئاسووده‌یی و شادی و فراوانی ده‌بینری و
ده‌رگا‌کان هه‌ره‌مه‌مووی له‌یه‌ک کات و له‌په‌ر دانا‌خ‌رین و به‌زه‌یی و به‌خششی
خوا له‌ مرو‌ف ناشارد‌ریت‌ه‌وه .. بۆیه هه‌ر که بارت گرانبوو ، وه ناخۆشی و
ته‌نگانه‌ رووی تیک‌ردیت ، ئیمه‌ ئاگادار بووین و بارگرانیمان سووک کردی و

فراوانی و ئاسوده‌یی بوونه دښت و یاوهرت و شادو دلخوښمان کردیت .
 (إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا) .. دوباره‌کردنه‌وی ئهم ئایه‌ته ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که
 پیغه‌م‌بر (ﷺ) به‌ته‌واوی له ناخوښی و نیش ونازارد ا‌بوهو ئه‌و ئه‌رکه‌ی
 سهرشانی زور قورس و گران‌بوه ، بویه خ‌وای بالاده‌ست ته‌ئکید له‌م مانایه
 ده‌کاته‌وه پیغه‌م‌برو یارانیشی لی د‌لنیا ئه‌کاته‌وه ..

(فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ) .. نیت‌هر که که‌میک نیش وکارو فرمانت له‌گه‌ل
 خه‌لکیدا که‌م بوه‌وهو خه‌می د‌ابین‌کردنی پید‌اویسته‌کانی ژیان‌ت ره‌ینه‌وه ،
 ئه‌وکاته وهره به‌راستی رووبکه‌ره خ‌وای په‌روه‌ردگارت .. که هر ئه‌و شایانی
 ئه‌وه‌یه هه‌موو تواناو هه‌ول و کوششتی بو‌ته‌رخان بکه‌یت و له‌ پیناو
 ره‌زامه‌ندی ئه‌ودا خو‌ت ماندوو بکه‌یت ، وهره به‌ره‌و خواپه‌رستی و خو‌ت
 له‌هه‌موو شتیکی ئهم دنیا‌یه دووربخه‌ره‌وهو رووبکه‌ره باره‌گای پاکی خ‌وای
 ت‌اک وته‌نها ..

(وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ) .. ته‌نها به‌ره‌و لای خ‌وای بالاده‌ست هه‌نگاو بنی و بیر
 له‌و نه‌بی له‌هیچ شتیکی تر مه‌که‌ره‌وهو هه‌ره‌وت له‌یاد بیت .. چونکه
 بی‌گومان ئهم کاروانه سه‌خته‌ی بومان هه‌ل‌ب‌ژاردوویت پی‌ویستی به
 تویشویه‌کی تیرو ته‌سه‌ل هه‌یه له‌ خو‌راکی خواناسین و خواپه‌رستی ، وه
 هر له‌م کاروانه‌دایه که له‌د‌وای هه‌موو ناخوښی و ته‌نگانه‌یه‌ک خوښی و
 فراوانی ئه‌بینی و هر گرتنه‌به‌ری ئهم ریگایه‌ رزگارت ئه‌کاو به‌ره‌و
 که‌ناره‌کانی سهر‌فرازی و سهر‌که‌وتنی یه‌کجاره‌کیت ده‌بات ..

* * *

سوره تی (التین)

مهككیه ههشت ئایهته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونِ) .. خوای گهوره سویند ئهخوات به ههنجیرو به زهیتون ..
 زانایان زۆریان وتوه دهربارهی مهبهست لهم دوو بهرهم و خواردنه ..
 دهربارهی (التین) ئهلین : لهوانهیه ئاماژهبیئت بو دۆلی (تینا) له نزیک
 شاری دیمهشق ، یا ئهو دارههنجیره بی که ئادهم وحهوا بهگهلائی دارهکهی
 خویان داپۆشی لهبههشتدا تا لهشیان دهرنهکهوئیت ، یا مهبهست لهو
 چیایهیه کهشتیهکهی نوح پیغهمبهر — سهلامی خوای لیبیئت — لهسهری
 لهنگهری گرت که دارههنجیری لی روابوو .. دهربارهی زهیتونیش ئهلین :
 ئاماژهیه بو چپای زهیتا له شاری قودس ، یا ههر بو خودی شاری قودس .
 یاخود مهبهست لهو چله دار زهیتونهیه کهکوترکه هینایهوه لهگهل خوی
 کاتی نوح ناردی بزانی لافاوهکه بهکوی گهیشتهو جا که گهپرایهوهو ئهو چله
 زهیتونهی بهدهنوکهوهبوو زانی وشکانی دهرکهوتوهو روهک و سهوزایی لییه .
 ههروهها ئهلین که ئهم ههنجیرو زهیتونه هیما نین بو شتی تر بهلکو ههر ئهو
 دوو بهرهمهن که سالههای ساله مروّف ئهیاخواو سودیان لیوهئهگرت .
 (بهلام لهوانهیه نزیکترین مهبهست له ناوهینانی ئهم دوو بهرهمه
 ئاماژهکردن بیئت بو ئهو شوین و جیگایانهی که پهیهوندیان به روت و
 میژووی ئاین و بیروباوهروهه بیئت (که ناوچهی سینای ئیستایه) . یا
 پهیهوندی به سهرهتای دروستبوون و ژيانی ئادهمیزادهوه هبیئت ئهوکاتهی

که هیشتا هر له بهشتا بوو .

(وَطُورِ سِينِينَ) .. سویند به کیوی (طور) .. که له ویوه موسا پیغه مېهر

– سهلامی خوی لیبت – بانگېشت کرا یو دیداری خوی په روه دگار .

(وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ) .. سویند بهم شاره نارام وېمنه .. که که عېهی

پیروزی مالی خوی مه زمانه .

(لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ) .. سویند بهو شته پیروانه که

هر له سه ره تاوه ، هم مروقه مان له باشتین و جواترین و ږیکترین شیوه دا

دروستکردوه .. هم سویند خوار دنی خوی گه وره به لگه یه بو ریژلینانی

تایه تی له بوونه ووره ، نه و د ده سه لمینې که ټرکی سه رشانیشی نه بی

له ناستی نه و شیوازه ریک و جوا نه بیت له دروستکردنیدا .

(ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ) .. پاشان (کاتی) هم مروقه نازدارو ریک و پینکه

لا نه دات لهو ریساو بهرنامه یی که خوی په روه دگاری بو نه خشه کیشاوه و

دوای نه وهی ویست و توانای نه وهی داوه تی کام شیوازی ژیان بوخوی

هېلېریت ، نه و نه چیت پشت نه کاته بهرنامه یی خواناسان و خوی فری

نه داته نامیزی ناروه زوه نزمه کانیه وه به بهرنامه و په پروه لاوازو

کالو کرچه کانی مروقه کرده وه هله خه نه تی و ویست وئیراده ی لی زهوت

نه کری و له ده لاقه ی تیگه یشتنی نه وانه وه بو ژیان و بوون و گهر دوون

نه پروانیت) .. نا له کات و ساتانه دایه که نه و مروقه پله و به های بهرزی

مروقه تی خوی له ده ست نه داو نه خزی به ره و ناستیکی نزم و کهم نرخ ..

که ته نانه ت نارو لانی بی هزو بی زمانیش لهو بلندتر ده بن چونکه نه وان

له ئاستی خوڤان کهم نه کردۆته وه شیوازی ژیاڤی دیاریکراوی خوڤان بهر وه
نزمتر نه گۆږیوه ته وه .

(إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ) .. به لام نه وانه ی

به توندی دهستیان به بهرنامه و ئایینی خوا ی گه وره وه گرتوه و ئیمان و
باوهریان پته وو چه سپاوه و کرده و هیان جوانه و رهوشتیان بهرزه و
خیرخوازو مروّف-دۆستن ، نه وانه پاداشت و خه لاتی بهرزه و بهرخی
هه می شه یی له خوا ی بالاده ست و پهروه دگاریانه وه و ره ئه گرن و
سه رفرازی و به خته وه ریی روژی قیامه تیش به ده ست دینن .

(فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ) .. جا ئیتر نه ی مروّف، دوا ی زانیڤی ئه م راستیا نه

چۆن نه توانیت ئاین و بهرنامه ی خواناسین به درو بخه یته وه و روونه که یته نه و
روشناییه و له تاریکی ژیاڤی خوانه ناسیدا به نه قامی بمینیته وه ؟

(أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ) .. نه ی نابینی خوا ی پهروه دگای به خشنده

چه ند دادوه و به سۆزو به زه ییه له گه ل بهنده کانی خویدا و چه ند به جوانی
پاداشتی باوهرداران نه داته وه و سزای سه ختیش نه کات به بهر بی باوه ره
به دکاره کانی شدا ..

هه ره پروانگه ی ئه م ئایه ته وه ، له نه بوهوره یره وه نه گێر نه وه که پیغه مبه ر
(ﷺ) فه رمویه تی : هه رکامتان ئه م سو ره ته ی خویند که نه فه رموی : (والتین

والزیتون) و گه یشته کو تایی و وتی : (اليس الله بأحكم الحاكمين ؟) .. با
ئه ویش بلیت : بلی وانا علی ذلک من الشاهدين .. یانی (به لئ وایه منیش
شایه دی نه وه نه ده م و لام روون و ئاشکرایه) ...

سوره‌تی (العلق)

مه‌ککبه نوزده نایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ) .. (ئەم چەند نایه‌ته‌ی سه‌ره‌تای ئەم سوره‌ته
یه‌که‌مین نایه‌تی قورنانی پی‌روزی‌وون که هاتنه خوارێ بۆ سه‌ر پی‌غه‌مبه‌ری
ئازیزو خوشه‌ویستمان (ﷺ) .. به‌ناوی خوای په‌روه‌ر‌دگار‌ه‌وه‌ ده‌ست
پیننه‌کات و هر له یه‌که‌مین ساتی په‌یوه‌ندی کردنی به فریشته پاک و پایه
به‌رزه‌کانه‌وه‌و یه‌که‌مین هه‌نگاوی له‌ ریگای بانگه‌وازدا بۆ خواپه‌رسی
پی‌غه‌مبه‌ر ئا‌پ‌راسته ئەکات بۆ ئەوه‌ی) : (اقرا باسم ربك) .. به‌ ناوی
پاکوبه‌رزی خوای گه‌وره‌ته‌وه بخوینه .. (الذي خلق) .. ئەو خوایه‌ی له
نه‌بوونه‌وه بوونه‌وه‌رانی به‌دی‌هیناوه‌و دروستیکردون ..

(خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ) .. ئەو خوایه‌ی ئاده‌میزادی له پارچه گوشتیکی
هه‌ل‌واسراوی بێ جوله‌ی ناو منال‌دانا دروستکردوه .. له‌و سه‌ره‌تا بچوک و
ساده‌یه‌وه دروستیکردون .. ئیتر ئەوه چ تواناو چ به‌خششیکه که ئەو
پارچه گوشته ساده‌و بچوکه ئەگۆریت بۆ ئەم مرو‌قه‌گه‌وره‌و به‌توانایه که
توانای فیربوون و فیرکردنیشی هه‌یه !!

(أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ) .. خوای بالاده‌ست فه‌رمان به پی‌غه‌مبه‌ر ئەکات که
به‌ناوی خوای تاکوته‌نهاو فره‌به‌خشنده‌وه بخوینیت .

(الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ) .. ئەو خوایه‌ی به پینوس و به قه‌لەم ئەم ئاده‌میزاده‌ی

فیرکردوه و فیرئوکات .. چونکه قه لهم له وه و پیښ و له مه و دواش به چاکترین و باشتیرین ئامرازه کانی فیرکردن داده نړیت له ژيانی مرو قایه تیدا ..

(عِلْمَ الْإِنْسَانِ مَا لَمْ يَعْلَمْ) .. نه و شتانه ی فیری ئاده میزاد کردوه که نه یزانیون .. سه رچاوه ی فیربوون و هه موو زانیاریه کان هه رخوا ی په روه ردگار خو یه تی ، وه ئاده میزاد نه و شتانه ی که نه یزانیوت هه رله وه وه فیربوه .. نه نیه کانی ژیان و زانیاریه کان دهر باره ی بوونه وهران هه رخوا ی بالاده ست خو ی فیری کردوین و تی گه یاندوین .

(كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَإِطْفَاءً) .. به لام نه خیر — به شیوه یه کی گشتی مروقی نه قام سه ره رای نه وه ی خوا ی بالاده ست به دیه ی ناوه و فیریکردوه و ریزی لیناوه و نه و هه موو نازو نیعمه ته ی به سه را رژاندوه — هیشتا خو ی به گوره دانه ی و هه ست به و هه موو به خششه ناکاو سوپاس بژیرو خوا ی په روه ردگاری نه و به ره و به دکاری و مله وپی هه نگاو نه ی ! ..

(أُنْزِلَتْ رِجَالُهُ مِنْ حَتَمٍ) .. کاتی سه یرئوکات و به وشیه جوان و ریکه دروستکراوه و نه و هه موو نیعمه ته ی به سه را رژاندوه ، و اتینه گات که نه و هه رخوا ی شایانی نه و شتانه یه و چاکه ی خوا ی به سه روه نه و نیشه که هه رنه بی و ابی ، بویه پشت نه کاته خوا و به نامه ی خوا و بانگه وازی پیروزی پیغه مبه ری خوا و (ﷺ) منه تی به هیچ شتیک نامینی و لوتبه رز نه بی و خو ی به شت نه زانیوت !! ..

(إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعَى) .. باشه نه و که سه ی و ابی منه ته و سوپاسی

خواناکات و دواي پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی ناکه‌وئیت ، روو له‌کوی ئه‌کاو په‌نا بو کی
 ئه‌بات ؟ له کاتی‌کدا که هه‌موو شتی‌ک هه‌ر بۆ لای خواي تا‌کو ته‌نها
 ئه‌گه‌ر یته‌وه‌و له‌سه‌ر هه‌موو شتی‌ک پرسینه‌وه‌یان له‌گه‌لدا ئه‌کات و لی‌شیان بی
 ئا‌گا نیه .. (وه لی‌ره‌وه یه‌کی‌ک له‌بنه‌ماکانی بو‌چوونی ئی‌سلامی
 سه‌ره‌له‌ئه‌دات . ئه‌ویش گه‌رانه‌وه‌مانه بۆ لای خواي گه‌وره له هه‌موو کات و
 ساتی‌ک و له‌هه‌موو کارو کرده‌وه‌یه‌کدا .. باش و خراپ ، هه‌ژارو ده‌وله‌مه‌ند ،
 خیر‌خوازو شه‌رخواز ، خواناس و خوانه‌ناس ، هه‌ر هه‌موومان ئه‌چینه‌وه
 به‌رده‌ستی خو‌ی و که‌س خو‌ی پی‌ناشارد‌ریته‌وه‌و خو‌ی پی‌قوتارنا‌کری) ..
 (أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى) .. لی‌ره‌دا دیت‌ه سه‌ر با‌سی یه‌کی‌ک له‌وه‌فامه
 مله‌وران‌ه‌ی ئازاری پیغه‌مبه‌رو موس‌ولمانان‌یان ئه‌دا له شاری مه‌که له
 سه‌ره‌تای بان‌گه‌وازی ئی‌سلامدا . که ئه‌ویش (ئه‌بو جه‌هل) ی مامی دل‌په‌ق و
 که‌له ره‌قی پیغه‌مبه‌ری خو‌شه‌ویست‌مانه (ﷺ) ، ئه‌فه‌رموی : ئه‌وکا‌برایه‌ت
 نه‌بینی چۆن هه‌له‌شا‌خا به‌روویدا .. ئه‌و کرده‌وه‌ناشرین و به‌د‌په‌فتاریه‌ت
 نه‌بینی .

(عَبْدًا إِذَا صَلَّى) .. به‌رووی ئه‌و به‌نده موس‌ولمانه‌ی خه‌ریکی نو‌یژ‌کردنی
 خو‌ی بو‌و که مه‌به‌ستی پیغه‌مبه‌ره (ﷺ) .. سه‌یر له‌وه‌دایه ئه‌و که‌سه‌ی
 به‌پو‌یدا هه‌له‌شا‌خی و لی‌ی تو‌په‌ئه‌بی‌ت پیا‌وی‌کی به‌نده‌ی خواناس و
 دیده‌پو‌شن و نو‌یژ‌خو‌ینه .

(أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى) .. هه‌روه‌ها ری‌نما‌و له‌خوات‌رسه‌و سو‌ودو
 قازان‌ج نه‌بی‌ت زیان و زه‌ره‌ری بو‌که‌س نیه .

(أَوْ أَمَرَ بِالْقَوَىٰ) .. خه لکی بانگه‌یشت ئەکات بو له خواترسان و خوپاککردنه وه له بهدکاری و وازهینان له بهدپه‌فتاری و دوورکه‌وتنه وه له سته‌م و زۆرداری ..

(أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى) .. به‌لام ئەوهی ئازاری ئەداو ریی چاکه‌و چاکه‌خوای لینه‌گریت کابرایه‌کی سته‌مکارو درۆزنه و پشستی کردۆته بانگه‌وازی خواو منه‌تی به‌که‌س نیه .

(أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ) .. ئەه نازانیت که خوای بالاده‌ستی به هینو به‌توانا ئاگای له هه‌موو شتیکه‌و چاوی پیروزی هه‌موو شتی که به‌بینی و ئەو کرده‌وه نه‌گریس و ناشیرینه‌ی ئەویش به‌بینی و زۆریش پیی توو‌په‌بوه ... !
(كَلَّا لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ) .. به توو‌په‌بیه‌وه ئەفه‌رمویت : نه‌خیر، گهر وازنه‌هینی و پاشگه‌ز نه‌بیته‌وه له‌و کرده‌وه ناشیرینه‌ی . ئەوا زۆر به‌توندی کاکۆل و ناوچه‌وانی ئەگرین و رایئه‌کیشتین و فریی ئەده‌ینه ناو ئاگری سوتینه‌ری دۆزه‌خه‌وه .

(نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ) .. ئەو ناوچه‌وانه‌ی که هیمای لوت به‌رزى و سینگ ده‌رپه‌راندنی مله‌وپیی و درۆزینی و گونا‌هباریی ئەو به‌دپه‌فتارانه‌یه .
(فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ) .. ئینجا ئەو له‌و جیگا سه‌خت و مه‌ترسیداره‌دا کی به‌ پیاو ئەزانیت له‌ خرم و که‌سوکارو دۆست و براده‌ره‌کانی با بانگیانکات گهر ئەزانیت به‌ فریای ئەکه‌ون و ئەپیارین و پشستی ئەگرن ... !
(سَدْعُ الزَّبَانِيَةِ) .. ئیمه‌ش چه‌ندین فریشته‌ی مه‌چه‌ک ئەستوو‌رو

زه به لاج و تووړه و سامداری بو بانگ نه‌کین .. که روژیک له روژان نه‌م کابرا
 گیل و نه‌فامه هر به می‌شکیشیدا نه‌هاتوه که خوای بالاده‌ست فریشته‌ی وا
 تووړه و جه‌سته گه‌وره و بی به‌زه‌یی و سزاده‌ری ناماده‌کردییت بو
 سه‌ری‌شوړکردن و سزادانی نه‌وو نمونه‌کانی نه‌و له هر سه‌رده‌م و
 روژگاریکدا بووین !

(کَلَّا لَا تُطِعهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ) .. نه‌خیر .. هرگیز له‌و کابرایه نزیك
 مه‌به‌وه و به‌گوئی مه‌که‌و خه‌ریکی خواپه‌رستی و سوژده‌بردن و دوعا‌کردنی
 خوټ به‌و هر له‌هه‌ولی له‌خوانزیک‌بوونه‌وه‌دا به‌و هه‌موو کات خوات
 له‌ییری و یادی خوای به‌دیهنه‌رو په‌روه‌دگارت بکه‌ره‌وه ..

* * *

سوره‌تی (القدر)

مه‌ککيه پېنچ نايه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئهم سوره‌ته باس لهو شه‌وه پيرۆزه ئه‌کات که خوای گه‌وره خوۍ ديارى کردبوو ، وه سهرجه‌م بوونه‌وه‌رانیش ناگادارى ئه‌و رووداوه مه‌زنه بوون و سهراپا خوشى و ئاسووده‌یى و دلفراوانى بالى کيشابوو به‌سهریاندا .. ئه‌و شه‌وه‌ی په‌یوه‌ندى ره‌هاو ئاشکرا له نيوان زه‌وى و فريشته پایه به‌رزه‌کانى ئاسمانانیشندا هاته‌دى .. شه‌وى ده‌سپيکردنى هاتنه‌خواره‌وى قورئانى پيرۆز بو سهر موچه‌مه‌دى خوشه‌ويست و پایه به‌رز(عزير) .. نه‌وشه‌وه‌ی گه‌وره‌ترین رووداوى به‌خويه‌وه بينى که پيشتر سهرزه‌وى وه‌ها رووداويکى نه‌بينى بوو له مه‌زنى و پيرۆزى و پرمانايى و پرکاريگه‌رى بو‌سه‌رژيانى سهرجه‌م مروفايه‌تى .

(إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ) .. ئيمه له شه‌وى (القدر) دا ناردمانه خوارى ، که له‌وانه‌يه مانای ديارىکردن و ريکخستن بىت ياخود به‌مانای به‌هاو نرخ و پله‌و پایه بىت .. که هه‌ردوو کيشيان له‌گه‌ل ئه‌و رووداوه گه‌ردوونيه گه‌وره‌يه‌دا ده‌گونجىن . رووداوى قورئان و وه‌حى و په‌يام .

(وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ) .. خو توش نازانيت شه‌وى (القدر) چيه و چ پيرۆزه‌کى هيه ؟ .. که پيرۆزى خوۍ له هاتنه‌خواره‌وى قورئانه‌وه وه‌رگرتوه ، تا ئه‌و روناکيه پيرۆزه‌ی خوۍ به‌سهره‌موو بوونه‌وه‌راند په‌خش بکاو ئاشتى وه‌يمنى - که له‌گيانى پاکی خوای مه‌زنه‌وه سهرچاوه‌ی گرتوه -

بېرژننینه سهر ویرژدانی ئاده‌میزادو ژيانی مروّقایه‌تیشی پیّ ئاوبدات .. ه‌روه‌ها پیروژیی خوئی له‌وه‌وه وەرگرتوه که ئهم قورئانه سهرچاوه‌ی عه‌قیده‌و بیرو باوه‌رو بۆچوون و یاساو شه‌ریعه‌ته و ره‌وشتیکی ئه‌وتویه که ناشتی و ئارامی له‌سهرزه‌وی و له‌ناو دلّوده‌رونه‌کانیشدا به‌سانایی بلاوده‌کاته‌وه .. دیسانه‌وه پیروژیی ئه‌و شه‌وه له‌وه‌دایه که جبریل به‌تایبه‌تی و سهرجه‌م فریشته‌کانی دی — سه‌لامی خویان لیبت — به فرمانی خوا ئهم قورئانه‌یان هیئاوه‌ته خواری و له نیوان زه‌وی و ئاسماندا له‌م که‌رنه‌قاله گهردوونیه‌دا بلاوبوونه‌ته‌وه ، که‌هر نایه‌ته‌کانی ئهم سوره‌ته خوئی ئه‌توانیت به‌و شیوازه جوان و سهرنج راکیشنه وه‌سفیان بکات و نمایشیان بکات

(لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ) .. ئهم شه‌وی (القدر) له هه‌زار شه‌و چاکترو به‌فهرت‌ریشه .. به‌لکو له‌هه‌زاران شه‌و چاکترو باشتره ، ئه‌ی نابینین که هه‌زاره‌ها مانگ و هه‌زاره‌ها سالان و روژگاران تیپه‌ریوون بیّ ئه‌وه‌ی ئه‌وه‌نده کاریگه‌ری به‌جی به‌یلن که ئهم شه‌وه پیرۆزو پر به‌خته‌وه‌ری و بیّ وینه‌یه به‌جی هیشتوه . ئیمه‌ی موسولمانانیش ئا‌راسته‌کراوین بوّ ئه‌وه‌ی ئهم شه‌وه له‌بیرنه‌که‌ین و هه‌رده‌م یادی بکه‌ینه‌وه ، پیغه‌مبه‌ریش (ﷺ) ریگه‌ی ئهم یادکردنه‌وه‌یه‌ی بوّ ئاسانکردوون که پیمان ئه‌فهرمویت شه‌وانی مانگی ره‌مه‌زانی پیرۆز به‌خواپه‌رستی و یادی خوای مه‌زن ببه‌ینه سهر به‌تایبه‌تی ده‌شه‌وی کو‌تای ئه‌ومانگه ، که ئه‌فهرمویت : بۆشه‌وی (القدر) بگه‌رین له ده‌شه‌وی کو‌تایی مانگی ره‌مه‌زاندا .. هه‌روه‌ها ئه‌فهرمویت : هه‌رکه‌سیک شه‌وی (القدر) به‌خواپه‌رستی و رووله‌خوابوونه‌وه به‌سهر به‌ریت و چاوی له

به‌خشین و پاداشتی خوای بالاده‌ست بیت ، ئەوا ئەو گونا‌هانه‌ی کردویتی
 ئەسپړنه‌وهو لی‌بورډنی خوای گه‌وره به‌ده‌ست دینیت

(تَزَلُّ الْمَلَكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ) .. هه‌رله‌و شه‌وه‌دا
 جبریل و فریشته‌کان هاتوونه‌ته خواری و ئاسمانه‌کانیان ته‌نیوه‌و به‌باله
 پانوبه‌رینه‌کانیان ئەم قورئانه‌ پیرۆزه‌یان هه‌لگرتوه‌و هیناویانه‌ بو پیغه‌مبه‌ری
 سه‌روه‌ری مروّقیه‌تی موحه‌مه‌دی خو‌شه‌ویست و پایه‌بلند () .. ئەو
 قورئانه‌ی که‌ هه‌موو کاروکی‌شه‌ ماقول و شیاوه‌کانی تیا‌جیا‌کراوه‌ته‌وه‌و
 دیاری‌کراوه ، هه‌موو به‌هاو دیارده‌ به‌نرخه‌کانی ژییانی تیا‌ شیکراوه‌ته‌وه‌و
 پیوه‌ره‌کانی کاروکرده‌وه‌کانی مروّقی تیا‌ ده‌ست‌نیشان‌کراوه‌و ئامانج و
 مه‌به‌ستی بوون و ژییانی سه‌رجه‌م تاک و گه‌لان و نه‌ته‌وه‌و ولاته‌کانی تیا
 بپاردراره‌و هیچ گومانیک‌ی نه‌ه‌یشته‌وته‌وه‌ له‌و بواره‌دا

(سَلَمُ هِيَ حَتَّى مَطَلَعِ الْفَجْرِ) .. له‌وشه‌وه‌دا ئارامی و هیمنی و
 ئاشتی‌خوازی زور به‌فراوانی به‌رپا ئەبی و بالی خو‌ی په‌خش ئەکات به‌سه‌ر
 هه‌موو بوونه‌وه‌راند‌او له‌گه‌ل نورو روناکی به‌ره‌به‌یان و وه‌حی و فریشته‌کاندا
 تیه‌ه‌لکیش ئەبن .. ئەمانه‌ سه‌رجه‌م کات و ساتیک‌ی پیرۆزو بی وینه‌ ئەنوینن
 که‌ ناشی مروّقی خواویست و موسولمان لی‌یان بی ئاگابی و ئەو شه‌وه
 به‌ئیمان نو‌یکردنه‌وه‌و دوعاو پارانه‌وه‌ نه‌باته‌سه‌ر له‌گه‌لیاندا . که‌ ئەم
 دیارده‌یه‌ خو‌ی یه‌کیکه‌ له‌ بنه‌ما سه‌ره‌کیه‌کانی بو‌چوون و به‌رنامه‌ی
 ئیسلامی بو پیگه‌یاندن و په‌روه‌رده‌کردنی تاک و کو‌مه‌ل ، تا له‌ ره‌وشت و
 ئاکاری روژانه‌یاندا ره‌نگ‌داته‌وه‌و ببنه‌ مؤرک و تاییه‌تمه‌ندی مروّقی
 خواپه‌رست و موسولمانان به‌گشتی ...

سوره تی (البینة)

مه دهنیه هه شت ثایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ

الْبَيِّنَةُ) .. ئەوانەى تووشى بى باوەرى و خوانەناسين بووبوون له خاوەن
 پەرتووکه ئاسمانیەکان و هاوبەش پەیدا کەرانیشت ، وازیان لەو گومرایى و
 بى باوەریەیان نەدەهینا تا بەرنامەو ئاینیکى نوێیان بۆنەهاتبایەتە خواری..
 بى باوەرى و گەندەلى رویکردبوو سەرجهەم بیرو باوەرو بۆچوونەکانى
 ئەوسەر دەمە بەتایبەتى خەلکانى دانیشتووی دورگەى عەرەبى ، وە
 ناشکرا بوو کە رزگار بوونیان مەحەل بوو لەو گۆماوو گومراییە مەگەر بە
 ناردنى بەرنامە یەکی نوێ کە سەرلەنوێ راستیەکانى ژيان و بوون و مردنیان
 بۆ پوون بکاتەو و مەبەستى راستەقینەى دروستبوونیان و رۆی مرقایەتى
 لەم سەرزەویدا بۆ جارىکى تر لە دڵودەرون و میشتک و وێژدانیاندا تۆمارو
 نوێ بکاتەو

(رَسُولٍ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً) .. ئاگادارکردنەو هیان لە رێى

پیغەمبەریکی خۆی مەزن کە رینماییان بکات و لەو زەلکاوە دەریان بهینى
 لەسەر رۆشنایى ئەو یاساو بەرنامانەى لە دووتووی چەند لاپەرە یەکی
 پیرۆز و خاوەندا نوسراو پارێزراو و خۆی گەورە و پەرەدگار بەدیاری
 بۆی ناردو و ئەرکی گەیاندن و جیبەجیکردنى ئەو کارە پیرۆز مەزنەشى بەو

پينغه مېره لپها توو به توانايه سپاردوه

(فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ) .. ټو چهند لاپهړه پاك و به نرخ و پيړوزهش كه قورناني پيړوزه ، چندين بابته و كيسه‌ي به‌رزو به‌نرخي تيدياه .. كه چنده‌ها گيرو گرفت له ژياني مروقياه‌تي چاره‌سهرده‌كاو رينمايكه‌ريانه به‌ره و ليواړه‌كاني سهرفرازي و ناسوده‌يي .

(وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَةُ) .. خو ټو نه‌ته‌وانه‌ي په‌رتوكيان له ناسمانه‌وه بو نيردرابوو وه خاوه‌ني ثانيي تايبه‌تي خوشيان بوون دووبه‌ره‌كي و ناته‌بايي‌ه‌كي گه‌وره كه‌وتبوه نيوانيانه‌وه ، دواي ټه‌وش كه به‌رنامه‌يه‌كي نوځيان بو نيردراو ه‌واو نارهنزوپه‌رستي ده‌روازه‌كاني دلوده‌رونياني داخستبوو ، چاوه‌كانيشيان ه‌ق و راستي نه‌ئېيني و ده‌مارگيري كردبوون .. ليرده‌ا به تايبه‌تي مه‌به‌ست له جوله‌كه‌و ديانه‌كانه كه ناته‌بايي و دووبه‌ره‌كي زور به‌قولي ميخي داكوتابوو له نيوانيانداو دوژمنايه‌تية‌كي توند له نيوانياندا به‌رپابووبوو ..

(وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيمَةِ) .. كه له بناغه‌دا هر ه‌موويان فه‌رمانيان پيكرابوو ته‌نها خواي بالاده‌ست بپه‌رستن و هر دلسوزي ټه‌وبن و به‌رنامه‌ونايه‌كه‌ي ټو په‌په‌ره بكن و نوځرله‌كاتي دياريكراوي خويدا بكن و له ربي زه‌كات دانيشه‌وه ده‌سگيروي ه‌زاران و ده‌ستكورتان بكن ، كه ټو به‌نمايانه كروكي راسته‌قينه‌ي ثانيي پته‌وو دامه‌زراوي خواي په‌روه‌دگارن ..

(إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ) .. نهو خه لکه بې باوه پړه ی سهر به خاوهن په پرتوکه
ناسمانیه کان بوون له گهل نه وانهش که هاو بهش په یداکه ربوون هر
هموویان تووشی سزای سهختی ناگری جهه نهم نه بنه وهو بو هتا هتایه
به نه مری تیایدا نه نالینن و رزگار بوونیان بو نیه ، چونکه نه وانه خراپترین و
سهر سهختترین تهرزه کانی ناده میزادن .. که واته سهنگی مه حکه هر نیمن و
باوه پړه ، هر که سی خوی لی بی به شکات نه وه چاره نویسی نه بی و شهرمه زاری
هر دو دنیاو قیامه تیش نه بیته وه .

(إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ) .. له بهرام بهردا ،

نهو که سانهش که به باوه پړکی پته وو نیمانیکی چه سپاوه وه ژیان
نه به نه سهرو نهو نیمن و باوه پړهش هانیان نه دات بو چاکه کردن و سه رزه وی
ثاوه دانکر دنه وه و دهستگرتن به بهرنامه ی خاوه بو پړیکه خستنی کاروباری
ژیانیان ، نه وانه چاکترین و سهر فرازترین جوړه کانی ناده میزادن و هر نه وان
به خته وهرو براوه ی هر دوو دنیاو روژی دوا ییشن .

(جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِيَ رَبَّهُ) ..

جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ..

پاداشتی نهو دهسته یه له مروف لای خوا ی په روه دگاریانه و به به هه شتی
پان و بهرینی خوی شادیان نه کات که پړه له باخو باخاتی رازاوه ی فراوان و

له ژیریاندا جوړه‌ها روباری سازگارو بی وینه خوږه‌ی دی و چاوو گوی و دلوده‌روونیان پینی نه‌حه‌وئته‌وهو هیچ شتیکی وا نابینن یا نابیستن که نه‌و خوشی و نازونعمه‌ته‌یان لی تیکبداو به نه‌مری و بو‌ه‌ه‌تاهه‌تایه‌ تیا نه‌میننه‌وهو تاموچیژی ژیانیکی به‌رده‌وام و نه‌پراوه‌ نوش نه‌که‌ن ..

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ .. بیگومان نه‌و پاداشت و خه‌لاته‌ نایاب و بی وینانه‌ له نه‌نجامی نه‌وه‌یه که خوای بالاده‌ستی میهره‌بان لییان رازی‌ه‌و دلخوشه‌ به‌ بینینی نه‌و به‌نده‌ له‌خواترس و دل‌سوژانه‌ی خو‌ی . ه‌روده‌ها نه‌وانیش له‌ خوای خو‌یان رازین و ئاسووده‌ن به‌و به‌خشش و خه‌لاته‌ گه‌وره‌و جوانانه‌و دلوده‌رون و ه‌ستونه‌ستیان له‌و په‌ری خوشی و کامه‌رانی و شادمانیدایه .

ذَٰلِكَ لِمَنْ حَشِيَ رَبَّهُ .. نه‌و ده‌سکه‌وته‌ گه‌وران‌ه‌ش ناکرینه‌ خه‌لات و پاداشت ته‌نها بو‌ نه‌و که‌سانه‌ نه‌بیټ که‌ زور له‌خوای خو‌یان نه‌ترسن و سه‌رپیچی فرمانه‌کانی ناکه‌ن و ناودلیان جیگه‌ی هیچ ئازیزو خوشه‌ویستیکی تری تیا‌نابیته‌وه‌ جگه‌ له‌ خوای گه‌وره‌ نه‌بیټ و ه‌ر نه‌و بو‌ته‌ هیواو ئاوات و مه‌به‌ست له‌ ژیانیاندا ..

* * *

سوره تی (الزلزلة)

مه ده نیه هه شت نایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا) .. ئەو کاتهی ئەم زه مینه گه ورهیه زوڕ به

توندی دههژێ و دهلهزێ .. که ئەمهش هیمایه که بو یه کیك له رووداوه
ترسناکه کانی روژی دواپی .

(وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا) .. پاشان هه رچی له ناو ناخیدایه له لاشه ی

مردوان و کازاو سه رجه م پیکهاته کانی تریشی فڕی ئەداته ده ری و باری
گرانی خو ی سووک ده کات

(وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا هَآ) .. (لهو کاتوساته پیر مه ترسی و سامناکه دا

سه رجه م ئاده میزاد به و په ری سه رسو پرمان و ترس و له رزه وه له
به رخو یانه وه) ئە پرسن و ئەلین : ئەوه ئەم زه مینه بو و ئەله رزی ؟ ئەبی چ
رووداو یك روویدا بی و چی به سه رهات بی ؟

(يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا) .. هه ره لهو سات و روژگاره دایه که زه مینی

له رزیو هه رچی به سه رهاتوه و دیویتی هه مووی باس ئەکا و به دهنگی به رز
بو یان ئەگه ی نه ته وه .

(يَا نَبِيَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا) .. پێیان ئەلێت که ئەو به و له رزین و فێر دانه

ده ری لاشه و پیکهاته کانی ناو هه ناوی ، فه رمانی خوای بالاده ستی

به جیهیناوه و ئهو ویستی وابوه ، ئیتر ئه‌م له‌خویه‌وه به‌م کاره‌هه‌ئنه‌ساوه .
 (یَوْمَیذْ یَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّیُرَوْا أَعْمَلَهُمْ) .. هه‌ر له‌هه‌مان ئهو سات و
 روژگاره‌شدایه‌ که سه‌رجه‌م نه‌وه‌کانی ئاده‌میزاد به‌دریژایی ته‌مه‌نی له‌هه‌موو
 کون و که‌له‌به‌رو سوچ و لایه‌که‌وه ده‌سته‌ ده‌سته به‌سه‌رسوڤمانه‌وه
 سه‌ره‌ئه‌ده‌ن و ده‌ره‌ئه‌په‌رنه‌ ده‌ری تا تو‌ماری کاروکرده‌وه‌کانیان پی‌شان
 بدری و ئاماده‌ بکړن بو دادگایی و لیپرسینه‌وه .

(فَمَنْ یَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَیْرًا یَرَهُ) .. جا ئیتر هه‌رکه‌سی با‌ب‌چو‌کترین و
 ساناترین کاری چاکه‌و سودبه‌خشیشی کردبیت و سودی به‌خوی یا به
 خه‌لکی تریش گه‌یاندنیت ئه‌وا له‌م روژده‌ا پاداشتی ئه‌دریته‌وه‌و بو‌ی
 هه‌لگیراوه‌و هیچی ئی که‌م نه‌کراوه‌ته‌وه‌و به‌زیاده‌وه‌و خه‌لات ده‌کړیت .

(وَمَنْ یَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا یَرَهُ) .. به‌ پی‌چه‌وانه‌شه‌وه‌ هه‌رکه‌سی
 کرده‌وه‌یه‌کی خراپ و زیانبه‌خشیشی به‌خوی یا به‌خه‌لکی تر گه‌یاندنیت و
 بو‌یینه‌ مایه‌ی بلا‌بو‌ونه‌وه‌ی کرده‌وه‌یه‌کی قی‌زه‌ون و دژ به‌سروشتی
 ره‌سه‌نی مرو‌فایه‌تی ، ئه‌وا له‌م روژده‌ا به‌سزای سه‌ختی خوی ده‌گا‌و تو‌له‌ی
 ئه‌و سنو‌وربه‌زاندن و شه‌ره‌نگیزیه‌ی سه‌ردنیای زور به‌توندی لیده‌کړیته‌وه .

* * *

سوره‌تی (العادیات)

مه‌ککيه یانزه‌ ثایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَالْعَدِيَّتِ صَبَحًا) .. خوای گه‌وره سویند به‌ئه‌سپه‌کانی ناو گۆږه‌پانی
جه‌نگ ده‌خوات و باسی هه‌ریه‌ک له ره‌وت و جو‌له‌یان نه‌کات هه‌رله‌سه‌ره‌تای
هاتنه‌ناو گۆږه‌پان و تا غاردان و حيله‌و پرهمی کاتی غاردانیشتیان .

(فَالْمُورِيَّتِ قَدَحًا) .. نه‌وانه‌ی له‌لیدانی نالیان به‌ سه‌ر به‌رده‌کانی
گۆږه‌پاندا پریشکی ئاگر به‌رزده‌بیته‌وه‌و سامناکیه‌ک په‌خش ده‌کات .
(فَالْغَيْرِيتِ صَبَحًا) .. نه‌وانه‌ی له‌ناکاوو له‌به‌ربه‌یاندا شالاو نه‌به‌نه سه‌ر
دوژمنان و ترس و له‌رز نه‌خه‌نه دلیانه‌وه .

(فَأَتَرْنَ بِهٖ نَقْعًا) .. که له نه‌نجامدا نه‌واناو نه‌بیته ته‌پوتوزیکی وا
چاوچاو نابینی و توژ نه‌نیشینه سه‌ر رووی نه‌سپ و نه‌سپ سواره‌کانیش .
(فَوَسَطْنَ بِهٖ جَمْعًا) .. هه‌ر نه‌وانن خو نه‌که‌ن به‌ناو دوژمنانداو له‌ناوه‌ندی
ریزه‌کانیان نه‌ده‌ن و سه‌ریان لی نه‌شیوینن و شپه‌ریه‌یان نه‌که‌ن .

(إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهٖ لَكَنُودٌ) .. ئاده‌میزاد هه‌ر له‌سروشتی خویدا وایه که
سپله‌و بی وه‌فایه به‌رامبه‌ر خوای په‌روه‌دگاری .. نه‌و هه‌موو نازو نیعمه‌ته‌ی
له‌به‌رچاو نیه که بۆی هه‌ل‌رشته‌وه‌و نزیکه‌ده‌ستی کردوه‌و به‌ئاره‌زوی خو‌ی

سوودو قازانجيان ليوهرده گړيت !

(وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ) .. ههړخوی و جهسته و نه دنام و کارو کرده وه کانی
خوی نه بڼه شایه دو گه و اهیدر له سهر نه و سپله یی و ناپاکیه ی له روژی
لیپرسینه وه و دادوهریداو ناتوانی دان نه نیت به و تاوان و رهو شته نه گریس و
قیزه ونهیدا ... !

(وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ) .. نه و که سانه خو په رستن و خودی خو یان
زورخو شده وی و ، خیرو چا که شیان نه وی گهر بو خو یان بی ، چ مال و پارو
سامان بیت یا خود پله و پایو دهسکه و ته کانی دی بیت .. به لام ههړ بو خو یان
نه وی و نایانه وی خه لکی تر سوودمه ندبن له و به هره و دهسکه و تانه ..
نه بینن که مروّف به بی نیمان و بیرو باوه ریکی پته و چهند بچوک و که م و
نزمه ، وه تا په یوه ندی خوی به هیز نه کات له گهل جیهانیکی گه و ره تر له
جیهانی ته سکی دنیاویستی ، هه روا نه مینیته وه و له زیندانی خو ویستیدا
ته من به سهرده بات ، به لام که هه نگاهی نا به ره و دنیا ی خواویستی و
چاوپرینه ژبانی نه براوه ی به هه شتی پان و به رین نه و کاته له کوټ و زنجیری
خو په رستی و سپله یی رزگاری نه بی و دهر و اه ی ژبانیکی به رفر و ان و
ناسووده ی بو والا نه بیته وه ..

(أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعِثَ رَءَا فِي الْقُبُورِ) .. نه ی ئاده میزاد نازانی نه و روژه ی
گوپی مردوه کان هه لئه درینه وه و ئیسک و پروسکی ناو نه و گوپانه هه موو
کوډه کرینه وه و نه چنه وه دوخی جارانی خو یانه وه .

(وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ) .. وه ههړچی نه و نه ینی و نه و هه ست و

نه‌ستانه‌ی له‌خه‌لکی نه‌شاردرانه‌وه‌و به‌دزی و له‌په‌ناو په‌سیردا نه‌نجام
 نه‌دران ، نه‌وانه‌ هه‌ره‌ه‌مووی کو نه‌کرینه‌وه‌و ناماده‌نه‌کرین بو کاتی
 لیپرسینه‌وه‌و دادوه‌ریی روژی قیامت !

(إِنْ رَبُّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ) .. ئاله‌و روژه‌داو — له‌هه‌موو کاتوساتیکیشدا —
 خوای گه‌وره‌ ناگاداری هه‌موو شتیکیانه‌و هیچی ئی ناشاردریتیه‌وه‌و سه‌رجه‌م
 کارو کرده‌وکانی مروقت هه‌ژمارده‌کاو نه‌یخاته‌وه‌و پیش چاویان و
 لیپرسینه‌وه‌یان له‌گه‌لدا ده‌کات ... !

* * *

سوره تی (القارعة)

مهكیه یانزه ثایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(الْقَارِعَةُ) .. یه کیکه له ناوه کانی روژي دوايي که زار او هیه که لیندان و داپلوسین و ترس په خشده کات .

(مَا الْقَارِعَةُ) .. که واته نه بی (القارعة) چی بیت ؟

(وَمَا أَذْرَكَ مَا الْقَارِعَةُ) .. ته نانه توش نازانیت (القارعة) چیه و چونه ؟

(يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ) .. روژيکه خه لکی هر هه موو و هکو په پوله ی بالگر توویان لیدی که به هه موو لایه کدا بلاوئه بڼه ووه و خوشیان نازان به ره و کوی هه لئه فرین .

(وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ) .. نه و که ژو کیوه چه سپیوو زه به لاحانه ش و هکو خوری شیکراوه یان لیدی که به که زه بایه که به هه وادا نه چی و په رشو بلاو نه بیته ووه .

(فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ) .. جا نه و هی کیشی کرده وه باشه کانی گرانبی و کاری چاکی زوری کردیته له ژیانیندا .

(فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ) .. نه و چاره نووسیکی باش مسوگر ده کواو

نه که ویته ژیانیکې پر نازو نیعمه ته وه و ژور رازیه به و به خششه پیوژدی
خوای خوئی .

(وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ) .. به لام نه و که سه ی که کیشتی کرده وه
باشه کانی سووکه و به دهستی به تاله وه هاتوته بهر باره گای خوای
په روه ردگار .

(فَأَمُّهُ هَاوِيَةٌ) .. نه و نه و که سه نه که ویته باوه شی (هاویه) وه و نه و جیگه
سهخت و سامناکه نه بیت به دایکی و دالدهی نه دات !

(وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَّةٌ) .. که توش نازانیت نه و جیگایه چی و چونه و له
کوئییه .

(نَارُ حَامِيَةٍ) .. که واته باوه شه که بریتیه له ناگریکی کلپه دارو سوتینه ر
که هر خوا خوئی نه زانیت له که یه وه ناگری خوشنه کری و به چی
جوشدراوه و چ وزه یه کی سوتینه ری تیا حه شارداده .. !

* * *

سوره‌تی (التکاثر)

مه‌ککبه هه‌شت ئایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(أَلْهَنُكُمُ التَّكَاثُرُ) .. هه‌ر خولیای پاره‌و سامان کو‌کردنه‌وه‌ن .. ئه‌ی مرو‌قی سه‌رگه‌ردان و بی‌ئاگا ، ئه‌ی ئه‌وانه‌ی هه‌رخه‌ریکی پاره‌کو‌کردنه‌وه‌و مال‌وسامانی دونیان و خه‌می مال‌ومناڵتان هه‌موو ژیان‌ی لیداگیرکردوون و دنیاویستی مه‌ست و سه‌رخو‌شی کردوون و ئاگاتان له‌ هیچ مانایه‌کی تری ژیان نه‌ماوه‌و به‌ها به‌نرخ و راسته‌قینه‌کانی ژیا‌نتان به‌لاوه‌ ناوه‌و بو‌ ساته‌وه‌ختیکیش رووی تیناکه‌ن !!

(حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ) .. هه‌تا دینه‌ سه‌ر لیواری گو‌ره‌کانتان هه‌روا بی‌ئاگان و له‌دنیای پاره‌په‌رستی و خو‌شیه‌ که‌م ته‌مه‌نه‌کانی ژیان‌ی کورتاندا نو‌قم بوون و تا لو‌تتان نه‌یدا له‌به‌ردی ئه‌لحه‌د به‌ئاگانایه‌نه‌وه ...!

(كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ) .. به‌لام نا . هه‌ر ئه‌بی‌ بزانه‌ن و تیبگه‌ن .. خو‌تان ئه‌بیننه‌وه‌ چیتان به‌سه‌ردی و ئه‌و ریگایه‌ی گرتوتانه‌ته‌به‌ر به‌ره‌و‌کو‌یتان ئه‌بات .

(ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ) .. نه‌خیر نه‌خیر ، بی‌گومان هه‌ر ئه‌بی‌ بزانه‌ن و تیبگه‌ن .. بی‌گومان بن که‌ ئه‌و رو‌ژه‌تان پیشان ئه‌ده‌ین و پاشه‌پو‌ژی ئه‌و ری‌بازی ژیا‌نه‌شتان به‌چاوی خو‌تان ئه‌بینن و ئه‌و کارو‌کرده‌وانه‌شتان فریا‌تان نا‌که‌وی و چاره‌نووسی ره‌ش و تاریکتان نا‌گو‌پی ...!

(كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ) .. نه‌خیر .. گهر به باشی بتانزانیا یه و دلوده‌روننتان گومانېر بگردایه له و راستیانه‌ی ژیان و دلنیا بوونایه له به‌لینه‌کانی خوای په‌روه‌ردگار .

(لَتَرُونَ الْجَحِيمَ) .. نه‌وا نه‌وکاته بیگومان سزای سه‌ختی ناگری دوزه‌خ نه‌هاته پیش چاوتان و نه‌تانزانی که چاره‌نوستان تاریک و بی هیوا نه‌بی و جه‌ه‌نم چاوه‌ریتان نه‌کات .

(ثُمَّ لَتَرُونَهَا عَذَابَ الْيَقِينِ) .. به‌لی ، نه‌و چاره‌نوس و دواپوژده دژوارو پرنائومیدیه له به‌رده‌متانه و به‌هر دوچاوی سه‌ری خوتان نه‌یبینن .. به‌جه‌سته و لاشه‌شتان هه‌ست به‌ئازاره سه‌خته‌کانی نه‌که‌ن و هه‌موو کاتوساتیک نه‌بیته خوراکتان و نه‌یچیژن .

(ثُمَّ لَتَسْفِلَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ) .. به‌لی ، پاشانیش له‌دادگای پردادوه‌ری خوای بالاده‌ستدا لپرسینه‌وه‌تان له‌گه‌لدا ده‌کریت ، له‌سه‌ر هه‌ر کارو کرده‌وه و نازو نیعمه‌ت و ده‌ستکه‌وتیکتان که له‌ژیانی دونیاتاندا به‌ده‌ستان هینابیت یا نه‌نجامتتان دابی و ته‌مه‌نی خوتان تیا سه‌رف کردبی و ژیانقتان بو‌ته‌رخان کردبی .. نه‌و کارو کرده‌وانه‌ی که دووری خستبوونه‌وه له خواپه‌رستی و بپرواداری و مروّف دوستی .. که‌واته نه‌بی مروّقی ژیرودانا هه‌رده‌م هوّشیارو وریا بیت و ناگای له هه‌ر هه‌نگاویک بیت که نه‌نیت له ژیانی روزانه‌یداو بزانی که هیزیکي به‌تواناو به‌ده‌سه‌لات هیه ناگای له هه‌موو کارو کرده‌ویه‌کیتی و لپرسینه‌وه‌ی له‌سه‌ر هه‌ر گه‌وره و گچکه‌یه‌ک له‌گه‌لدا نه‌کات و هیچی لیناشاردریته‌وه ..

سوره تي (العصر)

مهككيه سى ئايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

له م سوره ته كورته سى ئايه تيه دا بهرنامه يه كي ته واو بو ژيانى مروفايه تي پيشان ئه دريت و هك ئاينى ئيسلام ئه يه ویت .. ههروه ها بنه ماكانى بوچوونى ئيمانى راسته قينه ش زور به وردى و زه قى ديارده كه ویت .. به گشتى ئه و راستيه دهرده كه ویت كه به دريژايى ميژووى مروفايه تي ته نها يه ك بهرنامه يه ي ژيان سهركه وتوو براويه ، ئه ویش ئه و بهرنامه جوان و ريكيه كه له م سوره ته دا هيله سهركه كانه ديارى كراوه .. (وَالْعَصْرِ) .. خواى گه وره سويند به كاتى عه سر ده خوات .. كه ئه و ه ش به لگه يه كه بو گرنكى ئه و كاته له ژيانى مروفاو گرنكى ئه و بابته تانه ش كه له م سوره ته دا باسده كرين .

(إِنْ أَلَانَسَنْ لَفِي خُسْرٍ) .. كه مروفا رهنج به خه سارو دوپاوه له ژيانيدا

(إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ) ..

ته نها ئه وانه نه بيت كه باوه پىكى پته وو ته واويان به خواى پهروه دگار هيناهه (كه باوه پيوون به خواى گه وره بناغه و بنچينه ي ژيانه و هه موو لقه كاني چاكه و چاكه خوازش هه ره له ووه سه رچاوه يان گرتوه) . ههروه ها كارو كرده وى چاك و سوود به خش ئه نجام دده ن (كه كارى باش و كرده وى چاكيش بهرهمى سروشتى و راسته وخوى ئيمان و باوه په نانه

به خواي بالادهست) . پاشان هاني خه لکي نه دهن به ره و ره فتاري دروست و
 ناکاري به رزو هق په پره وکردن له ژيانی پوژانه ياندا و ريی نارامگرتن و
 هیوري گرتنه به له کار نه انجام داند او سوربوون له سهر ريگای راستي
 خواپه رستي و خواويستي .. ليړه شه وه نه و راستيه دهر نه که ويټ که نيمان و
 باوه پ سهر چاوه ی هم مو شتيکي راست و دروستن له م ژيانه داو سهرجه م
 لقه کاني تري خيرو چاکه خوازي هر له وه وه سهر چاوه ده گرن و نه وه ی
 پیچه وانه ی نه وه و دووره له ري نماييه کاني نه و بيگومان سهر چاوه يان له
 شه يتانه کانه وه يه و نه پړينه خانه ی به دکاري و مله پوي و دوژمنکاري
 مرو قايه تيه وه ...

* * *

(الهمزة) سورته

مهككیه نو ئایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خوای گه وړه لهه سورته ده دایمه نیک له دایمه نه کانی دهرونی ئاده میرزا
نمایش ده کات که له قوناغی یه که می بانگه وازو له قوناغه کانی دواتریشداو
تا کوټایی ژیانی مروټیش لهه سه رزه ویه دا ئه بینری و دوو باره دهنه وه .
دایمه نی که سیکی به دکارو توانج هاویژی دهرون نزم ، کاتی خوشه ویستی
پاره وسامان هموو دلوده رونی داگیرده کاو وانه زانی بهرترین به های ژیانو
سه رجه به هاو شته کانی دی هیچ نین له بهرام به ریداو نرخیان که مه و نه بی
به چاویکی کهم سهیریان بکریت ، جا به ها کانی دی به ها مروییه کان بیت
یا خود هی راستیه کان و شته مه عنه ویه کان بن .. هره وها وانه زانیت
مالوسامان هموو شتیکی پیئه کری و تهنانهت نه مری و ژیان هه تا
هه تایشی پی ئه کپریت ! به لام خوای گه وړه لهه ئایه تانه دا وه لامی نه و
سهرمه ستانه ئه داته وه و راستیه کانیان زور به راشکاوی بو نمایش ده کاو
تینان ئه گه یه نیت و ئه فهرمویت :

(وَبَلِّ لِكُلِّ هَمْزَةٍ لُّمَزَةً) .. سزای سهختی جهه نه م بو هرکه سینکه
که خه ریکی توانج هاویشتن و پلار تیگرتن و باسکردنی کهم و کوپیه کانی
خه لکیه ..

(الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ) .. ئه وانه ی هر خه ریکی پاره کوکردنه وه و

هه‌ژمارکردنی نه‌و پول و پارانه‌یان و ناگایان له هیج به‌هایه‌کی به‌رزی ژیان نه‌ماوه .

(تَحَسَّبْ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَدُ) .. وانه‌زانن نه‌و مالوسامانه‌یان هه‌موو شتی‌که له ژیانداو ته‌نانه‌ت وا هه‌لیخه‌له‌تاندوون که به‌هه‌موو ژیری خویانه‌وه وانه‌زانن به‌هوی پاره‌ی زوریانه‌وهو ئیتر هه‌ر نه‌مینن و مردن ناویری رییان لی‌بگریت !
(كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ) .. به‌لام نه‌خیر ، با چاك بزائن که نه‌وان و نمونه‌ی نه‌وانیش - که به‌و بیرو بۆچونه‌وه ژیان نه‌به‌نه‌سه‌ر - هه‌ره‌ه‌موو فری نه‌درینه‌ ناو ناگری (الحطمة) وه . نه‌و ناگری هه‌ر شتی‌ک فری‌بدریته ناوی تیکی ده‌شکینی و نه‌یتوینیته‌وه .

(وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ) .. ته‌نانه‌ت تۆش نازانیت ناگری (الحطمة) چیه‌و چۆنه ؟

(نَارَ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ) .. ناگری‌که خوی گه‌وره خوی خاوه‌نیتی و به‌فرمانی خوی گه‌وکله‌ی بلیسه‌دارکراوه و ئاماده‌کراوه بۆسزای نه‌و نه‌فامه به‌دکارانه .
(الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْعِدَةِ) .. ناگری‌ک که توانای نه‌وه‌ی دراوه‌تی بزانی چی له‌لدوده‌رونی نه‌و که‌سانه‌دا هه‌شاردراوه له به‌دکاری و مله‌پوری و لوت به‌رزی و خوانه‌ناسین ، تا شایانی نه‌وه‌بوون نه‌م جی‌گایه بپیته مۆلگه‌و چاره‌نووسیان !

(إِنَّمَا عَلَيْهِمْ مُّؤَصَّدَةٌ) .. ناگری‌ک که هه‌ر فری‌دراوه‌ ناوی له‌سه‌ریان داده‌خری و هاتنه‌ده‌ره‌وه‌یان بۆنیه .

(فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ) .. گپو کلپه و بلیسهی بهرزو دریزه وه بووی ستوون ئاسا له هه رچوارلاوه هه لمه تیان بۆ ئه با .. بواری ده ربازبوون و قوتار بوونیان نامینئ و ئه بیته باره گاو جیی حه وانه وهی هه موو کاتوسات و شه وو پوژئیکیان !!..

لیزه دا ده رئه که وئ که قورئان ئاگای له رووداو هکان بوو پاریزگاری له بانگه وازو له هه لگرانی کردوو له کاتی خویدا کاره نابهجی و نه گریسه کانی دوژمنانی ریسوا کردوو وره ی موسولمانانیشی بهرز کردۆته وه هانی داوون بۆ پڕوابه خو بوون و ئارامگرتن له سه ر ئازاردان و به ره نگار بوونه وه ی دوژمنانیا و به رده وام بوون له سه ر ئه رکی پیروزی بلاو کردنه وه ی ئاینه که یان له ناو ئه و کۆمه لگا سه ر سه خت و که لله پره قه دا ..

* * *

سوره تي (الفيل)

مهككيه پينج نايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ) .. ئه ي نابيني خواي په روه ردگارت چي كرد به له شكری خاوهن فيله كان ؟ .. ئه و له شكره ي كه به نيازى داگير كردن و ټيكدانى كه عبه ي مالى خوا هيرشيان هينابوو .. هه ر له بهر گه وره يي رووداوه كه و كارى گه ريه شويند ياره كانى ، ئه م پرسىاره سه رنج راكيشه ئه كات له سه ره تاي سوره ته كه دا ! .. رووداوه كه ش له ناو خه لكى ئه و ناوچه يه دا زانراو و ناشكراوو . كه كردبو يانه نيشانه يه كه بو ديارى كردنى ميژوو به روارى رووداوه كانى ترشيان ، بو نمونه ئه يانوت : له سالى فيلدا ئه وه و ئه وه رويدا . يا خود پيش يا دواى سالى فيل ئه وه رويدا ، وه ئه وه ش به ناو بانگه كه له داى كبوونى پيغه مبه ر (ﷻ) هه ر له و ساله دا بوه ، ئه وه ش له خويدا يه كي كه له كار ه جوان و بى وينه كانى خواي بالا ده ست !

(أَلَمْ تَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ) .. ئه ي پيلان و نه خشه كانى هه موو هه لنه وه شانده وه و پووجه لى نه كرده وه .. سه رى لي شيواندن و به و ئاوات و نامانجه ش نه گه يشتن كه بو ي هاتبوون و نه خشه يان بو دانابوو ! خواي گه وره لي ره دا ئه يه وي ت ئه م رووداوه به يني ته وه بيري قوره يشيه كان كه چو ن هه رخوا خو ي نه توانى مالى پيرو زى خو ي بپاري زى و ، ئه وان له گه ل ئه و له شكره گه وره يه دا هي چيان پينه ئه كراو ده ست و وه ستان را وه سستابوون .

بۆیه ئه مجارهش له گهڵ خواو پیغه مبهری خوادا هیجیان پیناکری و خوای مهزن خوای چی بویت هر ئه وه ئه بی و هیچی تر ...!

(وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ) .. (ابابیل : یانی پۆل پۆل) .. ههروهها جوریک له بالندهی بۆناردن که پۆل پۆل به سهریاندا ئه هاتنه خوار و ئه یان توقاندن .

(تَرْمِيهِمْ بِحِجَارٍ مِّن سِجِّيلٍ) .. (سجیل : وشهیه که به مانای بهردو قور دیت) .. هر ئه و بالنده جوهر بهردیکیان تینه گرتن که له قورپی سوروه کراو دروستکراوون و دهسهلاتی خۆپاراستنیشیان نه بوو که نه یه لن بهر سهریان بکهویت .

(فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ) .. (عصف : یانی گه لای داری وشکه وه بوو) له ئه نجامی ئه و بهردبارانکردنه شدا هه موو وه گه لای داری وشکه وه بوویان لیها ت .. که پارچه پارچه و وردو هه راش ئه بی ت کاتی مارو میروو ئه یانخون و له ناو ده میاندا ئه یانهاړن . ئه مهش ئاماژه کردنی که بۆ سه ره نجامی هه ره یزیکی ملهو پو سته مکار گه ر بیهویت له بهرام بهر دهسهلاتی خوادا رابوهستی و ری له بلا و بوونه وهی بهرنامه و ئایینی خوا بگری ت .

* * *

سوره تي (قريش)

مهككيه ... چوار ثايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خوای گه وره له م سوره ته دا نه و به خششانه ی خو ی بیری هو زی قوره يش
نه خاته وه که کاتي خو ی چو ن رزگاري کردوون له هی رشه درپدانه که ی
نه بره وه و پاشانیش نه و ناوچه یه ی بو هیمن و نارام کردوون و به ناسوده یی
بازرگانی خو یان کردوه و بزئوی ژيانی خو یان به ناسانی دابین کردوه .

(لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ) .. له بهر هو گری و نالوده بوونی هو زی قوره يش .

(إِنْ لَفَّهِمْ رِحْلَةَ الْشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ) .. هو گرییان به هاتو چو ی نارام و
ناسوده ی کاروانه کانی بازرگانی هاوینه و زستانه یان که له نیوان
ناوچه کانی شام و یه مهن و نیوه دورگه ی عه ره بیدا نه نجامیان نه دا .

(فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ) .. که واته با نه وانیش نه و نازو نیعمه تانه یان
له بهر چاوبی و سپله و بی و هفا نه بن و رووبکه نه خواناسین و خوای نه م ماله
پیروژه بیه رستن (مه بهستی له که عبه ی پیروژه) .

(الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ) .. نه و خوا یه ی دوا ی
برسیه تی و نه دارایی ، وای کرد — به بو نه ی هاتنی خه لکی له هه موو
لایه کی دنیا وه بو سهردانی مالی خوا و هه جکردن — جوړه ها به رو بووم و
خواردن له گه ل خو یان به یتن و خه لکی نه م ناوچه یه ش له برسیتی رزگاریان

ببی و تیرو تهسهل بن و ناوچه که شیانی نارام کردو رزگاری کردن له ترس و
له رزی ریگرو پیاو خراپان .

* * *

سوره تی (الماعون)

مهككیه جهوت ئایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئهم سورته چمكك له راستیه كانی ئیمان و باوه پ روون ئەكاته وه ، كه بریتیه له وهی ئهم ئاینه ئاینی روخسارو رووكهش نیه و به ته نها روا له تی په رستن و عیبادات سوودی نیه گهر له دلسوزی و خو به ختکردنه وه سه رچاوه یان نه گرتیبت . كه دواتر هاندرو پالنه ر بن بو ئه نجامدانی کرده وهی چاك و سوود به خش و رهنگبداته وه له په وشته و ئاكارى به رزو خاویندا و سه ره نجام هوكارین بو سه رفرازی و گه شه کردنی ژیا نی ئاده میزاد له سه ر ئهم زهویه دا ..

(أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ) .. ئایا ئهو كه سه ته نه بیینیوه كه دین و ئاین به درو ئه خاته وه و باوه پری به ده سه لاتی خوا ی گه و ره و به په یامی پیغه مبه ریش نیه (۱) .

(فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ آلَتَيْمَ) .. نهك هه ر ئه وه به لكو به زه یی به مناله بی باوكه كانی شدا نایه ته وه و لایان به لادا ناكاته وه و رووی خو ی گرژئه كات به رامبه ریان .

(وَلَا تَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمَسْكِينِ) .. نه خو ی ده سگیرو یی هه ژاران دهكا و نه هانی خه لكیش ئه دات بو تیركردن و یارمه تیدانی هه ژاره ده سگورت ه كان .

(فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ) .. پاشان سزای سه ختی دو له ئاگره كانی جه هه نه م بو

دهسته يه كه له موسولمانی نویژخوین .

(الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ) .. ټهوانه ی كه ناگیان له نویژه کانیان

نیه و نازانن چی ټه لاین و چی ټه خوینن .

(الَّذِينَ هُمْ يُرَآؤْنَ) .. كه بو ناوو خوده رخستن نویژ ټه کهن و به

دلودهرون و هه ستونه ستیان ناگیان له نویژه کانیان نیه ..

(وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ) .. ټه ودهش ټه بیته هو ی ټه ودهی قرچوک و گیرفان قول

و رژدو دهست نوقاو بن و دهستی یارمه تی دریژ نه کهن بو هه ژاره بی

دهرامه ته کان و خواردنیان نه ده نی تا پیی تیربن و که میك له نازاره

دهرونیه کانیان پره و ټه وه .. كه ټه سیفه تانه به گشتی پیچه وانه ی سروشتی

ټه م ناینه و دوورن له و رهو شته به رزو شارستانیانه ی بهرنامه ی پیروزی

نیسلام هه ر له یه که م روژی هاتنیه وه بهرپای کردن و باوه پردارانی هان ټه دا

بو پیاده کردنی و بیکه نه درو شم و موړکی ره سه نی خویان ، تا سه ره نجام

ره زامه نندی خوای په روه ردگار به دهست بیسنن و بچه ریزی ټه و

موسولمانانه ی بوونه ته سه رقافله ی کاروانی ئیمانداران به دریژایی میژووی

ټه م ناینه پیروژه ..

* * *

سوره تی (الکوتر)

مهككيه سى نايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نهم سوره ته ههروهك سوره ته كاني (الضحى) و (الشرح) به تايبته
 له بهر خاتري پيغه مبهري خوشه ويست () هاتوته خوارى و خواى گه وړه و
 ميهره بان دلنه وايي نهكاو به ليڼي خوش وگه وړه و نه داتى و ناراسته و
 نه كات به ره و ريگاي سوپاس وستايشكردنى خواى په روه ردگارو
 هه ره شهش له دوژمنه كاني دهكاو به ليڼي توله سهندنه وديان نه داتى ..
 هه روه ها نه ودهش ناشكراده كات كه ژياني بانگه وازو بانگه وازكاريش هه ر له
 سه رده تاوه بريتي بووه له به ره وړو بوونه وه له گهل چه ندين ته نگوچه له مه و
 نازارو نه شكه نجه و دهر به دهرى ، كه له گهل نه وانه شدا خواى گه وړه ناگاداري
 رووداوه كانه و پشتي شوينكه وتواني نايه كه ي بهر ناداو مژده و به ليڼي
 خوشيان نه داتى تا زياتر پابه ندين به بهر نامه ي خواوه و چاوبېر نه خه لات و
 پاداشتي خواى په روه ردگاريان و تالى و ناخوشى نهم ژيانه يان له بير
 بچيته وه و به لا يانه وه سهخت و گران نه بيت ..

(إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثُرَ) .. نيمه به خشش و نازو نيعمهت و به هره و

زوړمان پى به خشيويت .. پله وپايه يه كي بالاو بى وينه مان داويتى كه به و
 شيوازه به كه سى ترمان نه به خشيوه ، كه نهم قورنانه پيروزه بالاترين نه و
 به خششانه يه له ژياني پيغه مبهردا () ، جگه له پله وپايه و به خششه كاني
 روژى قيامت و نه واني ناو به هه شتيش .

(فَصَلْ لِرَبِّكَ وَآخِرُ) .. كهواته توش ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا() رووبكه‌ره باره‌گای په‌روه‌ردگاری خوټ و به‌وپه‌ری هیزو تواناته‌وه بیپه‌رسته‌و سوپاس وستایشی بکه‌و قوربانینی پیشکesh بکه‌و. ئه‌وه‌ی له تواناتایه پیشکeshی بکه‌و بو ریگای خواناسین و گوئی مه‌دیره تیروتوانجی دوژمنان و ناحه‌زانت .

(إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ) .. ددنیا به‌له‌وه‌ی ئه‌وانه‌ی تیروتوانجت تیئنه‌گرن هه‌ر ئه‌وان وه‌جاخ کوئرو ته‌مه‌ن کورتن و هه‌ر زوو ناویان له سه‌ر دنیا‌دا نه‌سپه‌رته‌وه .. به‌ پیچه‌وانه‌شه‌وه یادو ناوی تو هه‌تاهه‌تایه هه‌رئه‌مینى و سه‌رجه‌م مرو‌فایه‌تى له‌کانیاوی چاکه‌و خیری ده‌ستی تو نوش ئه‌که‌ن .. ئه‌م نایه‌ته‌ش ئاماژه‌یه‌که‌یه بو ئه‌وه‌ی که بانگه‌وازکردن به‌ره‌و خواویستی و به‌ره‌و هه‌ق و راستی هه‌رگیز ته‌مه‌ن کورت و دوابراو ناکات . چونکه ئه‌و ریبازه راسته‌وخو په‌یوه‌سته به‌ خواى تاکوته‌نهای هه‌رده‌م زیندووی نه‌مرو ئه‌زه‌لیه‌وه .. به‌لام بى باوه‌ری و گومرایى و شه‌رو نه‌فامیى دوابراو ته‌مه‌ن کورت و فه‌وتاره ، با له ساتیک له‌ساته‌کانى ته‌مه‌نى کورتیشیدا گه‌وره‌و دیارو چه‌سپیویش خو‌ی پیشانبدات ..

* * *

سوره تي (الكافرون)

مه ككيه ... شهش ثايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(قُلْ) .. خواي گه وره به پيغه مېهر (ﷺ) نه فېرموي : بلي .. كه نه مه
فېرمانكي خوايي يه كلا كره وېه ، نه وه ده گه يه نيت خاوه نې نه م
بيرو باوړه هر خواي بالاده ست خوي ته ي به ته نها ، ته نانه ت موحه مه ديش
هيچي به ده ست نيه تيايدا ، به نكو به ته نها هر خواي گه وره خوي
فېرمانږه واو بالاده سته كه فېرمانه بالاكاني گه رانه وېان بو نيه و هر نه و
كار به ده سته بالا يه يه فېرمان و داوا كاريه كاني نه نجام ده درين و
ره تكر دنه وېان بو نيه ..

(قُلْ يٰٓاَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ) .. بلي نه ي نه وانه ي بي باوړن و فېرمانه كاني
خواي په وړه د گارتان به لاوه ناوه و به چاوي نزم سه يري ده كن .. هر به
سيفه ت و ټاكاره سرو شت يه كه ي خويان بانگه وازيان ده كات .. (الكافرون)
كه هيچ دين و ټاينيكيان نيه و به هيچ شيوه يه و له سه ره يچ ريگايه كه له گهل
تو دا يه ك ناگر نه وه و دوورن له يه كدي ..

به م شيوه يه سه ره تاي سوره ته كه و ده ستيكي وتاره كه راستي و چو نيه تي
ليكترازان و جياوازيه كه راده گه يه نيت .. كه هيچ به يه كه گه يشتنيك
له نيوانياندا نابي نريت !

(لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ) .. په رستراوی من جیاوازه له په رستراوانی ئیوه و

.. په رستنی من جیاوازه له په رستنی ئیوه .

(وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ) .. په رستراوی ئیوه نه و په رستراوهی من نیه و

.. په رستنی ئیوه جیاوازه له په رستنی من ناچیت

(وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ) .. ههروهه منیش نه و خوايه ناپه رستم که ئیوه

نه په رستن .. لیږده ته نکید له ماناکه ی پېشووتر ده کاته وه و سیفه تی
به رده و امیی نه دات به و مانایانه و نه و عه قیده توندو توله له ناو دلوده ورونی
موسولماناندا نه چه سپینیت ..

(وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ) .. وه ئیوهش نه و خوايه ناپه رستن که من

نه په رستم .. لیږه شدا چه سپاندنی مانای دووم نمایش ده کا ، تا هیچ
گومان و دوودلیه که نه مینیت ، به لام چوڼ دوودلی و گومان نه مینیت دواي
نه و ته نکید کردن و دوباره کردن وه و بریاردانه که به هه موو ئامرازه کانی
بریاردان و دوباره کردن وه کیسه که یه کلا نه کاته وه و به ته وای و به
راشکاوئ ناشکرای نه کات !

(لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ) .. ئیوه دین و ئاینی خوټان هیه و منیش دین و

ئاینی خوټم .. من لیږم و ئیوهش له وئ ، بویه نه هیچ پردو به رده بازو
ریگایه که نیه بمان به ستیت به یه که وه .. جیابوونه ویه کی ته و اوو
سه رانسه ری و لیکن ترانیکي روون و وردو ناشکرایه ..

نه جیابوونه ویه زور پیویست بوو بوو روون کردن وهی خاله

سهره‌کیه‌کانی لیکنه‌چوون و جودا‌کانیان ، که هه‌رگیزو له‌سه‌ر هیچ
بنه‌مایه‌ک له‌نیوه‌ی ریگادا به‌یه‌ک ناگهن .. له‌یه‌ک نه‌چوون له‌کروکی
بیروباوه‌رداو ، له‌ بناغه‌ی بو‌چوونه‌کانیانداو ، له‌ شیوازو چو‌نیه‌تی به‌رنامه‌و
ناراسته‌ی ریگا‌کانیاندا .

یه‌کخواپه‌رستی به‌رنامه‌یه‌که‌و ، فره‌خواپه‌رستیش به‌رنامه‌یه‌کی تر ..
به‌یه‌کتر ناگهن .. جاهیلیه‌ت هه‌ر جاهیلیه‌ته‌و ، ئیسلامیش هه‌ر ئیسلامه ..
جیاوازیه‌کی گه‌وره‌هیه‌ له‌ نیوانیاندا .. ریگه‌چاره‌ش هه‌رئهبی
خو‌ده‌ربازکردن بی‌ت له‌ ژیان‌ی جاهیلیه‌ت و هه‌نگاونان به‌ره‌و ژیان‌ی خاوی‌ن و
بلندی ناو ئیسلام .. ئه‌بی بانگه‌وا‌زکار کاتی له‌ناو خه‌لکان و کو‌مه‌لگایه‌کی
دوو له‌ راستیه‌کانی ئیسلام ده‌ژی هه‌ولی خو‌جیا‌کردنه‌و بدات ،
خو‌جیا‌کردنه‌و به‌هه‌ست و نه‌ست و بو‌چوونه‌کانی نه‌ک به‌ جه‌سته‌و ژیان‌ی
روژانه‌ی .. به‌هه‌ست و نه‌ستی خو‌ی دوره‌په‌ریز بگری‌ت له‌شیوازی ژیان و
بیروباوه‌رو بو‌چوون و به‌رنامه‌ی کاری جاهیلیه‌ت . به‌ جه‌سته‌ش له‌ناویاندا
بژی و هه‌ولی رینمایی و په‌رینه‌وه‌یان بدات به‌ره‌و که‌ناره‌کانی سه‌رفرازی‌و
به‌خته‌وه‌ری ..

بانگه‌وا‌زکارانی ئه‌م‌پو‌ی ئیسلام چه‌ند پی‌ویستیان به‌م تیگه‌یشتنه‌ روون و
ناشکراو یه‌کلاکه‌ره‌وه‌هیه ، که‌ نه‌وان ئیستا بو‌چوون و به‌رنامه‌ی ئیسلام
سه‌رله‌نو‌ی بنیات ده‌نینه‌وه‌و له‌ناو کو‌مه‌لگا‌و ده‌ورو به‌ریکی له‌پ‌ی لادراودا
ده‌ژین . له‌ناو خه‌لکانیکدان که‌ له‌ ژیان‌ی پیشوویاندا ئه‌م بیرو بو‌چوون و
به‌رنامه‌ی ژیه‌یه‌یان ناسیوه ، به‌لام به‌هو‌ی تیپه‌پ‌بوونی کات و ماوه‌یه‌کی زو‌ر
به‌سه‌ریاندا ئیستا زو‌ریان له‌ ری‌بازه‌ راسته‌که‌ لایانداوه‌و خه‌ریکه‌
نایناسنه‌وه‌و دل‌وده‌رونیان په‌رده‌ی نه‌قامی و نه‌زانی به‌سه‌ردا هاتووه .

بۆیه بهی ئهم خوڭیا کردنه وه خوئاسینه وهیه ، ئهم تهم ومژده
 ههرده مینى و راستیه کان ئه شیوین و تیکه لاو ئه بن و هیچ پینه کردن و
 موتور به کردنی کیش نامانگه رینیتته وه سه راسته شه قامی ئیسلام و
 بیرو باوه ره روون و ئاشکراکانی .. بانگه واز کردنیش بو ئیسلام هه رگیز
 له سه ر بنه مای ناموو لاوازو بی بناغه سه ر ناگری و به رده وام نابیت . به لکو
 ته نها له سه ر بنه مای رای چه سپاوو راشکاوی و روون و ئاشکرایى خوئ
 ده گریت و سه ر نه که ویت و به رو بوومی پرو پیگه یشتوی به ده ست
 ده هیتریت ...

* * *

سوره‌تی (النصر)

مه‌ککيه سى نايه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئهم سوره‌ته مژده‌یه‌کی خوشی له دوو تویدا‌یه بو پیغه‌مبه‌ری
خوشه‌ویست () بهو سه‌رکه‌وتنه‌ی له لایهن خوای گه‌وره‌وه خه‌لاتی
ده‌کریت وه به‌وه‌ی که خه‌لکانیکی زور ده‌سته‌ده‌سته دینه ناو ناینه
نویکه‌وهو ناینی نیسلام له پانتایی دورگه‌ی عه‌ره‌بیدا بلاونه‌بیته‌وه ..

(إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ) .. گهر له لایهن خوای بالاده‌سته‌وه سه‌رکه‌وتنت
به‌ده‌ست هیناو شاری مه‌ککه که‌وته ژیر ده‌سه‌لاته‌وه و له دوژمنان
پاک‌کرایه‌وه .. هندی له زانایانی ته‌فسیریش ئەلین ئهم نایه‌ته هیمایه‌که بو
نزیک‌بوونه‌وه‌ی کوتایی هاتنی ته‌مه‌نی پیروزی پیغه‌مبه‌ر () .

(وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا) .. وه خه‌لکی ده‌سته
ده‌سته و پۆل پۆل روویان کرده ناینی خواو باوه‌ریان به به‌رنامه‌ی خوا
هیناو دل‌وده‌رونیان بهو په‌یامه نوییه روشن و ئاوه‌دان بووه .

(فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا) .. ئه‌وا بهو ساته‌پر
شکو‌داریانه‌دا سوپاس و ستایشی خوای په‌ره‌ردگارت بکه‌و داوای
لی‌خوش‌بوون و چاو‌پوش‌یکردنی ئه‌و بکه له‌گونا‌هه‌کانت ، چونکه هه‌ر ئه‌وه
لی‌بو‌رده‌و دلفراوان و نه‌رم و نیا‌نه له‌گه‌ل به‌نده دلسۆزه‌کانی خویداو ، هه‌ر
ئهو ئه‌توانی له به‌نده په‌شیمان‌بوه‌کان خوشبی و پاکیان بکاته‌وه له

ګوناځه کانيان ..

له سهره تاي سوره ته که دا بوچوونیکي ره سېني ئيسلامي دهرده که ويټ که هر رووداويک له م گهر دونه دا رووئ دات – وه ليړه شدا ئه و سهرکه وټن و بلاو بوونه وه بهر فراوانه ي ديني خوا – نه پيغه مېرو نه موسولمانانېش هيچ رولنيکيان نيه تيايد او خواي بالادهستي به توانا هر خو ي ديارده و رووداوه کان کوټرول ئه کاو بو چ مېه ستيکي بوټ ئاوا ئاراسته ي دهکات و نيتر ئه وان به گشتي ئامراز يکن بو ئه نجامداني ئه و ويسته بالايانه و داواي هيچ ده سکه وټيک بو خودي خو يان ناکه ن ، مه گهر وهک ريژلينان و پايه بلند کردنيک ئه و ئالاي سهرکه وټن و ئه مانه ته يان ئه داته دهست و ده يانکاته پاسه وان و پاريزهري بهر نامه پيروزه که ي ..

* * *

سوره‌تی (المسد)

مه‌ککيه پینج نایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئهم سورته بو ئه‌وه هاته‌خواری تا وه‌لامدانه‌وه‌یه‌ک بیت بو ئه‌وه
 جه‌نگه‌ی که ئه‌بوله‌هه‌بی مامی پیغه‌مبه‌رو ژنه‌که‌ی رایانگه‌یانده‌بوو له‌ دژی ،
 به‌لام خوای بالاده‌ست خو‌ی راسته‌وخو‌روئی پاریزه‌رو سه‌رپه‌رشتیاری
 پیغه‌مبه‌ری بینی . ئه‌بوله‌هه‌ب هر له‌یه‌که‌م روژی بانگه‌وازه‌وه ئهم
 هه‌لوسته‌ دورژمنکاریه‌ی وه‌رگرتبوو به‌رامبه‌ر پیغه‌مبه‌ری ئازیز (ﷺ) ..
 ئه‌وه‌بوو پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌یانیه‌ک رووده‌کاته‌ ده‌ره‌وه‌ی مه‌ککه‌و ئه‌چیته‌ سه‌ر
 چیایه‌ک و به‌ده‌نگی به‌رز خه‌لکی ئه‌وشاره‌ بانگ نه‌کات تا بین بو‌لای ، ئیتر
 خه‌لکی‌کی زوری قوره‌یش لی‌ی کوئه‌بنه‌وه ، ئه‌ویش ئه‌فه‌رمویت : باشه‌ ئه‌گه‌ر
 من ئیستا پیتان بلیم وا له‌شکری دورژمنتان ئهم به‌یانیه‌ یا بو‌ ئیواره‌ نه‌گاته
 سه‌رتان باوه‌رم پینه‌که‌ن ؟ وتیان : بیگومان باوه‌رت پینه‌که‌ین . فه‌رموی :
 ده‌ بزائن من له‌ لایه‌ن خوای گه‌وره‌وه‌ نیردراوم که ئاگادارتان بکه‌مه‌وه‌و سزاو
 ئه‌شکه‌نجه‌یه‌کی سه‌خت چاوه‌رپیتان ده‌کات گه‌ر باوه‌رم پینه‌هین . له‌وه
 کاته‌دا ئه‌بوله‌هه‌ب هه‌لیدایه‌و وتی : ده‌ک له‌ناو چیت ، ئا بو‌ ئه‌مه‌ ئیمه‌ت
 کو‌کرده‌وه .. ئیتر خوای مه‌زن ئهم سورته‌ی نارده‌خواری .

(تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ) .. هه‌ردوو ده‌ستی (ئه‌بوله‌هه‌ب) بشکی و به‌
 برین چی وه‌کوچون شکاو له‌ناو چوو .. له‌م نایه‌ته‌دا خوای گه‌وره‌ زور له‌
 (ئه‌بوله‌هه‌ب)ی مامی پیغه‌مبه‌ر توو‌په‌یه‌ له‌ ئه‌نجامی ئه‌و ئازاردان و به‌

چاوی سووک سه‌یرکردن و قسه‌ناشرینانه‌ی له‌روی پیغه‌مبه‌ری نازیزدا
نه‌یکرد (ﷺ) ، بویه‌نهم دوعا‌گه‌وره‌یه‌ی لیډه‌کات .

(مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ) .. نه‌و مال‌وسامانه‌ش که‌چهند سال‌بوو
کو‌ی کردبووه‌نه‌یانتوانی‌فریای‌که‌ون و رزگاری‌که‌ن له‌سزاو نه‌شکه‌نجه‌ی
روژی‌لیپرسینه‌وه‌و دادوهری ، که‌روژی‌قیامه‌ته .

(سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ هَبٍ) .. له‌سزای‌نه‌وکاروکرده‌وانه‌یدا نه‌بی‌بخریته
ناو‌ناگریکی‌کلپه‌داری‌سوتینه‌ری‌دایلو‌سینه‌ره‌وه .

(وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ) .. ژنه‌که‌شی‌که‌بارهدارو‌دړکودالی‌نه‌خسته
سهر‌ری‌پیغه‌مبه‌ر به‌مه‌به‌ستی‌نازاردانی ، نه‌ویش‌همان‌چاره‌نووسی
سه‌خت‌چاوه‌پیی‌ده‌کات .

(فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ) .. که‌گوریسی‌ناگرین‌نه‌خریته‌گهردنی‌و
پیی‌رائه‌کی‌شریته‌ناو‌دوله‌ناگرینه‌کانی‌جه‌ه‌نه‌مه‌وه .

* * *

سوره تي (الاخلاص)

مه كيه ... چوار ثايه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئهم سوره ته كورته بهرامبر سيېه كي قورئاني پيروزه ، هه روه كه له
 فهرمووده راسته كاندا هاتووه ، كه له پيغه مېه روه (ﷺ) نه گيړنه وه
 فهرموويه تي :

((سويند به وخوايه ي گيانمي به دهسته . بهرامبر سيېه كي قورئانه)) ..
 (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) .. ((احد)) زاره وديه كه له گوزارشي (واحد) وردتره و
 ماناي بوونيكي تاكو ته نهايه .. كه هيچ بوونيكي راستي تر نيه نه و نه بي ،
 وه هه موو بوونيكي دي بووني ته واري خويان له و بوونه راسته قينه يه وه
 وهرده گرن ، هه روه ها ماناي كاراي تاك و ته نهاش ده به خشيت ، چونكه هه
 هيژيكي دي له م بوونه وهرده دا نه هيچ كاريكي پي نه انجام نه دريت و نه
 كاريگه ريشي هه يه ته نها نه و خوي نه بيت .. نيتر نه مانايانه بيرو باوه ريكن
 له نيو ويزدانداو راژه ي هه موو راستيه كاني بوونه وهريش ده كات .. جا نه گهر
 نه م راژه كردنه چه سپاو نه م بوچوونه روون و ناشكرا بوو ، نه و
 دلوده رووني مروقت له سه رجهم ته م و مژو گهرده كاني ناوه ودي خاوين
 ده بيته وه و ناسوي روشن و روناك نه بيته وه .

هه روه ها دلي مروقت سه ربه ست ده بيت له خوبه ستنه وه به هه ر هيژيك
 جگه له و هيژه تاكوته نهايه نه بيت ، تاكوته نها له بوون و له كاريبي و له
 كار نه انجامدانيشيدا .. له م ساته ناسكانه دا دلوده روون سه ر به خو ده بي و

رزگاري نه بيت له سهرجه م کوټ و بنده قورسه کاني .. رزگاري نه بيت له کوټي ناره زوه کاني ، له کوټي ترسه کاني ، که نه دوانه يان سهرچاودي زوربه ي کوټ و زنجيره کانيټي .. نه مهش نهو راستيه يه که قورئاني پيروز گرنگيه کی زوري پيداوه و خستويټيه ناو کروکی بوچووني ئيماني راسته قينه وه .. هه ر ئاليړه شه وه يه که بهرنامه يه کی ته واو بوژياني مروقت سهر هه ئه دات .. بهرنامه يه ک بوپه رستني خواي گه وره به ته نها .. نهو خوايه ي که هيچ ويستک جگه له ويستي نهو کاريگه ري نيه و ناته واوه . بهرنامه يه ک بو رووکردنه لاي خواي تاکوته نها له ئاوات و ناره زوه کان و له ترس و له دلپراوکی يه کانيشدا . له خوشي و له ناخوشيشدا .

بهرنامه يه ک بو فرمان وهرگرتن ته نها له خواي تاکوته نها . وهرگرتني بيرو باوه ر و بوچوون و به هاو نرخه کاني ياساو رژيمه کاني ره وشت و ئاکارو هه لسوکه وته کان .. بهرنامه يه ک بو ئاراسته کردني جول و کارکردن که ته نها بوخواي تاکوته نها بيت . بهرنامه يه ک دلوده روني مروقت ده به ستيت به سهرجه م بوونه وهره کاني تره وه ، به په يوه ندي خوشه ويستي و دنيايي و سوزو نهرم و نياني دهربرين له گه لياندا ..

نه مهش بهرنامه يه کی سهر به خوو بالا يه . زه وي له روانگه يدا بچوکه و . ژياني سهر زه وي کورته و خوده رباز کردن له کوټ و بنده کاني ده بيت ته ئاوات و نامانچ ، بي هيچ گوشه گيري و پشت گوي خستنيک . بي رق لي بوونه وه هه لاتنيک .. به لکو پره له هه ولوکو ششي به رده وام بو سهر فرازي و پيشه وه چووني سهرجه م مروقا يه تي ... هه روه ها يه کک له بنه ماکاني تري بريتيه له جينشيني و سهر کردايه تي مروقا يه تي به هه موو ماندوبوون و نه رکه کانيشيه وه .

ئيتړ هر له پيناو نهو هه موو نامانجانهدا بوو كه بانگهوازي يه كه م به تهنهها
خهريكي چه سپاندني راستي يه كخوا په رستي بوو له نيو دلوده رونه كاندا
بهو شيوازه جوانه ي ، چونكه بهرنامه ي يه كخوا په رستي هه مووكات هر بهو
شيوازه نه بيته بيو باوه رتيكي راست و روون له ناو ويزداني مروقدادو نه بيته
راژه يهك بو نهم بوونهو ده بيته بهرنامه ي ژيان .

(اَللّٰهُ الصَّمَدُ) .. (الصمد) له زمانه وانيدا به ماناي نهو گه ورهيه ديت كه
په ناي بو ده بري و به هاناي خه لكه وه ديت ، وه بي رهامه ندي نهو هيچ
كاريك نه نجام نادرېت .. خواي گه ورهش هر خوي نهو گه وره هيزهيه و هر
خوي تاكوته نياو بي وينهيه له خواوه نديتيدادو بوونه وهران سه رجهم به نده ي
نهون .. هه رخوشي به هاناي داخوازيه كان و داواكاريه كانيانه وه ديت ..

(لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ) .. نه كه سي لي بووه نه كه سيشي ليده بيت .. راستي
بووني خواي په روه ردگار به لگه نه ويسته و هه تاهه تاييه ، هيچ گورانتيكي
به سه ردا نايهت و ، له گشت باره كانيدا سيفاتي ته واوي و رهاي له گه لدايه ،
به لام له دايكبوون و سه ره لدان به دواها تني له گه لدايه ، بووني كه له پاش
نه بوون سه ري هه لداه ، كه نهو سيفه تانه بوخواي گه وره مه حاله و
نادروسته ...!

(وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ) .. هيچ وينه و هاوتا و هاوشانيشي نه بووه ..
نه له شيوازو راستي بوونيدادو نه له شيوازي كاريي و بالاده ستيشيدا ..
كه واته نهم سوره ته چه سپاندن و بريارداني بيو باوه ري يه كخوا په رسته
له ئيسلامدا ، هه روهك چون سوره تي (الكافرون) برياري له يهك نه چوون و

یه‌کنه‌گرتنه‌وه‌ی راگه‌یاند له‌نیوان بیروباوه‌ری یه‌کخواپه‌رستی و بیروباوه‌ری
فره‌خواپه‌رستیدا ..

هرله‌به‌ر ئه‌و مانایانه‌ش بوو که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) سه‌ره‌تای هه‌موو
روژیکى — له‌ نویژى به‌یانیدا — به‌ خویندنی ئه‌م دوو سوره‌ته‌ ده‌ست
پیده‌کرد .. که ئه‌م ده‌سپیکه‌ش ماناو مه‌به‌ستی تایبه‌تى خوى په‌خشده‌کات
له‌ ژيانى باوه‌رداراندا ..

* * *

سوره‌تی (الفلق)

مه‌ککيه پیچ نایه‌ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئهم سورته‌و سورته‌که‌ی دواتریش ئاراسته‌کردنیکه له‌لایه‌ن خوای
بالاده‌سته‌وه ، سه‌ره‌تا بو پیغه‌مبه‌رو (۱) دوا‌ی ئه‌ویش بو سه‌رجه‌م
موسولمانان که په‌نا ببه‌نه به‌ر هیزو ده‌سه‌لاتی ئه‌وو خو‌یان به‌و بیاریزن له
زیانی هه‌موو شتیکی ترسناک . دیار بی‌ت یا نادیار ، زانراو بی‌ت یا
نه‌زانراو ..

(قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) .. خوای گه‌وره به پیغه‌مبه‌ر ئه‌فه‌رمویت (۲) :

بلى په‌نا ئه‌به‌مه به‌ر په‌روه‌دگاری به‌ره‌به‌یان .. (فلق) به‌مانای به‌ره‌به‌یان
یاخود بوونه‌وه‌ریش دیت .. هه‌ر شتیک که بوون و ژيانی لیوه په‌یدا ببیت ..
گه‌ر به‌مانای به‌ره‌به‌یان ببیت ، ئه‌وا په‌نا‌بردنه به‌ر خوای به‌ره‌به‌یان به‌و
روشنی و ساناییه‌ی ، دنیایی و ئاسووده‌یی په‌خش نه‌کات له‌ترسی هه‌ر
دیاردیه‌کی نادیارو شاراوه .. وه گه‌ر به‌مانای بوونه‌وه‌ریت ، ئه‌وا
په‌نا‌بردنه به‌ر خوای بوونه‌وه‌ران له‌ناو دلوده‌روندا دنیایی دروست ده‌کا
به‌رامبه‌ر خراپه‌کاری ئه‌و بوونه‌وه‌ره‌انه ...

(مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ) .. په‌نا به‌خوا بگه‌ر له خراپه‌کاری سه‌رجه‌م بوونه‌وه‌ران

— به وردو درشتیانه‌وه —

(وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ) .. (الغاسق) یانی هه‌لقولین .. (الوقب) یانی

ئەو کونەى لەشاخیکدا بێت و بەخوڕ ئاوى لى بێتە خوارەوہ .. لیڤەدا مەبەستى لە شەوگەرە ، ئەو شەوہ تاریکە ئەنگوستەچاوەى کە تاریکى لیڤەلەدەقولى و سەرزهوى دائەپوشتى . کە لەگەل خویدا زوڤشت و دیاردەى پەنھان و نادیار رادەکیشت . لە درندەى ترسناک و ، دزى ھەلپەکەر و . دوژمنى خو متکردوو ، یا میرووی ژەھراوى و ، دلەپاوکی و خەم و خەفت . کە شەوانە بەردەوام دزەئەکەن و ھەستونەست و ناخمان ئەتاسین . یا ئەو شەیتانەى لە ژیر پەردەى تاریکى شەودا کارارا دەبى و نیچیرەکانى خوئى ئەخاتە داوہ پیسەکانیەوہ ، یا ئەو ئارەزوہ نزمانەى کاتى تەنیایى و تاریکى ئەوڕوژى و ھەلپەى دامرکانەوہیەتى .. کە ئەبى پەنا بەخوای گەورەمان بگڕین بو پاراستنمان لە زیان و بەدویستى ئەو دیاردانە ھەمووى .

(وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ) .. ھەرۆھا لە شەپرو خراپەکاری ئەو جادوگەرانی بە ھەندى جولەو فووکردن بە گوریس و شتى وادا چاوبەستى خەلکى ئەکەن و ھەلیان ئەخەلتین و گێرۆدەى گیلی و میشک و دەرون تیکدانیان ئەکەن .. کە سیحرو جادووش لە ئەنجامدا ھەر مالتویرانى و خراپەکاری و دووبەرەکی لێدەکەوێتەوہ بەھیچ جوړیک توانای گوڤرینی رووداوەکانى ژيانى نیە، ناتوانن ویست و ئیرادەى خوای گەورە بگوڤن و ئاراستەکانى وەرچەرختن ..

(وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ) .. ھەرۆھا پەنا بردنە بەر خوای پەروردگار بو پاراستن لە شەپرو خراپەى ئەو کەسانەى چاوى پیس ئەبەرنە خەلکى و ھەسوودیان پى ئەبەن ، گەر نازو نەعمەت و بەخششەکانى خوای پەروردگاریان پیوہ ببینن ، چاویان بەرایى نایەت ئەو بەخششەنە بە

خه‌لکی تره‌وه ببینن ته‌ن‌ها به‌خو‌یانه‌وه نه‌بیّت . که له‌وانه‌یه زو‌ر جار
ئه‌نجامی باشی لینه‌که‌و‌یته‌وه ، بو‌یه پی‌ویستمان به‌ په‌نا‌گرتن به‌ خو‌ای
بالادسته‌وه ئه‌بیّت بو‌ رزگار‌بوون له‌ ئه‌نجامه خراپ و نه‌گریسه‌کانی ئه‌و
حه‌سوودوی و چا‌وپیسیه ..

* * *

سوره تی (الناس)

مهككیه شهش ئایه ته

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ) .. خوای گه وره به پیغه مبه ر (رَبِّ) ئه فه رموی : بئی

من په نا ئه به مه بهر په روه ردگاری هموو خه لکی .. که خوای په روه ردگار
هر خوی په روه ردگاره ، ئاراسته کارو پاریزه رو په ناگایه ..(مَلِكِ النَّاسِ) .. په نا ئه به مه بهر شای هموو خه لکی .. هر خوی خاوه ن
ده سه لاتو به تواناو کاره ئسورینه ره ..(إِلَهِ النَّاسِ) .. په نا ئه به مه بهر خوای هموو خه لکی .. ئه و خواوه نده
په روه ردگاره هر خوی به هیزو بلندو بالاده سته ..(مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ) .. په نا ده بهم له شهرو خراپه ی به دکاریکی
دله راوکی دروستکهری نادیارو دزه کهری ترسنوک ..(الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ) .. ئه وه ی که وه سوه سه و دله راوکی
و شکوگومان ئه خاته نیو دلوده رونی خه لکیه وه ..(مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ) .. جا ئه و خه لکانه ئاده میزاد بن یاخود جنوکه کان
بن .. یانی له هه مان کاتدا توانای له خشته بردنی هه ردوکیانی هه یه ..خوای گه وره — له م سوره ته کورته دا به به خشنده یی خوی — پیغه مبه رو
نه ته وه که شئی ئاراسته ئه کات به ره و په نابردنه بهر خوای خویان . تا

بیانپاریزیت له به‌دکاری و به‌دویستی‌ه‌کی زوړ نه‌ینى و زوړ بې‌ده‌نگ ، وه‌گه‌ر یارمه‌تى له‌و په‌روه‌ردگاره بالاده‌ست و خواوه‌نده به‌توانایه وه‌رنه‌گرن هه‌رگیز خو‌یان پى ناپاریزیت ، چونکه‌ ئه‌و به‌دکاره نادیاره له‌ باریکه‌ ری‌یه‌کی واوه‌ دیت که‌ هه‌ستى پیناکړى و حسابیان بو‌نه‌کردوه .. (الوسواس) ، وه‌سوه‌سه‌ ده‌نگى‌کی زوړ په‌نه‌ان ونه‌ینیئ .. (الخناس) ، ئه‌وکه‌سه‌یه‌ که‌ له‌ سروشت و ئاکاریدا ترس و پاشه‌کشیکردن نه‌بینرى ..

ده‌رونیش کاتى نه‌زانى هی‌زى‌کی نادیارو پاشه‌کشکار وا دل‌وده‌رونى مرو‌ف تووشى دوودلى و فریودان ده‌کات ، به‌نه‌ینى و نا‌ناشکرایى ، که‌ده‌زانى ئه‌و هی‌زه یا هی‌زى جنو‌که‌یى شاره‌وه‌یه ، یاخود که‌سانیکن وه‌ک شیوازی ئه‌و جنو‌کانه خو‌یان ده‌خزیننه دل‌وده‌رونى مرو‌فه‌وه‌و هه‌روه‌ک شیوازی ئه‌و جنو‌که‌ شه‌یتانانه‌ش تووشى دل‌ه‌پراوکیان نه‌که‌ن ، وه‌ نه‌زانیت له‌کوى خو‌یان شاردو‌ته‌وه‌و به‌چ ری‌گایه‌کدا ده‌یانه‌وى تی‌په‌رېن ، کاتى که‌ ئه‌مه‌ نه‌زانیت نه‌وکاته‌ خو‌ى ناماده‌ نه‌کات و هه‌ولنه‌دات خو‌ى له‌ زیانیان بپاریزیت ...

ئیمه‌ی مرو‌ف دوودلى دروستکردن به‌هو‌ى جنو‌که‌کانه‌وه‌ نازانین چو‌ن نه‌تجام نه‌درى و چ شیوازی‌ک به‌کار دینن ، به‌لام کاریگه‌ریه‌کانیان له‌ناو دل‌وده‌رون و ژیانى رو‌ژانه‌ماندا به‌دى ده‌که‌ین و هه‌ستیان پى نه‌که‌ین ، وه‌ نه‌شزانین که‌ جه‌نگى نیوان ئاده‌م و ئیبلیس زوړ کو‌ن و دیرینه ، وه‌ شه‌یتان خو‌ى به‌ ناشکرا رایگه‌یاندوه ، به‌هو‌ى ئه‌و خو‌به‌گه‌وره‌زانین و دل‌ه‌قى و هه‌سوودی‌ه‌ی که‌ به‌رامبه‌ر یه‌که‌مین مرو‌ف نواندى .. خواى په‌روه‌ردگاریش له‌و گو‌ړه‌پانى جه‌نگه‌دا هه‌روا مرو‌قى بى‌ چه‌ک و بې‌ده‌سه‌لات به‌جى نه‌هیشتوه ، به‌لکو پرچه‌ک و تویشو‌وى کردوه ..

ئووه بوو ئيمان و يروباوهری پتهوی کرده په رښينک بوی و یادکردنه وهی
خوای بو کرده تویشووی و په نابردنه بهر هیزی خوای گه وړه ی بو کرده چه ک
وته قه مهنی دهستی .. وه هرکاتیکیش مروث ناگای له و په رښین و تویشوو
چه که ی نه ما ئووه ئه بی ته نها هر سه رزه نشتی خودی خو ی بکات ... !

به لام ئیمه زوړشت ئه زانین دهریاره ی شیوازی فیل و دلهر اوکی
دروس تکردن له لایه ن مروث وئاده میزاد خو یه وه ، ئه شزانین که له زوړ
خرابه کاریاندا توندترو دپنده ترن له شهیتانه کان !

— وهک برادره ریکی خراب که خراپه ویستی ئه خرنیتته ناو دلوده رون و
میښکی برادره که یه وه به بی ئه وه ی ناگای له خو ی بیت . چونکه ئه وه هرگیز
وای دانه نابوو له ری ئه و برادره یه وه تووشی کاریکی ئاوا نابه جی بییت !
— وهک کاربه دهستانی خراپه کار که ئه وه نده به گوئی فه رمانره و او
سه رکرده کانیاندا ئه لاین و ئه لینه وه تا ئه یانکه نه مله وړو سته مکارو زوړدارو
به دکار له سه رزه ویدا !

— وهک که سینکی دووزمانی شه رنګیز که به قسه ی لوس و گه وړه ی و ته درو
هه لېه ستر او ده کانی خو ی وا شیرین و رازاوه ئه کات که به رامبه ره که ی چه واشه
ئه بی و گومانی نامینی و لای ته بیته هق و راستی !

— یا خود ئه وانه ی بازرګانی به هه و او ئاره زوه کانه وه ئه که ن و له ریچکه ی
ئاره زوه نزمه کانه وه دزه ده که ن و وا خو یان ئه خرنینه ناو دلوده رونه وه گه ر
بیداری و ناگاله خو بوون و یارمه تی خوای په روه ردگار نه بییت
دوورنا خرنیه وه و لیان قوتارنابین ..

— وه ده یه ها جوړی تریش له و خراپه کارو به دوستانه ی به نه ینی
کاره کانیان ئه نجام ئه دن و له ده رګاو په نجه ره نه ینیه کانی دل و میښکه وه

خوڤان نه‌که‌ن به‌ژووردا ...!

خوڤ مروڤيش به‌ته‌نیا ناتوانی به‌رامبه‌ر نه‌م هه‌موو دل‌ه‌پاوکی و به‌دکاریانه
رابوه‌ستی ... بویه‌ خوای به‌خشنده‌ ریی پیشانداوه‌ و ئاراسته‌ی نه‌کات به‌ره‌و
خوڤاراستن و په‌رژین دروستکردن و تویشوو‌ه‌لگرتن و چه‌ک به‌کاره‌ینان له‌و
جه‌نگه‌ سه‌خت و پرمه‌ترسیه‌دا .

وه‌ ئاشکراشه‌ که‌ته‌نها یه‌کجار بیداری و به‌ئاگاهاتنه‌وه‌ به‌س نیه‌ بو
رووبه‌پووبونه‌وه‌ له‌گه‌ل نه‌و شه‌یتانه‌ نه‌گریسانه‌ ، به‌لکو نه‌بی به‌رده‌وام
بیدارو ئاگامان له‌خومان بی ، چونکه‌ نه‌م به‌ره‌نگاریوونه‌وه‌و نه‌م جه‌نگه‌
ساردبوونه‌وه‌ی بو نیه‌و تا روژی قیامت هه‌ربه‌رده‌وامه‌ و کو‌تایی نایه‌ت ...

* * *

ناوه روک

لاپه ره	بابه ت	لاپه ره	بابه ت
۱۰۳	سوره تي (العلق)	۳	وتيه كي پيويست
۱۰۸	سوره تي (القدر)	۵	پيشه كي
۱۱۱	سوره تي (البينة)	۱۴	سوره تي (النبأ)
۱۱۵	سوره تي (الزلزلة)	۲۱	سوره تي (النازعات)
۱۱۷	سوره تي (العاديات)	۳۰	سوره تي (عبس)
۱۲۰	سوره تي (القارعة)	۳۶	سوره تي (التكويد)
۱۲۲	سوره تي (التكاثر)	۴۰	سوره تي (الإنفطار)
۱۲۴	سوره تي (العصر)	۴۳	سوره تي (المطففين)
۱۲۶	سوره تي (الهمزة)	۴۹	سوره تي (الانشقاق)
۱۲۹	سوره تي (القيل)	۵۳	سوره تي (البروج)
۱۳۱	سوره تي (قريش)	۵۸	سوره تي (الطارق)
۱۳۳	سوره تي (الماعون)	۶۲	سوره تي (الأعلى)
۱۳۵	سوره تي (الكوثر)	۶۷	سوره تي (الغاشية)
۱۳۷	سوره تي (الكافرون)	۷۲	سوره تي (الفجر)
۱۴۱	سوره تي (النصر)	۷۹	سوره تي (البلد)
۱۴۳	سوره تي (المسد)	۸۴	سوره تي (الشمس)
۱۴۵	سوره تي (الإخلاص)	۸۸	سوره تي (الليل)
۱۴۹	سوره تي (الفلق)	۹۳	سوره تي (الضحى)
۱۵۳	سوره تي (الناس)	۹۷	سوره تي (الشرح)
		۱۰۰	سوره تي (التين)



ژيان له ژير سيپهري قورئاندا به هرهيه ، به هرهيه كه ئه وهى نهى
 چيشتبىټ نايزانى ، به هرهيه كه ته من بلندو خاوين و پيروژ ده كاته وه .
 سوپاس بو خواى گه وړه كه واى بو ره خساندم ماوهيه ك له ژيــــ
 سيپهري قورئاندا بژيم .. له و ماوهيه دا ئه وهندهى من تام وچيژم له
 نيعمهت و به هره كاني خواى په روه ردگار وهرگرت هه رگيز له ژياندا
 به و جوړه ئه و چيژم ليوه رنه گرتبوو . له و ماوهيه دا گويم له خواى
 بالاده ست ئه بوو كه چوڼ به م قورئانه له گه لمدا ئه دوا ..
 منى به ندهيه كى لاوازو بيده سولات .. ! ئاى ئه وه چ ريزليناڼ و به ها
 به خشينيكه به م مروځه ؟ چ پيروزيه كه بو ته من و بو ژيان؟

سهيد قوتب

له بلا و كراوه كاني
 كتيبخانه ي مه حوى